

# هفته

سال پانزدهم - پنجشنبه ۶ بهمن ۱۴۰۱ / ۲۶ ژانویه ۲۰۲۳

۷۱۴

بها: ۳,۵ دلار

www.hafteh.ca

هفته بررسی کرد: وکالت به شاهزاده رضا پهلوی،  
آغاز همبستگی یا پروژه‌های شکست خورده؟

# من وکالت می‌دهم  
نمی‌دهم





خدمات کامپیوتری  
Advanced Computer  
بامدیریت بایک یزدی

ویروس یابی  
فروش  
آموزش

تعمیر  
نصب

(416) 226-6939  
babak.yazdi@gmail.com  
602A Yonge St. North York ON, M2M 3V9

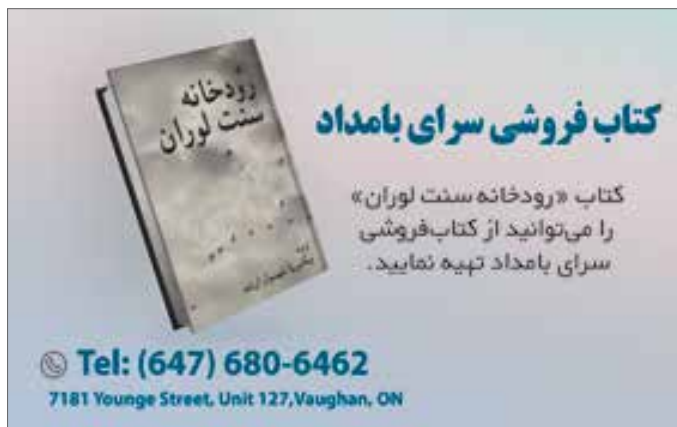
(416) 471-7138  
advancedcomputer@icps.com  
www.advancedcomputer.com



سرافنی نیاز  
لورڈ اورڈر اینج

Niyazexchange.ca  
+1 (416) 294 - 3003  
6080 Yonge st. M2M 3W6

روبروی پلازای ایرانیان



کتاب فروشی سرای بامداد

کتاب «رودخانه سنت لوران»  
را می‌توانید از کتاب‌فروشی  
سرای بامداد تهیه نمایید.

Tel: (647) 680-6462  
7181 Yonge Street, Unit 127, Vaughan, ON



کتاب فروشی پگاه

کتاب «جادوی عصاره گیاهان»  
را می‌توانید از کتاب‌فروشی  
پگاه تهیه نمایید.

Tel: (416) 223-0850  
5513 Yonge St, North York, ON M2N 5S3



**Richmond Hill Medical Pharmacy**  
Mozhgan Mahmoodian, Ph.D.  
Pharmacist/Owner  
دکتر مرزگان محمودیان

Hours of operation:  
Mon - Fri: 9:00 to 19:00  
Saturday: 9:00 to 15:00

Tel: 905 - 237 - 7874  
Fax: 905-237 - 7873

**Richmond Hill Medical Clinic**  
Dr. Ashkan Gitipour, M.D., C.C.F.P.  
دکتر اشکان گیتی‌پور

Tel: 905 - 237 - 8755  
Fax: 905-237-8756

RichmondHillMedicalClinic.com  
10234 Yonge St. Richmond Hill ON L4C 3B2

**پزشک خانواده بیمار جدید می‌پذیرد**



نرخ بهره ۳/۵٪ تضمینی  
خرید آپارتمان  
**Broker of the year 2022**  
**@Londono Group**  
**514-588-0609**

**برترین بروکر سال ۲۰۲۲**

**مهندس مهدی انصاری**

مشاور املاک

کارشناسی ارشد عمران  
کنکور دیا





**RE/MAX**  
**3000**  
Tranquillité **بیجه منحصر به فرد**

**هایک هارتونیان** MBA  
مشاور و متخصص املاک مسکونی و درآمدزا در استان کبک  
**(514) 574 6162**

**موفقیت ما محصول رضایت شماست**



- مشاوره رایگان حضوری و تلفنی
- ارزیابی رایگان ملک شما
- تهیه وام با بهترین بهره و شرایط بانکی
- خرید، فروش، اجاره
- **پروسه رایگان برای خریداران**



**Hayk Hartounian** MBA Residential Real Estate Broker  
Haykhartounian@yahoo.com  
9280 Boul. de l'Acadie, Montréal, QC, H4N 3C5

# کازم تهرانی

Kazem Partow Tehrani  
Real Estate Broker

مشاور رسمی املاک در کبک  
خرید، فروش و اجاره املاک مسکونی و تجاری



سالن تجاری برای فروش یا اجاره

مساحت: ۱۴۰ مترمربع  
در منطقه شلوغ Jean-Talon.

واقع در ساختمان تجاری، مسکونی، در میان ۳۰۰ کانادو،  
دارای تهویه مطبوع سرد و گرم، انباری، اتاق برق، برق سه فاز،  
سال ساخت ۲۰۱۷

برای مشاغلی چون فروشگاه (دارای cold room)، دفترکار،  
کلینیک، آتلیه و غیره  
این ملک با ملکی دیگر در تهران و یا شمال هم معاوضه می‌شود

قیمت فروش: ۶۷۹ هزار دلار (بعلاوه مالیات)

قیمت اجاره: ۶۱۰۰ دلار (بعلاوه مالیات)

Centris No: 25599944



- پیش فروش املاک در تمام مونترال
- مشاوره رایگان برای املاک درآمدزا
- ارزیابی رایگان منزل شما

۱۵۰۰ دلار هزینه محضر  
هدیه ما برای خریدارن ملک

با ۴۵ سال سابقه زندگی در مونترال و ۱۵ سال سابقه در املاک به همراه یک تیم حرفه‌ای

Sutton®

514 - 971 - 7407

Sutton



# آرزو گتمیری مشاور املاک

**AREZOU GATTMIRI**  
Courtier Immobilier Résidentiel

[agattmiri@sutton.com](mailto:agattmiri@sutton.com)

- مشاوره تلفنی / حضوری و ارزیابی رایگان ملک شما
- شرایط مناسب برای تازه واردین بدون درآمد
- همکاری با مشاورین بانک ها جهت دریافت وام مسکن
- خدمات ۱۰۰٪ رایگان برای خریداران تا پایان پروسه خرید

**Cell: (514) 561-3-561**

Groupe Sutton-Sur L'île  
38, Place du Commerce #280, Île Des Soeurs (Verdun), QC H3E 1T8  
Bureau: (514) 769-7010

تخصیص ویژه برای کسانی که از طریق بچله، همسه، براجعه کنند.



## صرافی آرش Arash Currency Exchange

راهی مطمئن برای انتقالات ارزی

- ارائه کلیه خدمات ارزی و حوالجات ارزی بین کشورهای خاورمیانه، اروپا و آمریکا
- خرید و فروش ارزهای دیجیتالی
- فروش با کارتهخوان
- در بهترین نرخ و کوتاهترین زمان

9993 Yonge St  
Richmond Hill, Ontario, Canada  
+1-905-955-2599



داستان: نویسنده: الیزابت بوون  
مترجم: مریم حسینی  
همدست (قسمت دوم)



مونترال: سپیده صالحی  
نمایشگاه آثار نقاشی مرجان سعیدی در  
مونترال



آرسام ارانی، خسرو شمیرانی و پگاه شریفی  
هفته بررسی کرد: وکالت به شاهزاده رضا پهلوی،  
آغاز همبستگی یا پروژه‌ای شکست خورده؟

گزارش: داستان «من و کالت می دهم / نمی دهم!» از  
کجا شروع شد؟

دیدگاه: نظرهای چند شخصیت درباره «#من  
و کالت می دهم»

تحلیل و بررسی: آیا شاهزاده رضا پهلوی برای  
رهبری ائتلاف اپوزیسیون مناسب است؟

شعر: فروغ و آبتین  
سروده‌هایی از فروغ فرخزاد و آبتین  
بکتاش

سینما: عارف محمدی، نویسنده سینمایی  
درامی ورزشی در ستایش اراده و پستکار  
نامزد اسکار سال قبل

معرفی کتاب: فرزانه صفایی  
«بردگی خودخواسته» و «به دلک‌ها نگاه  
کن»

کانادا: سعید میرزایی  
هوشنگ لطیف پور، پیشکسوت دوبله ایران  
در کانادا درگذشت

کانادا: گروه ترجمه هفته  
کمک پزشکان ایرانی کانادا برای ثبت  
خشونت حکومتی در ج.ا.

ناشر: مجله‌ی هفته

هفته - سال پانزدهم - شماره ۷۱۴

پنجشنبه ۶ بهمن ۱۴۰۱ / ۲۶ ژانویه ۲۰۲۳

بها: ۳/۵ دلار

اشتراک سالانه: ۱۶۰ دلار / دانشجویی: ۹۰ دلار

اشتراک سالانه برای موسسه‌ها: ۳۲۰ دلار

تعطیلات هفته در سال ۲۰۲۲ میلادی:

پنجشنبه ۵ ژانویه، پنجشنبه ۲۳ مارس

پنجشنبه ۶ ژوئیه، پنجشنبه ۱۲ اکتبر

■ هفته از همه علاقه‌مندان دعوت به همکاری می‌کند.

■ لطفاً مطالب خود را زیر هزار واژه (برمبنای واژه شمار ورود) نگاه دارید.

■ هفته در استفاده، ویرایش و کوتاه کردن مطالب‌های رسیده آزاد است.

■ استفاده از طرح‌ها و آگهی‌های هفته نیاز به کسب اجازه دارد.

■ درباره مضمون آگهی‌های منتشر شده، هیچ گونه مسئولیتی متوجه هفته نیست.

صورت آواز مرغ است آن کلام  
غافل است از حال مرغان مردخام

Toronto office:  
6012A Yonge St. North York, ON M2M 3V9  
(416) 548-5671

Montreal office:  
1980 Sherbrooke St. W. Suite: 900  
Montreal, Quebec, H3H 1E8  
(514) 834-7254

- www.hafteh.ca
- info@hafteh.ca
- news@hafteh.ca
- ad@hafteh.ca
- ISSN1918-4379HafteH

## ۴۲ گفتگوی ویژه

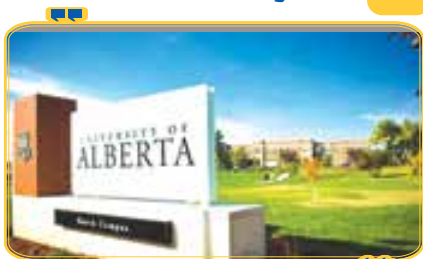


مهدیس مختاری

گفت‌وگوی اختصاصی «هفته» با شبمن فرشادجو: اگر حق آزادی بیان داشتیم در ایران می‌ماندم

شبمن فرشادجو: در جنبش «می تو» صدای خانم‌هایی شدم که مورد تعرض قرار گرفتند.

## ۲۴ مهاجرت



مقاله: معصومه علی محمدی

گزینش سریع مهاجران در آلبرتا به دلیل ۴۳۰۰۰ موقعیت شغلی خالی

## ۴۸ سیاست، اقتصاد و جامعه



سیاست؛ گروه ترجمه هفته

تلاش باهمستان ایرانی برای اخراج وابستگان ج.ا. از کانادا

سیاست؛ گروه ترجمه هفته

یازده معترض زندانی در ایران تحت حمایت حزب همبستگی کبک

اقتصاد؛ گروه ترجمه هفته

تفاهم ۲.۸ میلیارد دلاری اتاوا با بازماندگان قربانیان مدارس شبانه‌روزی بومیان در بی.سی

اقتصاد؛ گروه ترجمه هفته

افزایش ۱۷ درصدی اجاره کاندو در تورنتو

## ۶۲ آریانا



آریانا؛ نرگس هاشمی

درخواست شش نماینده مجلس کانادا برای نجات زنان افغان پس از کشته شدن یک عضو پیشین پارلمان افغانستان

آریانا، داستان؛ جمیله هاشمی  
تقدیر

## ۵۶ جامعه

جامعه؛ گروه ترجمه هفته

اپلیکیشنی برای شناخت و رسیدگی بهتر به گل‌ها و گیاهانی که در خانه دارید

جامعه؛ گروه ترجمه هفته

تلفات سوانح جاده‌ای در کبک رکورد زد؛ یک سوم قربانیان کمربند نبسته بودند

جامعه؛ گروه ترجمه هفته

سه اقدام مهمی که هنگام تصادف رانندگی در انتاریو باید انجام داد

## ۶۸ خانواده و سرگرمی

آشپزی؛ مهسا عباس پور

گلاب جامون

سخن ستارگان، برای تفنن

سرگرمی؛ خاطره تحویل‌داری یکتا

طنز و حکایت و سرگرمی

سردبیر: خسرو شمیرانی

سرمدیر آنلاین: آرش محبی

مدیر بازرگانی: محمد پرونده

طراح و صفحه‌آرا: آتلیه هفته

کاریکاتوربست: سیروس یحیی آبادی

عکاس: مهناز زنجیرزنی

اخبار کانادا: گروه خبر هفته

اخبار باهمستان: سیدیه صالحی

آریانا: نرگس هاشمی

مهاجرت: معصومه علی محمدی

ادبیات: فرزانه صفایی

سلامتی: دکتر الهام گرامی

حقوق: نیوشا ریاحی

اقتصاد: آرمن آریانپور

گروه ترجمه: فیروزه مسیحا، رضا داوودی

مدیر فنی وب سایت: بهمن عسگری‌پور

# کمپین #من.وکالت.می.دهم یک شکست و یک پیروزی

شد به حاکمان مستبد که تفرقه در نیروهای اپوزیسیون برایش نعمت است و بس.

اما درسی که فعالان سیاسی از این کمپین ناموفق می‌توانند بگیرند و از این حرکت شکست خورده یک پیروزی عاید جنبش کنند این است که:

(الف) هیچ نیرویی به تنهایی قادر به ایجاد اقتدار لازم برای سرنگونی دیکتاتوری جمهوری اسلامی نیست.

(ب) هر نیرویی به چنین تلاش خامی دست بزند در وهله‌ی اول به خودش و در مرحله بعد به جنبش ضددیکتاتوری ضربه زده است

(ث) برای برون‌رفت از وضعیت موجود باید مدلی ساخته شود که بر اساس آن نمایندگان تمامی احزاب سیاسی، سازمان‌های قومی، فرهنگی، کارگری، سمن‌ها (سازمان‌های مردم‌نهاد)، نویسندگان و هنرمندان و... در یک جمع گردآمده و برای گذار از این مرحله همفکری و برنامه‌ریزی کنند.

این کار نه آسان است و نه به سرعت انجام‌پذیر، اما به باور من تنها راه است و نقشه‌ی آن موجود: برنامه‌ی «شورای انتقال قدرت» که توسط آقای حسن شریعتمداری تدوین شده است.

آرام اعتمادسازی در میان نیروها زد. ترس از اینکه دوباره یک نیرو می‌خواهد بیاید و قدرت را در دست خود و طرفدارانش قبضه کند، اینکه وکالت دادن بسیاری را یاد بیعت کردن می‌اندازد و بیعت کردن به نوبه خودش یادآور نظام پادشاهی در همسایگی‌مان است که بن سلمان‌اش به راحتی یک روزنامه‌نگار را در سفارت‌خانه‌اش تکه‌تکه می‌کند. اینکه همین همسایه‌ی جوان‌مان برای رسیدن به قدرت مطلق تمامی مخالفان بیعت را در یک هتل زندانی و بعضاً شکنجه می‌کند و برخی از آن‌ها را صدها میلیون دلار تلکه می‌کند و...

اگر موافق باشیم که

(۱) مهم‌ترین نقطه قوت دیکتاتوری حاکم بر ایران همانا نبود نیروی آلترناتیو برای جایگزینی است:

(۲) هیچ‌کدام از نیروهای سیاسی به تنهایی قادر به ایجاد نیروی مقتدر و مؤثر در برابر حکومت نیست؛

(۳) در نتیجه تنها راه برون‌رفت از شرایط امروز و گذار از جمهوری اسلامی ائتلاف گسترده نیروهای آزادی‌خواه است؛

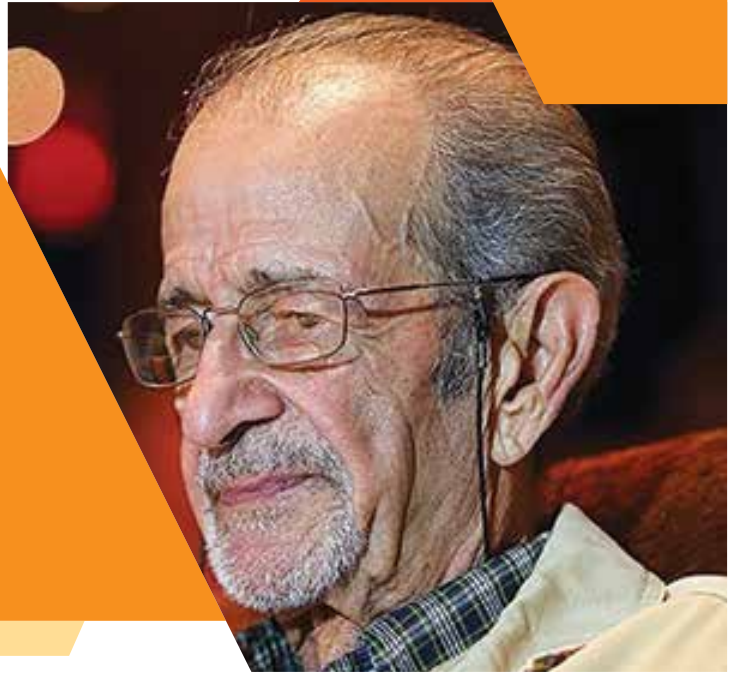
پس:

کمپین #من.وکالت.می.دهم با تلاش برای نشان دادن یک نیروی سیاسی در جایگاه رهبری، به روند ائتلاف آسیب زد و ناخواسته خدمتی



با تمام انتقادات و سؤالاتی که در برابر توثیت مشترک ۶ شخصیت ایرانی در آغاز سال نو میلادی مطرح شد، یک نکته مورد تأیید گسترده قرار گرفت و آن نشانه‌ای برای آغاز همکاری و شاید حتی ائتلاف نیروها جهت مبارزه با دیکتاتوری حاکم در ایران بود. اما هنوز گفت‌وگو درباره‌ی آن آکسیون تازه شروع شده بود که کمپین #من.وکالت.می.دهم همچون بمبی بر سر بحث ائتلاف منفجر شد. اینکه کمپین #من.وکالت.می.دهم آثار مخربی دارد امروز جای بحث نیست. این آکسیون انجام شده و روشن‌ترین نتیجه‌ی آن دوتکه شدن طیف سیاسی و کل جامعه است که این نیز به خودی‌خود ضربه بزرگی به بنای نحیف اتحاد نیروهای به شمار می‌رود. اما ماجرا به همین جا ختم نمی‌شود. درحالی‌که محوری‌ترین وظیفه نیروهای سیاسی و اجتماعی در این میدان ایجاد فضای اعتماد است این کمپین ضربه مهلکی به روند بسیار





## اخبار گزارش‌ها

## حزب نودمکراتیک کانادا: دولت در حمایت از معترضان ایرانی خوب عمل نکرده



حمایت و نیز از پناهندگان سیاسی ایرانی که می‌خواهند به کانادا بیایند پشتیبانی کرد، بحث کنند.

وزیر سایه امور خارجه نودمکرات‌ها افزوده است که لیبرال‌ها همچنان می‌توانند مدعی باشند که در حمایت از ایرانیان ثابت قدم هستند اما در عمل تدبیر چندانی به خرج ندهند، ولی ایرانیان کانادا و همه‌ی کانادایی‌ها در کنار مردم ایران می‌ایستند و از دولتشان می‌خواهند که رژیم قاتل ایران را پاسخگو کند.

او خاطرنشان کرده که اگر لیبرال‌ها و محافظه‌کاران در حمایت از ایرانیان جدی‌اند، طرح در فهرست سازمان‌های تروریستی قرار دادن سپاه باید مورد حمایت همه احزاب قرار گیرد و این تنها گام اول است و نودمکرات‌ها به فشار بر دولت لیبرال در راستای حمایت از مردم ایران و تضمین پایان نقض حقوق بشر با استفاده از هر ابزاری که در اختیار دارند، ادامه خواهند داد.

منبع: وبسایت حزب نودمکراتیک کانادا

مدافعان حقوق بشر، هنرمندان، روزنامه‌نگاران، دانشجویان و وکلایی را که شجاعانه برای حقوق اولیه‌شان مبارزه می‌کنند، بازداشت و اعدام می‌کند. روشن است که سپاه [بازوی] رژیم قاتل است و دولت لیبرال باید توضیح دهد که چرا از همه ابزارهایی که در اختیار دارد استفاده نمی‌کند.

حزب نودمکراتیک با بیان این که بسیاری از ایرانیان کانادایی از دولت فدرال خواسته‌اند تا سپاه پاسداران انقلاب اسلامی ایران را در فهرست سازمان‌های تروریستی قرار دهد، گفته که این حزب از این اقدام حمایت می‌کند و از دولت فدرال تضمین می‌خواهد که ایرانیان بی‌گناه، از جمله سربازان وظیفه، به‌طور غیرمنصفانه تحت تأثیر این اقدام قرار نگیرند.

مک‌فرسون از کمیته‌ی پارلمان خواسته تا ارتباطات میان‌فردی و دارایی‌ها سپاه در کانادا را بررسی کند و درباره‌ی راه‌هایی که می‌توان از فعالان حقوق بشر، هنرمندان و روزنامه‌نگاران

وزیر سایه امور خارجه نودمکرات‌ها، لیبرال‌ها را به علت بی‌عملی‌شان در حمایت از معترضان ایرانی بازخواست کرده است.

هدر مک‌فرسون از وزیر امور خارجه کانادا، ملانی ژولی، و دولت فدرال خواسته تا درباره‌ی این که چرا سپاه پاسداران انقلاب اسلامی را در فهرست سازمان‌های تروریستی نگذاشته‌اند، پاسخگو باشند.

مک‌فرسون این موضوع را در کمیته امور خارجی پارلمان در واکنش به ادامه‌ی سرکوب‌ها و اعدام‌های معترضان توسط جمهوری اسلامی و بی‌عملی دولت لیبرال کانادا در رسیدگی به این اتفاقات مطرح کرده است.

او گفته: «کانادایی‌ها به حق این شایستگی را دارند که دولت لیبرال توضیح دهد که چرا سپاه پاسداران انقلاب اسلامی را در فهرست سازمان‌های تروریستی نگذاشته است. سپاه

## نقش شرکت کانادایی در راه‌اندازی یک شبکه‌ی مخابراتی در ایران؟



را نباید دست کم گرفت، چرا که مقامات ایرانی اطلاعاتی را از همه ارائه‌دهندگان خدمات تلفن همراه دریافت می‌کنند که نشان می‌دهد چه سرویس‌هایی استفاده شده، چه کسی با چه کسی، چه مدت، چند وقت یک بار و کجا در ارتباط است. آنها همچنین می‌توانند مکان فرد را نیز شناسایی کنند.

پورتاوان انکار نکرده که یکی از مدیران فروشش با آراین‌تل، ارائه‌دهنده‌ی تلفن همراه مستقر در تهران، همان طور که سیتیزن لب گفته، در سال‌های ۲۰۱۸ و ۲۰۱۹ مذاکراتی داشته است.

اسلامی قرار گیرد.

سیتیزن لب خاطرنشان کرده که در ایران ارائه‌دهندگان خدمات مخابراتی داده‌هایشان را با سازمان تنظیم مقررات و ارتباطات رادیویی ایران هم‌رسانی و یکپارچه‌سازی می‌کنند و از این راه به مقامات امکان دسترسی به اطلاعات کاربران، افرادی که کاربران با آنها تماس می‌گیرند یا پیام به آنها ارسال می‌کنند و حتی امکان مسدود کردن استفاده از اینترنت را می‌دهند.

همچنین گفته شده که این سطح از دسترسی

سیتیزن لب (Citizen Lab) که سازمان فعال در زمینه‌ی دیجیتال و حقوق بشر در تورنتوست، در گزارشی در روز دوشنبه مدعی شد که پورتاوان (PortaOne)، شرکتی در کویتلام بریتیش کلمبیا، در راه‌اندازی یک شبکه تلفن همراه جدید در ایران مشارکت داشته است. بر پایه‌ی ایمیل‌ها و پیوسته‌هایی که سیتیزن لب به آنها دسترسی یافته، قرار بوده که این شبکه جدید در دستگاه نظارتی دولتی ایران ادغام شود و بر این اساس اطلاعات خصوصی حساس کاربران در دسترس مقامات جمهوری

گزارش کار کرده است، هم می‌گوید که سیستم نظارتی ادعایی در اسناد افشاشده، نشان‌دهنده‌ی توانایی بسیار قدرتمند مقامات ایرانی برای جاسوسی از شهروندان خود است. میلر که تجربه کار با شرکت‌های امنیتی مخابراتی آمریکا را دارد، می‌گوید که کنترل نهایی دست مقامات ایران است و این دستگاه نظارتی که ما در تحقیقات خود کشف کرده‌ایم، از نظر صنعت مخابرات جهانی چیز خارق‌العاده‌ای است. بسیار چشمگیر و در عین حال ترسناک است.

منبع: وبسایت شبکه خبری گلوبال نیوز

برای رهگیری یا نظارت بر تماس‌ها در ایران ارائه کرده، نادرست است.

گفتنی است که آراین‌تل هم به پرسش‌های مطرح شده در این زمینه تا کنون پاسخی نداده است.

در این میان، پرسش‌هایی در مورد ارائه خدمات شرکت‌های فناوری و مخابراتی کانادا به رژیم‌های سرکوبگر ایجاد می‌شود.

آلگیس آکستیناس، بنیانگذار و مدیر عامل دیتا آن تپ (Data On Tap)، می‌گوید که شما گاهی نمی‌دانید که سر نخ پروژه‌هایی که در آنها درگیرید کجاست.

گری میلر، محقق سیتیزن لب که روی این

پورتاوان البته افزوده که هنگامی که قرارداد برای تأیید ارائه‌شده، طرف حسابشان آراین‌تل نبوده که یک شرکت مستقر در پرتغال بوده است.

پورتاوان در بیانیه‌ای که وکلایش منتشر کرده گفته که شرکت پرتغالی پوشش آراین‌تل بوده و از این رو قرارداد به طور رسمی در ۸ نوامبر ۲۰۱۹ لغو شده است.

پورتاوان افزوده که از آن زمان تا کنون هیچ ارتباطی با این شرکت پرتغالی، آراین‌تل یا هر شرکت یا نهاد ایرانی دیگر نداشته‌ایم و هیچ خدمات یا محصولی هم به آنها ارائه نکرده‌ایم. در نتیجه این حرف که پورتاوان نرم‌افزاری



## افزایش قیمت حدود ۱۵۰۰ محصول غذایی در راه است



خانم ماری-کلود بکون افزود شرکت مترو تا جایی که ممکن باشد، بخشی از افزایش قیمت‌ها را که ناشی از مسائل مرتبط با زنجیره تأمین و نیروی کار در شرکت‌های تأمین‌کننده است، خودش متحمل خواهد شد.

در افزایش قیمت‌هایی که در راه است، هیچ دسته خاصی از محصولات و فرآورده‌های غذایی مشخصاً هدف قرار نگرفته یا از این تدبیر مستثنی نشده‌اند.

مسئولان مترو می‌گویند این شرکت نسبت به گذشته با درخواست‌های بیشتری برای افزایش قیمت روبرو است. برای این که بتوانیم تأمین محصولات موردنیاز را تضمین کنیم، نمی‌توانیم کل سال درخواست تأمین‌کنندگان را در این زمینه رد کنیم.

خانم ماری-کلود بکون نیز تصریح کرد زمانی که تقاضا برای افزایش قیمت‌ها موجه باشد، نمی‌توانیم از قبول آن سرباز زنیم.

منبع: وبسایت شبکه خبری ژورنال دو مونریال

پروویگو و بیش از ۱۱۰ فروشگاه مکسی در استان کبک دارد.

همان زمان مسئولان شرکت مترو اعلام کردند که از اول نوامبر تا اول فوریه، تقاضای مکرر افزایش قیمت از سوی شرکت‌های تأمین‌کنندگان را به طور گسترده رد کرده‌اند.

اما ماری-کلود بکون، معاون امور عمومی و ارتباطات شرکت مترو، می‌گوید: «دلیل اصلی این مخالفت‌ها عمدتاً ناشی از این است که در این دوره زمانی تیم‌های عملیاتی ما مشغله زیادی دارند.»

با نزدیک شدن به فوریه، دوره توقف قیمت‌ها در مترو نیز پایان خواهد یافت.

معاون امور عمومی مترو نیز با تأیید این موضوع افزود: «درست است، در ماه فوریه افزایش قیمت خواهیم داشت. در همین راستا مسئولان شرکت مترو برای مشخص شدن میزان افزایش قیمت تمام شده اقلام، مذاکراتی با شرکت‌های تأمین‌کننده محصولات انجام خواهند داد و نتیجه گفتگوهای خود را به اطلاع عموم خواهند رساند.»

درحالی‌که طی ماه‌های اخیر رشد فزاینده تورم و افزایش هزینه‌های زندگی در بخش‌های مختلف فشار بر شهروندان را افزایش داده و درصد بالایی از شهروندان در نظرسنجی‌ها اعلام کرده‌اند که حتی افزایش دستمزدها هم قادر نخواهد بود فشار ناشی از تورم و افزایش قیمت‌ها را جبران کند، شنیده‌ها حاکی از آن است که به‌زودی و مشخصاً از ماه فوریه با موجی از افزایش قیمت محصولات غذایی روبرو خواهیم شد.

ژوهان هرو، سخنگوی شرکت کبکی پروویگو که زیرمجموعه شرکت لابلو است، در مورد احتمال ادامه توقف رشد قیمت برخی محصولات در فروشگاه‌های زنجیره‌ای گفت هنوز خیلی زود است که بخواهیم چیزی را در این باره تأیید کنیم.

لاپلو در ماه اکتبر اعلام کرده بود که قیمت ۱۵۰۰ محصول غذایی مارک Sans nom تا ۳۱ ژانویه ۲۰۲۳ افزایش نخواهد یافت. این شرکت زنجیره‌ای نزدیک به ۸۰ فروشگاه

## مهاجرت فرزند معاون ابراهیم رئیسی به کانادا و طراحی نرم‌افزار جاسوسی جدید



پاسخ بدهد، اما اظهارات و عملکرد او نشان می‌دهد که اعتقادی به حفظ حقوق دختران ایرانی و رعایت حقوق برابر زن و مرد ندارد. او حتی اخیراً در مخالفت با حقوق برابر زن و مرد به‌صراحت اعلام کرد: «برابری حقوق زن و مرد به ضرر زنان است و ما این تساوی را قبول نداریم.» حال معلوم نیست با چنین دیدگاه و تفکری، این نرم‌افزار چطور می‌تواند به نیازهای دختران جوانی پاسخ دهد که شعار «زن، زندگی، آزادی» سر می‌دهند و در فضای مجازی و غیرمجازی به چندین دهه پایمال شدن حقوقشان اعتراض دارند. بسیاری از همان دخترانی که خزعلی برایشان نسخه «هویت دختران» پیچیده است، پنج ماه متوالی است که در کف خیابان با حجاب اجباری می‌جنگند و از جنس نگاه خزعلی و مدیران جمهوری اسلامی به زنان ایرانی، برائت می‌جویند.

به مادرش مشاوره داده است؛ طرحی که خزعلی از آن به‌عنوان ثمرات دیگر حضور فرزندش در کانادا یاد خواهد کرد.

به گزارش هفته، انسیه خزعلی در توضیح کارکرد نرم‌افزار «هویت دختران» به رسانه‌های داخلی گفته است: «نرم‌افزار هویت دختران برای دختران در فضای مجازی راه‌اندازی شده و قرار است در سال جاری از آن بهره‌برداری شود. این برنامه در فضای مجازی به نیازهای متعدد دختران از قبیل ورزش و تندرستی، سلامت و بهداشت، تفریح و اوقات فراغت، علم و زندگی، شناسایی خلاقیت و ابتکار دختران، امور تربیتی و اخلاقی، مهارت‌های ویژه با رویکرد بوم، محیط، جنسیت و بسیاری از دیگر نیازها که به اقتضای شرایط دختران و مزیت‌های ویژه نوجوانان باید به آن‌ها توجه کرد، می‌پردازد.»

انسیه خزعلی مدعی شده است که با کمک این نرم‌افزار می‌خواهد به نیازهای متعدد دختران

نام حمید رضازاده در شبکه‌های اجتماعی با اصطلاح طنز کنایه‌آمیز «مهاجرت دانش‌بنیان» عجین شده است. انسیه خزعلی، معاون ابراهیم رئیسی، پیش‌تر از این اصطلاح برای مهاجرت فرزندش به کانادا استفاده کرده بود. اوایل سپتامبر سال گذشته هم افشا شد که حمید رضازاده، شرکتی در کانادا مرتبط با تولید فیلترشکن دارد که این خبر با واکنش‌های زیادی مواجه شد. عده‌ای از کاربران با کنایه گفتند که مادر رضازاده در ایران در حمایت از فیلترینگ گام برمی‌دارد، اما پسرش در کانادا فیلترشکن می‌فروشد. حال این روزها مادر حمید رضازاده از طراحی نرم‌افزار «هویت دختران» به سلیقه جمهوری اسلامی خیر داده است. یک منبع آگاه به هفته‌خبر داده که رضازاده در ایده‌پردازی و طراحی این نرم‌افزار نیز

## فراخوان ۵ محصول غذایی مهم در استان کبک



شده باشد. این محصول مشمول فراخوان سطح یک است که اساساً برای اقلامی صادر می‌شود که مصرف آن‌ها می‌تواند سلامت انسان را به‌صورت جدی به خطر اندازد و حتی در موارد وخیم به مرگ منجر شود. پنیر ۵ Mèlo-Dieux با مارک La Vache à Mail lotte به علت وجود احتمالی باکتری لیستریا مونوسیتوژنز در آن. این محصول نیز مشمول فراخوان سطح یک است؛ بنابراین شهروندان باید آن را جدی بگیرند. این محصول نیز بیشتر در فروشگاه‌های استان کبک فروخته شده؛ اما ممکن است در برخی استان‌های دیگر نیز عرضه شده باشد. این فراخوان‌ها مطابق با نتیجه آزمایشی که آژانس بازرسی مواد غذایی کانادا انجام داده، صادر شده‌اند. این‌ها هنوز هیچ مورد بیماری ناشی از مصرف این محصولات گزارش نشده است. منبع: وبسایت شبکه خبری ژورنال دو مونترال

قالب‌های نیم کیلویی و یک کیلویی در انتاریو و کبک فروخته شده است. لازم به یادآوری است که این محصول مشمول فراخوان سطح ۳ شده است به این معنا که مصرف آن باعث ایجاد عوارض خطرناک و وخیم برای سلامتی افراد نخواهد شد و فراخوان این مواد بیشتر جنبه پیشگیرانه و اطمینان‌بخش دارد. این فراخوان همچنین شامل حال محصولاتی می‌شود که مصرف آن‌ها خطری برای سلامتی ندارد؛ اما تولید و عرضه آن‌ها با قوانین مطابقت ندارد. ۳) کراکت سینه مرغ برند St-Hubert et Cav- alier به علت وجود تکه‌های چوب در آن. این محصولات عمدتاً در کبک، نیوبرانزویک و انتاریو فروخته شده‌اند. ۴) پنیر نیمه نرم برند le Cendré de Notre-Dame به علت وجود باکتری بیماری‌زای لیستریا مونوسیتوژنز در آن. این محصول فراخوان شده عمدتاً در فروشگاه‌های کبک فروخته شده؛ اما ممکن است در استان‌ها و مناطق دیگر نیز توزیع

شهروندان کبکی علاوه بر این که باید با فشارهای ناشی از افزایش سراسری قیمت مواد غذایی کنار بیایند، در مصرف فرآورده‌های غذایی نیز باید هوشیار باشند چرا که در هفته‌های اخیر و مشخصاً از اول ژانویه فراخوان مواد یا محصولات غذایی آشکارا افزایش یافته است.

در این مطلب پنج محصول غذایی عرضه شده در استان کبک را که آژانس بازرسی مواد غذایی کانادا جمع‌آوری آن‌ها را خواستار شده است، معرفی می‌کنیم.

۱) مانیکوتی پنیری با اسفناج، برند Kirkland Sig-nature به علت وجود احتمالی خرده‌های فلز در آن. این محصول در سطح کشور در فروشگاه‌های Costco به فروش رسیده است. ۲) عسل خالص مارک Punjab King به علت وجود احتمالی مترونی‌دازول در آن. این محصول در

## سپیده صالحی



## نمایشگاه آثار نقاشی مرجان سعیدی در مونترال

در این نمایشگاه تعدادی از آثار دیجیتال و کارهای اکریلیک روی بوم مرجان به نمایش گذاشته شده است. هرچند تجربه بازدید از نمایشگاه در یک کافه قابل قیاس با فضای یک گالری هنری نیست؛ ولی محیط گرم کافه Quoi de neuf و صرف غذا در کنار دوستانی هنردوست تجربه دلنشینی را برای انسان ایجاد می کند. هرچند ما مجبور شدیم برای پیدا کردن میز خالی مدت طولانی در انتظار بمانیم.

گفتنی است علاقه مندان می توانند تا تاریخ ۲۷ ژانویه برای بازدید از این نمایشگاه به کافه Quoi de neuf به آدرس زیر مراجعه کنند.

2745 Notre-Dame St W, Montréal, H3J 1N9  
www.MarjaneSaidiArt.com

در خانواده‌های مهاجر می‌بینم که زنان قصه‌گو هستند. آنها هستند که فرهنگ و سنت‌ها و خاطرات گذشته را به فرزندان خود منتقل می‌کنند. به همین دلیل است که در نقاشی‌های من شخصیت زن به دلیل ماهیت فرهنگی‌اش به‌مانند قهرمانی جلوه می‌کند. «مرجان با یادآوری خاطرات سال ۱۳۵۷ به‌عنوان یک دختر نوجوان در ایران، اضافه کرده بود: «قبل از انقلاب ما آزادی پوشش داشتیم و می‌توانستیم هرطور که می‌خواهیم در جامعه ظاهر شویم. ولی بعد از انقلاب مجبور به پوشیدن روسری بودیم. شاید به همین دلیل است که مو در نقاشی‌های من بسیار حضور دارد، می‌خواهم موها در باد و رها باشند.»

نقاشی‌های مرجان سعیدی هنرمند ساکن مونترال تا ۲۷ ژانویه ۲۰۲۳ در کافه Quoi de neuf به نمایش گذاشته شده است. به گزارش خبرنگار هفته، این روزها کافه Quoi de neuf واقع در خیابان نوتردام غرب پذیرای آثار هنری مرجان سعیدی است. مرجان که از هجده سالگی ایران را ترک کرده، بیش از بیست سال است که ساکن شهر مونترال است. زنان سوژه همیشگی نقاشی‌های مرجان هستند. زنانی شرقی با موهای بلند و رها. زنانی که این بار تن‌پوشی از شعار زن، زندگی آزادی بر تن دارند. مرجان سال قبل در مصاحبه با ایزابلا کارور در وبسایت chenghuai به نقش مهم زنان مهاجر در حفظ فرهنگ و سنت‌ها اشاره کرده بود: «من

باهمستان، کانادا

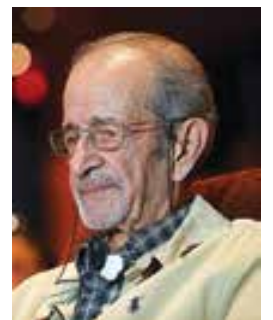
## سعید میرزایی

## از لطیف‌پور به عنوان بنیانگذار دوبله مدرن در ایران یاد می‌شود که دوبله را به عنوان یک هنر مدرن به سینما و تلویزیون ایران معرفی کرد

دلیران تنگستان به عنوان راوی و انیمیشن جیمز گربه که در ایران با اسم کارتون باغ گلها پخش شد، اشاره کرد. لطیف‌پور در سال ۱۳۶۵ به انگلستان مهاجرت کرد و پس از آن به کانادا رفت. او پس از مدتی به ایران برگشت و در سال ۱۳۹۵ به عنوان مهمان در برنامه «سینما و دوبله» از تجربیات سالیان سال کار دوبله سخن گفت. او مدیریت دوبلاژ اغلب فیلم‌های داریوش مهرجویی را هم در کارنامه کاری خود داشت. لطیف‌پور را بنیانگذار دوبله مدرن در ایران می‌دانند؛ مردی که دوبله را به عنوان یک هنر مدرن به سینما و تلویزیون ایران معرفی کرد.

کرد. او پنج سال بعد، استودیوی دوبلاژ «سایه» را راه‌اندازی کرد. بسیاری از دوبله‌های شناخته شده ایران از جمله پرویز بهرام، ژاله کاظمی، فهیمه راستکار، زهره شکوفنده و منوچهر نودری، فعالیت حرفه‌ای دوبله را با لطیف‌پور آغاز کردند و به نوعی می‌توان او را پایه‌گذار دوبله حرفه‌ای در ایران دانست. حتی یک جایی، منوچهر والی‌زاده، دوبله‌های مشهور ایرانی در ستایش لطیف‌پور گفته بود که او «خود دوبله» است.

لطیف‌پور در مجموعه‌های متعددی به‌عنوان دوبله فعالیت داشته است. از جمله صداهای ماندگار او می‌توان به صدایش در فیلم‌های مستند راز بقاء، فیلم سینمایی پیرمرد و دریا به عنوان راوی، سریال دایی جان ناپلئون، سریال



هوشنگ لطیف‌پور از پیشکسوتان دوبله ایران، شامگاه دوشنبه ۱۶ ژانویه در ونکوور کانادا درگذشت. لطیف‌پور، سال‌ها مقیم کانادا بود و از او به‌عنوان یکی از شاخص‌ترین مدیران دوبلاژ ایران یاد می‌شود. به گزارش هفته و به نقل از شبکه‌های اجتماعی، هوشنگ لطیف‌پور در سال ۱۳۱۱ در تهران به دنیا آمد. فعالیت در تئاتر را در دانشکده هنرهای زیبا پی گرفت و با برخی هنرمندان مثل علی نصیریان که بعدها به شهرت رسیدند، همکار بود. از او به‌عنوان یکی از اولین مدیران دوبلاژ در تلویزیون ایران یاد می‌شود. لطیف‌پور فعالیت دوبله را از سال ۱۳۳۲ در فیلم «شنل» شروع

## کمک پزشکان ایرانی کانادا برای ثبت خشونت حکومتی در ج.ا.



یادآوری می‌شود که اگر به اعتراضات بپیوندید چنین عاقبتی در انتظارتان است و این چیزی است که رژیم در پی‌اش است. او می‌افزاید که در برخی موارد بر اساس اسکن‌های رسیده از مجروحان، توصیه‌های تشخیصی یا درمانی هم ارائه می‌دهد. زواره می‌گوید مواردی هم بوده‌اند که از کانادا بسته‌های حاوی لوازم، دارو و ابزار جراحی با پست به ایران فرستاده شده‌اند تا پزشکان در ایران بتوانند به جای کار در درمانگاه‌ها، مراکز درمانی خود را در خانه راه بیندازند.

زواره می‌افزاید که در بیشتر اوقات، مهم‌ترین کاری که پزشکان برون‌مرز می‌توانند انجام دهند این است که آسیب‌های وارده به معترضان را فهرست و مدارک را گردآوری کنند. او می‌گوید که هر اطلاعاتی که از ایران می‌آید برای ما قیمتی است. چون زمانی که بخواهیم در دادگاه‌های بین‌المللی برای جنایات علیه بشریت پرونده تشکیل دهیم به شواهد این چنینی نیاز داریم.

گفتنی است که در اواسط نوامبر، انجمن پزشکی کانادا با انتشار بیانیه‌ای از مقامات جمهوری اسلامی خواست تا به پزشکان اجازه دهند بدون مداخله کارشان را انجام دهند. پزشکی که از ایران با سی‌بی‌سی گفت‌وگو کرده است، خاطرنشان کرده که حمایت کانادا و کشورهای دیگر از معترضان ایرانی حیاتی است. او می‌گوید که ترس سبب شده تا این رژیم بیش از چهار دهه دوام بیاورد، اما این ترس اکنون در حال از میان رفتن است، چرا که هرروز به شمار مخالفانی که باورهایشان را بدون ترس بیان می‌کنند افزوده می‌شود.

منبع: وی‌سایت شبکه خبری سی‌بی‌سی نیوز

به اشتراک گذاشتن جزئیات جراحات دریافت اطلاعات از درون ایران دشوار است، چراکه مهم‌ترین شبکه‌های اجتماعی در ایران، مانند تلگرام یا واتس‌اپ، فیلترند. علی‌رغم این موضوع، پزشکانی که مجروحان را معاینه کرده‌اند، جزئیات جراحات را با همکاری‌اشان در برون‌مرز، از جمله پزشکان ایرانی در کانادا، به اشتراک گذاشته‌اند. دکتر سعید زواره، متخصص داخلی در ونکوور، که سعی دارد تا با همکاران خود در درون مرز در تماس باشد، می‌گوید که در تلاشیم تا صدای آن‌ها باشیم.

زواره، ۵۳ ساله، در ایران پزشکی خوانده و ۲۰ سالی است که به کانادا مهاجرت کرده است. او می‌گوید که در چند ماه گذشته، پزشکان درون مرز صدها اسکن از معترضان آسیب‌دیده برایش فرستاده‌اند که بسیاری از این اسکن‌ها نشان‌دهنده جراحات وحشتناکی‌اند که نیروهای امنیتی بر معترضان وارد کرده‌اند. زواره می‌گوید که خود من به تنهایی بیش از ۵۰ مورد جراحات چشمی دیده‌ام. در آمریکا که پایگاه اطلاعاتی بزرگی را ترتیب داده‌اند حدود ۱۰۰۰ مورد از این جراحی گزارش شده است.

زواره می‌افزاید که در جریان خیزش قبلی که در سال ۲۰۱۹ به وقوع پیوست نیروهای امنیتی رژیم بیش از ۱۵۰۰ نفر را کشتند، ولی این بار شگردشان عوض شده است. او بر این باور است که هدف آن‌ها این است که به معترضان به شدت آسیب بزنند تا دیگر جرأت نکنند پا به خیابان‌ها بگذارند.

زواره خاطرنشان می‌کند که تصور کنید که نوجوانی از محله‌ی شما چشمش را در این جنبش از دست داده است. هنگامی که او در محله رفت‌وآمد می‌کند، مدام به اهالی

درحالی‌که جمهوری اسلامی همچنان در حال سرکوب و اعدام معترضان است، برخی از پزشکان ایرانی درون مرز و برون‌مرز در تلاش‌اند تا آسیب‌های هولناکی را که بر معترضان وارد شده است، مستندسازی کنند.

یک پزشک در ایران که به دلایل امنیتی نامش محفوظ مانده و به معترضان مجروح رسیدگی کرده است می‌گوید که میان همکاری‌اش کسانی که مخالف رژیم‌اند شمارشان بسیار است، «شاید بیش از ۸۰ یا ۹۰ درصد همکاران چنین باشند».

او گفته که جراحاتی با گلوله‌های ساچمه‌ای در نواحی پاها، باسن و صورت مشاهده کرده است. مواردی هم بوده که آن‌ها به پیشانی معترضان شلیک کرده‌اند. او می‌افزاید که یک مورد هم در بیمارستان داشته‌ایم که به چهره‌ی یک کودک خردسال شلیک کرده بودند و او هر دو چشم خود را از دست داده است.

### ما در خطریم!

این پزشک بر این باور است که به رغم عواقب هولناک اعتراض کردن به رژیم، مردم دلیرانه به مقاومتشان ادامه می‌دهند و بر این اساس، او می‌گوید که فکر می‌کند که این اعتراضات به انقلاب بدل خواهد شد.

در این میان، برای پزشکان درون ایران که به معترضان مجروح رسیدگی می‌کنند، این امر به‌خودی‌خود خطرناک است.

او می‌گوید که کسانی بودند که مجروح شده و تیر خورده بودند و باید گلوله‌ها را از تنش خارج می‌کردم. این کار باعث شد که با شماره‌ی ناشناس یا خصوصی که ویژه‌ی دستگاه‌های اطلاعاتی است به مطب من زنگ بزنند. ما در معرض خطریم.

**عبدالله صفوی**  
مشاور مالی  
بیمه و سرمایه‌گذاری

مشاوره رایگان  
امروز تماس بگیرید  
**(514) 467-8491**

بیمه عمر، از کار افتادگی  
بیماری‌های خاص و...  
پس انداز تحصیلی  
برنامه‌ریزی بازنشستگی و...  
بیمه مسافرتی و سوپرویزا

**ABDOLLAH SAFAVI**  
Financial Security Advisor  
Office:  
(514) 931-4242 ext. 2567  
abdollah.safavi@canadalife.com  
[www.safavifinancial.com](http://www.safavifinancial.com)

scan me for  
free ebook!




**Sahar Samadaei**  
Courtier immobilier résidentiel  
sahar.samadaei@gmail.com  
Cell: 514.625.2525

**سحر صمدایی**  
مشاور رسمی املاک مسکونی  
موتترال

- مهندس فارغ التحصیل دانشکده فنی دانشگاه تهران
- مسلط به زبان فرانسه
- اخذ وام بانکی و همراه شما در تمامی مراحل خرید و فروش
- ارزیابی رایگان ملک شما
- مشاوره سرمایه‌گذاری املاک در آمریکا

L'AGENCE IMMOBILIERE INC.  
Real Estate Agency  
550 - 1 Pl. du Commerce,  
Be-des-Coeurs, Quebec H0E 1A1

cin L'Agence



EQUIPE  
**AMY ASSAAD**  
QUALITY IMMIGRATION AGENTS | QUALIFIED REAL ESTATE BROKERS

مشاوره تخصصی انواع ملک، با ۲۷ عضو مسلط به ۱۸ زبان  
خرید، فروش و اجاره املاک مسکونی و تجاری و درآمدزا  
اخذ وام مسکونی و تجاری از بانکها و موسسات مالی

**10% PREMIER DES COURTIERES  
AU CANADA**  
AVEC NOTRE L'AGENCE  
در زمره ۱۰٪ مشاورین برتر املاک در کانادا

**AMYASSAAD.CA**

امی اسد  
مانیا نیازی

**AMY ASSAAD**  
INFO@AMYASSAAD.CA  
514 884 8000

**MANYA NIAZI**  
MANYA@AMYASSAAD.CA  
514 222 2293



AMY ASSAAD INC. 1465 AV. 381KUR, MONTRÉAL, H3H 5C4 | ROYAL LEPAGE DU QUARTIER - AGENCE IMMOBILIERE

**Sutton**

**مینو اسلامی**  
مشاور املاک در موتترال بزرگ  
مسکونی و تجاری

- تهیه وام مسکن برای دانشجویان و تازه واردان
- مشاوره و ارزیابی رایگان
- همکاری با یک تیم متخصصان حقوقی و بازرسی فنی و تهیه وام

**Minoo Eslami** Real estate broker  
meslami@sutton.com  
**514 967 5743**



آرسام ارانی  
خسرو شمیرانی  
پگاه شریفی

# من و کالت می دهم  
نمی دهم



هفته بررسی کرد:

**وکالت به شاهزاده رضا پهلوی، آغاز همبستگی یا پروژه‌های شکست خورده؟**

**گزارش: داستان «من و کالت می دهم / نمی دهم!» از کجا شروع شد؟**

**دیدگاه: نظرهای چند شخصیت درباره «#من و کالت می دهم»**

**تحلیل و بررسی: آیا شاهزاده رضا پهلوی برای رهبری ائتلاف اپوزیسیون مناسب است؟**

پرونده  
هفته



## داستان «من و کالت می‌دهم» / نمی‌دهم! از کجا شروع شد؟

البته اشاره به این نکته هم باید کرد که بر اساس برخی نوشته‌ها (از جمله مقاله‌ای در رادیو فردا) رضا پهلوی، سه سال پیش به‌طور رسمی و در یک مصاحبه تلویزیونی عنوان کرده بود که تمایل دارد وکالت مردم ایران را در مقابل جمهوری اسلامی بر عهده بگیرد.

## رضا پهلوی: همراه شما در این مبارزه خواهیم بود

رضا پهلوی بعد از گذشت نزدیک به یک هفته از راه افتادن این حرکت، در واکنش به آن خطاب به مردم نوشت: «براز عمومی این اعتماد، از جمله این امکان را به من و دیگر افراد مورد وثوق شما می‌دهد تا با قدرت و صراحت بیشتری به نمایندگی از شما در سطح بین‌المللی گفت‌وگو و مذاکره کنیم. من از همه نیروهای دموکراسی‌خواه اعم از شخصیت‌ها، احزاب و گروه‌ها» دعوت به همکاری می‌کنم و شرط این همکاری را سه اصل مشترک حداقلی «تمامیت ارضی ایران، دموکراسی سکولار مبتنی بر حقوق بشر و حق مردم برای تعیین شکل نظام سیاسی از طریق یک انتخابات آزاد» می‌دانم. به مسئولیتی که این اعتماد با خود به همراه می‌آورد، آگاهم و هم‌چون چهار دهه گذشته، بدون هرگونه چشم‌داشت و یا انگیزه شخصی، با تمام توانم همراه شما در این مبارزه خواهم بود.»

فعالیت سیاسی، مدنی و مردم ایران دارید. من، سعید حافظی روزنامه‌نگار و فرزند ایران؛ کسی که در این سال‌ها سعی کرده است، صدای مردمش باشد و امروز معتقد است واژه مردم داخل و خارج ایران معنا ندارد؛ با توجه به شناختی که از شما پیدا کردم و با توجه به صحبت‌هایی که از شما شنیدم؛ به شما وکالت تام می‌دهم تا هر جا، هر تصمیمی که احساس کردید برای رسیدن به یک حکومت سکولار و دموکرات لازم دارید؛ بگیرید. این دلیلی بر دفاع من از سامانه سیاسی خاصی نیست، بلکه اعتماد کامل من به شماست...»

او در ادامه از مردم خواست تا فارغ از اینکه به کدام جناح سیاسی تعلق خاطر دارند؛ در زیر پُستِ او کامنت بگذارند: «وکالت می‌دهم» و همچنین رضا پهلوی را منشن کنند.

این درخواست بعد از گذشت چهار ماه از خیزش انقلابی ایرانیان در خارج و داخل ایران مطرح می‌شد در فضایی که بسیاری منتقد اپوزسیون بودند که هنوز نتوانسته بودند با یکدیگر و در حمایت از مردم ائتلاف داشته باشند،

استقبال از این پیشنهاد به اندازه‌ای بود که در مقابل آن هشتگی با عنوان «من و کالت نمی‌دهم» هم راه افتاد و بحث‌های بسیاری در گرفت. برخی حتی از داخل زندان‌های ایران، پیام رسانند که به شاهزاده رضا پهلوی، وکالت می‌دهند.

همه‌چیز از گفت‌وگوی شاهزاده رضا پهلوی با شبکه فارسی‌زبان «من و تو» شروع... «نشد» چراکه در آن مصاحبه او هیچ اشاره مستقیمی به موضوع وکالت گرفتن از مردم از طرف خودش نداشت و تمام فعل‌هایی که به کار می‌برد، در حالت جمع بود. رضا پهلوی در آن مصاحبه که ۱۶ ژانویه روی آنتن رفت؛ گفت: «فردا هر کاری که بخواهیم انجام بدهیم، بایستی یک مبنای مقبولیت و مشروعیت از داخل داشته باشد و این بایستی بیشتر از بیان و در عمل دیده شود. اگر فردا قرار باشد در صحنه بین‌المللی از جانب هم‌میهنان رایزنی‌های لازم را انجام دهیم؛ لازم است نشان دهیم که این به پشتیبانی و نمایندگی از طرف زندانیان سیاسی، فعالان مدنی، جریان‌های فکری و سیاسی داخل کشور است که نتوانسته‌اند در این جلسات حضور پیدا کنند. این را باید بین خودمان و نیروهای داخلی انجام دهیم.»

اما در تاریخ ۱۷ ژانویه، «سعید حافظی»، روزنامه‌نگار ساکن آلمان و مؤسس و سردبیر «رادیو گوشه‌کنار» ویدیویی را در صفحه توئیترش با این مضمون منتشر کرد: «شاهزاده رضا پهلوی؛ مصاحبه شما را دیدم و از شما بابت دفاع از تمامیت ارضی ایران و صحبت از ماهیت گروه منفور مجاهدین تشکر می‌کنم. اما شما گفتید اگر بخواهید نقش رهبری برای دوره گذار را به عهده بگیرید، نیاز به وکالت

## دیدگاه

## نظرات چند شخصیت درباره «#من و کالت می‌دهم»



افشین افشین‌جم، فعال سیاسی مشر و طه خواه

را شعله‌ور می‌کند. تا چند هفته پیش ایرانیان با شور و هیجان از تفاهم، همصدایی، همبستگی صحبت می‌کردند و از ائتلاف بین احزاب و گروه‌ها و افراد مستقل استقبال کردند به طوری که توثیت سال نوبی میلادی با حضور چند کنشگر و سلبریتی همراه با شاهزاده برای آنها اتحاد بزرگ را نوید می‌داد.

دیگر اینکه شاهزاده بارها در باره اهمیت حکومت

بعنوان یکی از طرفداران، همچنین نقاد شاهزاده، مخالف شعار «من و کالت می‌دهم» هستم. این شعار نفاق برانگیز، بدون برنامه‌ریزی و عدم شراکت نمایندگان اقشار مردم را مغایر منافع ملی می‌دان. باور دارم این شعار جنبش سرنگونی را کند و یا متوقف می‌کند. شعار «من و کالت می‌دهم» ابزاری است که از یک طرف رژیم از طریق رسانه‌های مجازی از آن بهره‌مند می‌شود و از طرف دیگر آتش اختلاف بین مردم

«سیستم محور» سخن گفته‌اند و همیشه از رهبری هرمی، تک‌محوری و «ریاستی» برحذر داشته‌اند ولی استقبال شاهزاده از کمپین «من وکالت میدهم» بدون برنامه‌ریزی و رایزنی، مخالف مطالبی است که تاکنون بیان شده است. فراموش نکنیم هر تحلیل نادرست و عمل ناآگاهانه، با کمک ارتش سایبری ج.ا. بقای این رژیم را طولانی‌تر می‌کند.

پس از چند روز کشمکش بین مخالفان و موافقان شعار «وکالت»، سرانجام دیروز (۲۱ ژانویه) گزارش شد که شاهزاده درخواست همکاری با اقشار و اقوام را کردند که قدمی مثبت است ولی کافی نیست، اپوزیسیون فراگیر می‌باید به‌سرعت شکل گرفته تا بار دیگر حرکت براندازی در داخل و خارج به‌جریان بیافتد. در پایان یادآوری این نکته مهم است که: نوع حکومت دمکراتیک با اتکا به آرای مردم آگاه، از داخل صندوق‌های رای بیرون می‌آید.



### امیر خدیو، فعال سیاسی و نماینده سابق مجلس کبک

به باور من تاریخ صد ساله حرکت مردم ما به سوی مدرنیته و دموکراسی ما را شایسته چیز دیگری، چیز بهتری می‌کند. چیز متفاوتی که متکی به اقتدار فردی یا رهبران خودشیفته و خودمحورین که دارای فرهنگ تصاحب قدرت فردی، یا کسانی که وارث چنین فرهنگی هستند، نباشد.

به نظر من مردم ما شایسته جمهوری و دموکراسی هستند. امیدوارم همیاری بلوک‌ها و خانواده‌های مختلف سیاسی راه‌گذار از این رژیم و دستیابی به دموکراسی و حداقل جمهوری، یعنی انتخاب شکل نظام توسط رای مردم و ایجاد مجلس موسسان، جمهوری را هر چه زودتر ممکن کند.

فرهنگ زمامداری سلسله پهلوی چیزی نبود جز تمرکز قدرت در دست یک فرد. اگر جناب رضا پهلوی با آن فرهنگ فاصله گرفته‌اند و بنای همسویی با روندهای دمکراتیک را گذاشته‌اند، شایسته بود که در بیانیه شنبه‌شب‌شان ضمن تشکر از کسانی که از ایشان حمایت کردند به حامیان‌شان تذکر می‌دادند

که وکالت فردی در این شرایط کارساز نیست. هدف ایشان و دیگر مجموعه‌های سیاسی موجود در صحنه، باید گردهم آمدن باشد و نه گرد یک فرد جمع شدن. من از طیف متکثری صحبت می‌کنم که لازم است نماینده تنوع جمعیتی و عقیدتی ایرانیان داخل کشور بوده و بر محور یک توافق اصولی و بنیادین به ائتلاف رسیده باشد. به باور من کارزار وکالت تلاش کرده جنبش را به سمت محورفردی و تسلط یک بلوک سیاسی و شخص رضا پهلوی سوق دهد.



### بابک یزدی، دبیر کمیته حزب کمونیست کارگری

در تاریخ مبارزات جنبش‌های آزادیخواهانه و برابری‌طلبانه تا کنونی، هیچ انقلابی که با وکالت و قیم‌مآبی و آقابالاسری کسی به پیروزی رسیده باشد را سراغ نداریم.

در طول بیشتر از چهار ماه گذشته، مردم ایران بدون نیاز به وکیل و قیم انقلابشان را پیش برده‌اند و بطور واقعی دیگر قرار نیست یک دیکتاتوری اسلامی برود و در نیمه راه با مذاکرات پشت پرده و بندوبست با دولت‌های غربی، جریان استثمارگر دیگری از بالای سر مردم، انقلاب مردم را به سازش بکشاند!

به باور من احزاب سیاسی مهمترین ابزار دخالت در سیاست هستند و مردم به احزاب رای می‌دهند تا آنها را نمایندگی کنند و نه به یک فرد! آنچه فردی که تا به حال در هیچ مناظره‌ای که طرف مقابلش مخالف سیاسی او باشد شرکت نکرده است که شما بتوانید او را قضاوت کنید.

دوران خان‌خانی و ارباب-رعیتی سپری شده است و مردم ایران که به مدد تکنولوژی ارتباطات و همراهی اپوزیسیون و مردمان شریف جهان صدای خود را به دالان‌های سیاسی و دیپلماتیک غرب رسانده‌اند به هیچ متحدکننده و سخنگویی از بالای سر خود نیاز ندارند اما این به معنای آن نیست که نباید برای درهم پیچیدن بساط ننگین جمهوری اسلامی متحد شد، بلکه برعکس، مردم را می‌شود و باید حول خواسته‌های عمومی، محوری، مشترک و سراسری که با منافع اکثریت مردم و انقلاب «زن

زندگی آزادی» همگام و همراه باشد، متحد کرد. رهبر مردم شدن در شرایط انقلابی بدون همراهی با انقلاب و نمایندگی کردن عمیق‌ترین آمال و اهداف انقلاب، غیرممکن و محکوم به شکست است.

رضا پهلوی از نظر من اگر امتیازی دارد ادعای حقوق بشر، دموکراسی و آزادی احزاب است که مطرح می‌کند و گرنه پسر شاه سابق که مانند رژیم اسلامی احزاب را ممنوع کرده و هواداران و اعضای آنها را زندان و شکنجه و بعضاً اعدام کرده که در قرن بیست و یکم افتخار و امتیاز نیست! چرا چنین شخصی باید وکیل مردم مبارز و آزادیخواه باشد؟ گذشته را نمی‌شود و نباید به جای آینده به مردم فروخت.



### مصطفی عزیز، فعال سینمایی و روزنامه‌نگار

این که انسان‌ها آزاد هستند به کسی یا کسانی برای انجام کاری وکالت بدهند یا ندهند حقیقت است که نمی‌توان از کسی سلب کرد و همچنین نمی‌توان کسی را به آن مجبور کرد. مهم بررسی دلیل و مضمون این وکالت دادن‌ها و ندادن‌هاست. در واقع شاهزاده رضا پهلوی در مصاحبه با تینا قاضی مراد سردبیر «اتاق خبر» تلویزیون «منوتو» موضوعات مختلفی را مطرح کرد که از دل آن سه اصل کلیدی بیرون کشیده شد و مبنای وکالت دادن شد.

(۱) جدایی دین از سیاست و سکولاریسم  
(۲) حق تعیین سرنوشت مردم به دست خود در انتخاباتی آزاد

(۳) تمامیت ارضی ایران  
دو اصل نخست وفاق عمومی دارد و صراحتاً جمهوری اسلامی را نشانه گرفته است اما اصل سوم محل مناقشه است و اساساً با اصل «حق تعیین سرنوشت» در تضاد است. جمهوری اسلامی نیز مخالف جدایی حتا یک وجب از خاک ایران است برای همین روح‌الله خمینی دستور داد همه‌ی ایران برای سرکوب کردستان عازم این خطه شوند. استقلال‌خواهی

درباره نوع حکومت و شیوه‌های اداره‌ی آن است. زدن توئیت مشترک توسط پنج شش نفر از افراد تاثیرگذار دل‌ها را گرم کرده بود که دارد ائتلافی شکل می‌گیرد که متاسفانه با حذف حامد اسماعیلیون در توئیت مشترک بعدی نخستین شکاف‌ها را ایجاد کرد و این ماجرای وکالت ضربه‌ی دیگری زد. با همه‌ی این‌ها خیزش انقلابی مردم ایران این بار تمامی حکومت را نشانه گرفته است و هیچ «خدعه»‌ای آن را خاموش نمی‌کند.

پویش‌هایی مانند وکالت دادن یا ندادن نیست. به هر حال از نظر من این پویش به وحدت مردم و انقلاب «زن، زندگی، آزادی» که با رمز «ژینا امینی» به اوج رسیده بود، با «خدعه‌ی جمهوری اسلامی» دارد آسیب می‌زند. به نظر من بهترین کسی که می‌تواند این «خدعه» را خنثی کند خود شاهزاده رضا پهلوی است. خواست مردم ایران چنان که از شعارها و دیوارنویسی‌های‌شان برمی‌آید اتحاد حول براندازی جمهوری اسلامی و ایجاد نظامی سکولار با همه‌پرسی

بخشی از حقوق اساسی انسان‌ها ست و هیچ‌کس نمی‌تواند این اصل را مخدوش کند. بی‌شک می‌توان مخالف جدایی بخشی از ایران بود و در مورد مزایا یا معایب آن گفت‌وگو کرد اما نمی‌توان آن حق را سلب کرد. درست مثل حق طلاق می‌ماند. بحث دیگر در دادن وکالت قبول این وکالت توسط کشورهای دیگر است. وقتی مردم خودشان در صحنه حضوری زنده و فعال دارند و دست‌کم در خارج از ایران می‌توانند با راهپیمایی و مذاکره با مقامات سایر کشورها خواسته‌های خود را بیان کنند دیگر نیاز به

## آرسام ارانی

## تحلیل و بررسی:

# آیا شاهزاده رضا پهلوی برای رهبری ائتلاف اپوزیسیون مناسب است؟

«همه کشورها، همه فرمانروایی‌هایی که بشر تا کنون در سایه‌شان زیسته است، یا جمهوری بوده‌اند یا پادشاهی. پادشاهی‌ها یا پدر در پدر به ارث رسیده‌اند یا نوبنیادند. نوبنیادها یا یکسره نوبنیادند... یا پاره‌ای هستند پیوندانیده به قلمرو موروثی پادشاه و فراچنگ آمده‌او. قلمروهایی که فراچنگ می‌آیند یا به زندگی در سایه پادشاه خو گرفته‌اند یا به زندگی ازادانه؛ و شهریار آنها را به تیغ خود گرفته است یا به تیغ دیگران یا آنکه به یاری بخت یا کاردانی فراچنگ آمده‌اند.» برگرفته از «شهریار» اثر نیکولو ماکیاوولی ترجمه داریوش آشوری

\*\*\*

«توجه کرده‌ای که لایق اینهمه مزایا شده‌ای؟ فقط برای زاده شدن زحمت کشیده‌ای!» برگرفته از «پرای عروسی فیگارو» اثر پیر-آگوستن کارون دو بومارشه، ترجمه امیر کریم‌نژاد

و هنر تاثیر آنها در فضای سیاسی ایران باقی ماند، اما نسل بعد نتوانست همچون چهره‌های قدیمی تشکیلات سازمانی خود را حفظ کند. فضای توسعه از دهه ۱۹۹۰ میلادی به بعد هم چندان پذیرای مبارزه مسلحانه نبود و به این ترتیب گروه‌های چپ‌گرای مبارز هم به مرور به خاطرات پیوستند و نتوانستند در نقش یک اپوزیسیون قوی باقی بمانند. به جز این دو گروه، یک گروه اپوزیسیون مهم وجود داشت که بر خلاف آن دو، هر چه زمان می‌گذشت، قدرت بیشتری می‌یافت؛ طرفداران سلطنت. جریان سلطنت‌طلب تشکیلات سازمانی خاصی نداشت و صرفاً متکی به تبلیغ سینه به سینه بود و عاشقان محمدرضا شاه پهلوی با جملاتی نظیر «خدا بیامرزد»، «رضا شاه روح شاد»، «چه بودیم و چه شدیم» و ... خاطرات خود را از دوران سلطنت پهلوی زنده می‌کردند. عملکرد جمهوری اسلامی هم روز به روز به تقویت این خاطرات کمک می‌کرد تا جایی

اپوزیسیون را به مرور در دید مردم ایران به محاق برد و آهسته‌آهسته برای بخش بزرگی از جامعه ایران به یکی از گروه‌های منفور تبدیل کرد. گروه دوم چریک‌های فدایی خلق بودند که ابتدا با انشعاب به دو گروه «قلیت» و «اکثریت» و بعد ادامه انشعاب‌های دیگر چند پاره شد. باقیمانده هم یا اعدام شدند یا پناهنده. اگرچه در حوزه اندیشه و ادبیات

از ابتدای انقلاب ایران در سال ۱۳۵۷ سازمان مجاهدین خلق و سازمان چریک‌هایی فدایی خلق مهمترین گروه‌های اپوزیسیون جمهوری اسلامی بودند. با آنکه تمام انقلابیون تحت تاثیر کاریزمای آیت‌الله خمینی بودند، اما میتینگ‌های آن دو تشکیلات هم دست کمی از جمعیت حاضر در سخنرانی آیت‌الله نداشت و با ده‌ها هزار شرکت‌کننده و سمپات برگزار می‌شد اما چند اتفاق شرایط را تغییر داد؛ سازمان مجاهدین به عراق رفت و در اوج جنگ ایران و عراق، جانب طرف عراقی را گرفت و مدتی بعد عملیات فروغ جاویدان یا به زعم جمهوری اسلامی، عملیات مرصاد باعث شد هر چه اسلاف آنها طی دهه‌های گذشته رشته بودند و حامی جذب کرده بودند، پنبه شود. به تعبیر «عباس امانت» تاریخدان برجسته ایرانی، عملیاتی انجام شد که نه فروغی داشت و نه جاویدان بود. این ماجرا و مهم‌تر از آن، تبدیل سازمان مجاهدین به یک «فرقه» که رفتارهای آنها غیرقابل درک بود، این گروه

کمپین «پیمان نوین» به سرانجام نرسید و سرنوشت کمپین «من وکالت می‌دهم» نیز مبهم است؛ چه آنکه یک مشکل بزرگ وجود دارد؛ مشکلی به نام خود «شاهزاده رضا پهلوی»!



بابک امینی آهنگساز هم وکالت داد و این عکس را منتشر کرد که به گفته برخی منابع مربوط به جشن تولد ۶۱ سالگی، رضا پهلوی است.



رضا پهلوی، سه سال پیش به طور رسمی و در یک مصاحبه تلویزیونی عنوان کرده بود که تمایل دارد وکالت مردم ایران را در مقابل جمهوری اسلامی بر عهده بگیرد.



اولین پست سعید حافظی در توئیتر و درخواست کامنت کردن وکالت می‌دهم

که مخاطبان بر اساس عملکرد و صرفاً تاثیر کارکرد آن برند بر زندگی‌شان به آنها اقبال نشان می‌دهند. دسته دوم برندهای «احساسی» یا «Emotional» هستند که مخاطب به آنها نگاه احساسی دارد و کاری به عملکرد آنها ندارد. برای بخش مهمی از مردم ایران که حتی به لحاظ سنی، دوره پهلوی را درک نکرده‌اند، همین رویکرد «Emotional» وجود دارد و دیگر کاری به این موضوع ندارند که سابقه و عملکرد رضا پهلوی چیست و چرا او باید به عنوان گزینه مهم قدرت مطرح باشد. در حقیقت تا سال‌های میانی دهه نود خورشیدی، عمده تلاش برای بازگرداندن رضا پهلوی از منظر تقویت احساس برند در ذهن مخاطبان بود اما از سال ۱۳۹۷ جریان طرفدار نظام سلطنتی تلاش کرد در کنار توجه به وجه احساسی، وجه کارکردی سلطنت را نیز تقویت کند، به همین دلیل بود که «جریان فرشگرد» تاسیس شد. فرشگرد سازمان سیاسی بود که به «لژوم سلطنت» وجه تئوریک و کارکردی می‌داد. آنها استدلال می‌کردند در هر منطقه جغرافیایی یک پدیده به عنوان «نماد انسجام» عمل کرده است؛ مثلاً در منطقه قفقاز این «پدیده کمونیسم» بود که موجب اتحاد کشورها می‌شد و با پایان کمونیسم نیز روسیه به یک دوجین کشور تجزیه شد. در کشورهایی نظیر یوگسلاوی و چکسلواکی نیز همین موقعیت وجود داشت و با تغییر ایدئولوژیک و از بین رفتن اتحاد

بودیم که اینها بتوانند صدای مدعی نوجوان تاج و تخت را به گوش حامیان برسانند. آنها هم که صدای رضا پهلوی را شنیده بودند، معترف بودند که او آنقدر خام و بی تجربه است که توان رقابت با آیت‌الله را ندارد و مهم‌تر اینکه بسیار دشوار بود تصور اینکه میلیون‌ها مردمی که به خیابان ریخته‌اند و برای سرنگونی شاه انقلاب کرده‌اند، حالا دودستی قدرت را به فرزند همان شاه تقدیم کنند. رضا پهلوی از همان سال به عنوان مهم‌ترین رقیب جمهوری اسلامی مطرح بود اما ظاهراً آیت‌الله هم چندان او را جدی نگرفته بود و او را «بچه» خوانده بود. حمید داودآبادی به نقل از یکی از روحانیون مهم نقل کرده وقتی بحث ترور خانواده پهلوی مطرح شده بود، آیت‌الله چنین گفته است: «اگر بر شما ثابت شده که این زن افرح پهلوی، فاسد و فاسق است و حکمش اعدام است، او را بکشید! ولی گناه آن دو بچه و دو پلیس چیست که امکان دارد کشته شوند؟» در سال‌های بعد اما وضعیت رضا پهلوی به مرور تغییر کرد و او از نوجوانی خام، به جوان و سپس به میانسالی تبدیل شد که می‌توانست مهم‌ترین چهره «پروژه احیای سلطنت» باشد. نگاه احساسی مردم ایران به سلطنت و خاطرات دوران پهلوی هم به تثبیت این جایگاه کمک می‌کرد. در تقسیم‌بندی برندها آنها را به دو دسته عمده تقسیم می‌کنند، یکی برندهای «کارکردی» یا «Functional»

که از دوره‌ای به بعد بخشی از مردم به این نتیجه رسیدند که پایان سلطنت کاری نادرست بود. محمد قائد می‌نویسد «در تاریخ جهان سابقه ندارد پادشاهی را با فحش و نفرین بدرقه کرده باشند اما چند سال بعد برای بازگشتش دعا کرده باشند!» محمدرضا شاه این اقبال را یافت که از این منظر در تاریخ بدون رقیب باشد اما مرگ زودهنگام او در غربت، فرصت را از او گرفت تا دعای حامیان را اجابت کند؛ با این حال سلطنت‌طلبان همچنان بخت بزرگی داشتند که شاه فقید دو فرزند پسر برای میراث‌داری پدر داشته باشد و طبیعی بود شانس بزرگتر با پسر ارشد باشد: رضا پهلوی پسر بزرگ محمدرضا شاه پهلوی. رضا پهلوی از ابتدای انقلاب تا کنون چند بار تلاش کرد بتواند جای پدر را بگیرد؛ یکبار در همان ایام پیروزی انقلاب که در سن ۱۹ سالگی وقتی به همراه خانواده از ایران خارج شده بود، با ایده افرادی همچون اردشیر زاهدی و اشرف پهلوی ادعای تاج و تخت کرد و مقابل دوربین قرار گرفت و اعلام آمادگی کرد که با «ایده‌های جدید مردم‌دارانه» قبول مسئولیت کند و پادشاه شود. فیلم منتشره از رضا پهلوی در فضای آن زمان بازتاب زیادی نداشت؛ چراکه در آن روزها هنوز تلویزیون ماهواره‌ای برای مردم وجود خارجی نداشت و تا پیدایش اینترنت عمومی و شبکه‌های اجتماعی دور



👉 ابی خواننده پرتعداد هم که در طی این سالها همیشه موضع‌گیری‌های سیاسی داشته است، وکالت داد



👉 مسیح علی‌نژاد با اینکه در این سالها روابط خوبی با خانواده پهلوی داشته است اما هیچ اظهارنظری درباره این کمپین ن داده است.



👉 مهرزاد زارعی، پدر آزاد از کشته‌شدگان پرواز PS752 هم از کسانی بود که موافقت خود را با وکالت دادن اعلام کرد و در توئیترش نوشت: وکالت می‌دهم به شاهزاده رضا پهلوی، برای دوران گذار و سرنگونی رژیم کودک کش و برای ایرانی آزاد و آباد.

این است که رضا پهلوی ۴۳ سال فرصت داشت تا این خلاء را پر کند. او با ثروت میلیون دلاری که خانواده از ایران خارج کرد آرضا پهلوی در مصاحبه با صدای آمریکا گفته پدرش ۶۲ میلیون دلار از ایران خارج کرده است، می‌توانست صدها ایده پیاده کند؛ می‌شد خیریه‌ای برای کمک به پناهندگان ایرانی تاسیس کند؛ موسسه‌ای برای مشکلات حقوقی ایرانیان خارج کشور راه‌اندازی کند؛ بنیاد ایران‌شناسی با حضور استادان و پژوهشگران تشکیل می‌داد و از این طریق درباره ایران تحقیقات جامعی انجام می‌داد که برنامه‌های او را برای آینده ایران تدوین می‌کرد و مثلاً مشخص می‌شد برنامه سلطنت‌طلبان درباره «بیمه‌ها»، «حقوق و دستمزدها»، «تیروهای نظامی»، «نقش ایران در منطقه»، «برنامه هسته‌ای»، «اشتغال»، «محیط زیست»، «فرهنگ» و ... را مشخص می‌کرد. از این طریق او هم می‌توانست خلاء نداشتن رزومه اجرایی خود را پر کند، هم می‌توانست برنامه‌های مدون برای آینده داشته باشد، اما چنین نشد و به این ترتیب اعتبار او از «فرزند شاه بودن» فراتر نرفت.

نکته دیگر اینکه رضا پهلوی هیچگاه تکلیف خود را با «مواضع پدر» روشن نکرد. برای کسانی که از آنها می‌خواهد به او وکالت دهند، مشخص نیست که نگاه رضا پهلوی به «ساواک» چیست؟ او درباره چهره‌هایی همچون محمد مصدق، حسین فاطمی و ... چه نگاهی

که در حقیقت بخش عمده آن، ادامه همان وجه «احساسی» برند سلطنت است. بخش دیگر منتقدانی هستند که این پرسش بزرگ را مطرح می‌کنند که چرا باید به رضا پهلوی وکالت داد و او چه ویژگی خاصی دارد که می‌تواند به عنوان وکیل مردم معرفی شود.

حامیان رضا پهلوی بر این باورند که او «خیر الموجدین» است. آنها دوره کنونی را بهترین زمان برای پایان دادن به جمهوری اسلامی می‌دانند و معتقدند اکنون که حاکمیت ایران ضربه بزرگی خورده، نباید به آنها مهلت بازسازی داد و ضربه آخر را باید محکم‌تر زد؛ آنگونه که کار یکسره شود.

به زعم طرفداران «وکالت می‌دهم»، برای یکسره کردن کار باید متحد بود. آنها گزینه خود را معرفی کرده‌اند و می‌گویند اگر کسی گزینه بهتری دارد، به میدان بیآورد و اگر ندارند، عجلتاً ائتلاف کنند تا رسیدن به «دوران گذار» تسریع شود.

در مقابل، منتقدان نیز استدلال‌های خود را دارند؛ پرسش آنها این است که در دوره زایش و استیلای دموکراسی در دنیا، چرا باید وکالت به سلطنت داد؟ و مهمتر آنکه رضا پهلوی چه تخصصی در امور اجرایی دارد که به او وکالت داد؟

این پرسش بنیادینی است که سلطنت‌طلبان پاسخی برای آن نیافته‌اند و برای گریز از پاسخ، «شرایط حساس کنونی» را به عنوان راه فرار می‌بینند. واقعیت

کمونیزمی، یوگسلاوی به ۶ کشور تجزیه شد و چک و اسلواکی هم دو کشور مجزا شدند. در مناطقی همچون عربستان، رویکردهای قبیلگی و شیخوخت، همواره موجب انسجام بوده است. آنها در مورد ایران و کشورهایی همچون افغانستان که به لحاظ جغرافیایی در کنار ایران هستند هم اینگونه استدلال می‌کرد که «سلطنت» عامل انسجام است و برای جلوگیری از فروپاشی راهی جز سلطنت نیست.

در حقیقت سازمان سیاسی فرسگرد، خلاء کارکردی رضا پهلوی را با چنین تئوری‌های پر می‌کرد و ظاهر ماجرا از علاقه فردی به شاه، به لزوم سلطنت برای حفظ یکپارچگی ایران تغییر کرد. با تاسیس فرسگرد، ایده‌هایی همچون «پیمان نوین با شاهزاده رضا پهلوی» و اخیراً «کارزار من وکالت می‌دهم» دو طرحی بودند که در راستای «گفتمان کارکردی» رضا پهلوی طراحی شده بودند. «پیمان نوین» پس از اعتراضات گسترده به افزایش قیمت بنزین کلید خورد و «من وکالت می‌دهم» نیز پس از آغاز اعتراضات در واکنش به درگذشت مهسا امینی.

کمپین «پیمان نوین» به سرانجام نرسید و سرنوشت کمپین «من وکالت می‌دهم» نیز مبهم است؛ چه آنکه یک مشکل بزرگ وجود دارد؛ مشکلی به نام خود «شاهزاده رضا پهلوی»!

در واکنش به کمپین «من وکالت می‌دهم» دو رویکرد وجود دارد؛ یکی حامیان سفت و سخت رضا پهلوی

Profile	Followers	Posts	Views	Engagement
...	...	1	1.7M	149K
...	...	19	1.7M	148.1K
...	...	42	1M	123.5K
...	...	13	849K	92.4K
...	...	4	278.8K	53.8K
...	...	2	1.2M	82K
...	...	2	1.5M	89K
...	...	12	789K	43.3K
...	...	4	251.2K	42.7K



جدول آماری کمپین #من\_وکالت\_ می‌دهم پس از گذشت ۳ روز

سعید حافظی خبرنگاری است که موضوع زنده بودن «حسین عبدالباقی» مالک «متروپل» را مطرح کرد. او مدتی که در ترکیه بود مورد ضرب و شتم عوامل جمهوری اسلامی قرار گرفت. همچنین زمانی که در آلمان بود به دلیل تهدید خانواده‌اش مقابل نمایندگی وزارت خارجه آلمان در شهر بُن تحصن کرد

داریوش اقبالی هم به رضا پهلوی وکالت داد. او در دوران محمدرضا شاه و به علت خواندن آهنگ‌های سیاسی مانند جنگل، بن‌بست، بوی گندم، علی کنکوری و گل بارون زده، چندین بار دستگیر و زندانی شد. پرویز ثابتی، مسئول اداره سوم که مهم‌ترین رکن ساواک بوده؛ درباره داریوش گفته بود: «او با دستور شاه دستگیر و به مدت ۶ ماه در انفرادی نگاه داشته و پس از ۹ ماه حبس آزاد شد. اقبالی درباره مهاجرتش از ایران نوشته است: «پس از انقلاب ۱۳۵۷ و به دنبال کشتار، خون‌ریزی و خفقان حاکم بر سرزمینم، مجبور به ترک وطن شدم. از آن زمان تا حال، در سفری بی‌انتها، می‌کوشم در کنار هم‌وطنانم سرود ایرانی آزاد را هم صدا شوم.»

در همین حدود است. جز در خاورمیانه و آفریقا، در کشورهایی که سنت این کار دارند همه‌پرسی با نتیجه بالای شصت‌هفتاد درصد معنایی ندارد زیرا اگر به‌واقع چنین باشد یک گفته چنان سنگین است که کار به همه‌پرسی نمی‌کشد. در ایران هیچ جناحی نمی‌تواند به ۵۱ درصد آرای عمومی دست یابد. چاره کار ائتلاف است اما با طرز فکر و عادات این مردم، محال خواهد بود.»

انقلاب و تغییرات بزرگ هزینه می‌خواهند. دست‌کم ۴ ماه گذشته نشان داده که در ایران گروه بزرگی از مردم و فعالان از دادن هزینه هراس ندارند؛ جان‌های عزیز که در خیابان‌ها گلوله خوردند و جوانانی که به دار کشیده شدند، گواه میل آنها به تغییر و بی‌باکی‌شان از هزینه‌ای است که قرار است بدهند تا از سرکوب‌رهای یابند و به آرزوهای خیلی ساده خود «برای یک زندگی معمولی» برسند اما آیا «شاهزاده رضا پهلوی» نماد رسیدن به این آرزوهاست؟ اگر پاسخ مثبت است، در «وکالت» درنگ نکنید و اگر با خواندن این گزارش، پاسخی برای سوالات نیافتید، بدانید که «شاهزاده» آخرین انتخاب نیست و انقلاب‌ها همواره از دورن خود چهره‌های تازه می‌سازند؛ چهره‌هایی از میان خودتان.

رضا پهلوی دست به کار شود؟ محمدقائد در مقاله «ظهور، صعود و معضلات جانگناه» می‌نویسد: «همه‌پرسی یعنی به‌سازش نرسیدن حدود سی‌چهل درصد موافق، همین اندازه مخالف و مجموعاً همین نسبت مردد، بی‌طرف یا بی‌علاقه به دخالت در بحث. نتایج مثبت/منفی معمولاً ۴۸ به ۵۱ یا

**رضا پهلوی از ابتدای انقلاب تا کنون چند بار تلاش کرد بتواند جای پدر را بگیرد؛ یکبار در همان ایام پیروزی انقلاب که در سن ۱۹ سالگی وقتی به همراه خانواده از ایران خارج شده بود، با ایده افرادی همچون اردشیر زاهدی و اشرف پهلوی ادعای تاج و تخت کرد و مقابل دوربین قرار گرفت و اعلام آمادگی کرد که با «ایده‌های جدید مردم‌دارانه» قبول مسئولیت کند و پادشاه شود.**

دارد؟ درباره دخالت خارجی در ۲۸ مرداد ۱۳۳۲ چه تحلیلی ارائه داده است؟ درباره احزاب چپ‌گرا که در دوره محمدرضا شاه پهلوی غیرقانونی اعلام شدند، قرار است چه رویکردی اتخاذ کند؟ آیا اتفاقات ۱۷ شهریور را تایید می‌کند؟ او چگونه از زندانیان سیاسی جمهوری اسلامی حمایت می‌کند، اما یکبار از زندانیان سیاسی دوران پهلوی سخن نمی‌گوید؟ نظرش درباره ۱۶ آذر و روز دانشجو چیست؟ و ...

تمام اینها پرسش‌هایی هستند که رضا پهلوی در یک گفت‌وگوی چالشی و بدون سانسور پاسخی برای آن ندارد یا دست‌کم گوشه‌رینگ گیر می‌کند. کمپین «من وکالت می‌دهم» در چنین شرایطی است که به تناقض برخورد است. البته تناقض‌های بزرگتر نیز وجود دارد؛ مثلاً داریوش اقبالی که زمانی به خاطر خواندن ترانه «بوی گندم» در دوره محمدرضا شاه پهلوی به زندان افتاد، حالا چگونه حامی سلطنت شده و چطور می‌تواند این تناقض‌ها را برای دیگران حل کند؟

فرض را بر این می‌گیریم که او پاسخ همه این سوالات را دارد و به آنها فکر کرده است. سوال این است که در شرایط، کمپین چه کمکی خواهد کرد؟ آیا قرار است این کمپین به عدد بالای ۵۰ میلیون برسد و سپس



## فربیا علیزاده

مشاور ارشد امنیت مالی و بیمه  
Financial Security Advisor

سالها تجربه موفق در زمینه مالی و بیمه  
فارغ التحصیل ارشد مدیریت از  
John Molson Concordia

Sun Life Financial

ارائه خدمات مالی و بیمه برای:

- اشخاص، شرکت ها، مشاغل آزاد و حرفه ها
- بیمه عمر، از کار افتادگی و بیماریهای خاص
- بیمه دانشجویی، بیمه سفر و بیمه سلامت
- بیمه وام مسکن
- انواع سرمایه گذاری

KRSP, RESP, TFSA, RRIF, LIF, GIA

همکاری با بیش از ۲۵ موسسه مالی و بانکیها به منظور ارائه بهترین خدمات

<https://www.sunlife.ca/beribaalizadeh> [beribaalizadeh@sunlife.com](mailto:beribaalizadeh@sunlife.com)

438-345-5066

به همراه گروه مجرب خود ارائه کننده کلیه خدمات مربوط به اخذ مجوزهای اقامت دائم و یا موقت کانادا برای کلیه برنامه های مهاجرتی قدرانی و استانی از طریق سرمایه گذاری، استارت آپ، تخصصی، کار آفرینی، خوشاوندی، دانشجویی... و همچنین مشاوره و تایید رسمی مدارک، تهیه سوگند نامه و دعوتنامه رسمی می باشد.

**معصومه علیمحمدی**  
مشاور رسمی  
مهاجرت

info@icpimmigration.com  
icpimmigrationtocanada  
icpimmigrationtocanada  
@ICPimmigrationTOCANADA  
WWW.ICPIMMIGRATION.COM

Canadian Association of Professional Immigration Consultants  
Association Canadienne des Conseillers Professionnels en Immigration  
عضو انجمن مشاوران متخصص مهاجرت و شهروندی کانادا

CICC CCIC  
Canadian Immigration Consultants and Consulting Corporation  
Collège International d'Immigration et de Citoyenneté  
عضو رسمی انجمن مشاوران رسمی مهاجرت و شهروندی کانادا

Tehran  
Office: 021-2288-1684  
Mobile: 0937-489-6676

جهت مشاوره و تعیین وقت  
فبلی با دفتر ما در مونترال  
تماس حاصل فرمایید.

Montreal  
Office: 514-289-9011 / 514-289-9044  
WhatsApp: 514-778-9011  
Address: 1117 Ste. Catherine West,  
511# Montreal, Qc. H3B 1H9

## EXPERTFX

Bureau de Change  
Currency Exchange



ارائه خدمات ارزی:

- سریعترین و مطمئن ترین روش انتقال ارز
- با استفاده از کارتهای شبکه بانکی ایران (شتاب)
- خرید و فروش انواع ارز با بهترین نرخ روز و بدون کارمزد

1405 Boul DE Maisonneuve O, Montréal H3G 1M6  
info@expertfx.ca www.expertfx.ca  
(514) 844 - 4492

Residential Real Estate Broker

## شهره شهبان

مشاور املاک در کلان شهر مونترال

- ♦ خرید، فروش و اجاره املاک مسکونی
- ♦ مشاوره تخصصی جهت سرمایه گذاری
- ♦ ارزیابی رایگان ملک و آنالیز مناطق مختلف مونترال جهت خرید
- ♦ هزینه محضر هدیه من به خریداران

514-290-2210  
shahrianrealtor@gmail.com



# مهاجرت



# گزینش سریع مهاجران در آلبرتا به دلیل ۴۳۰۰۰ موقعیت شغلی خالی



توسط آلبرتا خواهند داشت. وزیر آلبرتا گفته است ایجاد این تغییر جزئی در ماتریس امتیازبندی اکسپرس انتری که متقاضی بتواند داشتن اقوام درجه یک در استان آلبرتا را اعلام کند گامی کوچک اما بسیار مؤثر در تأمین نیروی کار خارجی و متعهد، بر اساس نیازهای این استان، توسط دولت فدرال است. اگر دارای تجربه کاری و تحصیلی در خارج و یا داخل کانادا در یکی از مشاغل موردنیاز این استان هستید از شانس گزینش بالایی برخوردار خواهید بود. بدیهی است افرادی که دارای اقوام درجه یک در این استان نیز هستند از این شانس مضاعف برای کسب امتیازات بیشتر، تسریع و تضمین در گزینش برای نخستین بار بهره‌مند خواهند شد.



تماس با نویسنده:

معصومه علی محمدی،

مشاور رسمی مهاجرت.

با او می‌توانید از طریق

ایمیل

[info@icpimmigration.com](mailto:info@icpimmigration.com) و

وبسایت

[www.icpimmigration.com](http://www.icpimmigration.com) در

تماس باشید.

این صفحه توسط مؤسسه مهاجرتی

آی.سی.پی ICP Immigration حمایت

شده است.

است و در ماه دسامبر گذشته حرفه‌های جدیدی را به لیست مشاغل موردنیاز استان اضافه کرده است. در حال حاضر بالغ بر ۱۰۰ هزار موقعیت خالی شغلی در این استان است و انتظار می‌رود تا سال ۲۰۲۵ حداقل ۳۳ هزار موقعیت خالی دیگر به این تعداد اضافه گردد.

برنامه‌های منتخبین استانی آلبرتا با شرایط جدید دارای ۸ شاخه مختلف است که به دو بخش متخصصین و کارآفرینان تقسیم می‌شود. برنامه‌های مرتبط با متخصصین شامل برنامه‌های موقعیت‌های شغلی آلبرتا، برنامه متخصصین اکسپرس انتری که شامل گزینش سریع متخصصین تکنولوژی نیز می‌شود و همچنین برنامه آزمایشی مناطق روستایی و دوردست استان است می‌شوند.

متقاضیان علاقه‌مند در هنگام گزینش باید دارای پروفایل اکسپرس انتری معتبر حداقل برای مدت ۵ ماه بوده، ساکن استان و یا آمادگی و علاقه‌مندی اسکان در آلبرتا را داشته باشند. آنها باید دارای سابقه کاری و تحصیلی در خارج و یا داخل استان در یکی از مشاغل موردنیاز آلبرتا بوده و بتوانند حداقل ۳۰۰ امتیاز در ماتریس امتیازبندی اکسپرس انتری به دست بیاورند.

بدیهی است متقاضیانی که دارای پیشنهاد کاری و تجربه کار و تحصیل در این استان هستند و دارای والدین، فرزند و یا خواهر و برادر که دارای اقامت دائم و یا شهروندی هستند و در این استان سکونت دارند، همواره شانس بالاتری برای گزینش

اداره مهاجرت استان آلبرتا برای متقاضیانی که دارای خانواده درجه اول در این استان هستند امتیاز و گزینش ویژه در برنامه‌های استانی آلبرتا و اکسپرس انتری در نظر گرفته است.

هفته گذشته استان آلبرتا با تغییر سیستم امتیازبندی خود امتیاز داشتن خانواده درجه یک متقاضی در این استان را رسماً اعلام کرد. در نتیجه افرادی که دارای پروفایل اکسپرس انتری هستند و یک عضو خانواده‌ی آنها (والدین، فرزند، برادر و یا خواهر) اقامت دائم و یا شهروندی کانادا را دارد و ساکن آلبرتا است علاوه بر ۱۵ امتیاز اکسپرس انتری در الویت گزینش این استان قرار می‌گیرند. نتیجتاً افرادی که نسبت به تشکیل پروفایل اکسپرس انتری اقدام می‌کنند باید به این امر مهم توجه کنند.

استان آلبرتا بر اساس پژوهش‌های انجام شده بر این باور است که تازه‌واردینی که در این استان دارای اقوام و وابستگی‌های خانوادگی هستند پس از ورود به استان‌های دیگر مهاجرت نمی‌کنند و در این استان ماندگار می‌شوند.

لازم به ذکر است که اضافه نمودن این امتیاز مضاعف برای متقاضیان موقعیت فارغ‌التحصیلان خارجی و یا خارجی‌هایی که دارای پیشنهاد کار از آلبرتا هستند را تحت تأثیر قرار نخواهد داد. بر اساس این تغییر حداقل ۲۵ درصد از گزینش‌های آلبرتا به تجربه‌داران مشاغل موردنیاز آلبرتا که دارای اقوام درجه یک در این استان هستند اختصاص خواهد داشت.

آلبرتا هم‌اکنون گرفتار کمبود شدید نیروی کار



## تحلیلگران: اهداف مهاجرتی جدید اتاوا مشکلات را تشدید می کند

صورت نگرفته است. لازم است که با ایجاد پاره‌ای تغییرات و اصلاحات در سیاست‌های مهاجرتی به گونه‌ای عمل کنیم که مهاجران تازه‌وارد به استان‌ها و مناطقی هدایت شوند که واقعاً به آن‌ها نیاز است و حضور آن‌ها نه تنها محدودیت‌ها و مشکلات موجود در برخی بخش‌ها به‌ویژه مسکن و مراقبت‌های درمانی را تشدید نکند؛ بلکه موجب کاهش فشار در این بخش‌ها شود.

نگرانی کارشناسان از سیاست‌های مهاجرتی کانادا زمانی افزایش یافت که رادیو کانادا اخیراً با استناد به گفته‌های دو منبع آگاه در اداره مهاجرت فاش کرد نفوذ شرکت خصوصی آمریکایی مک کینزی بر سیاست‌های مهاجرتی اتاوا در سال‌های اخیر به طرز قابل توجهی افزایش یافته است.

وزیر مهاجرت فدرال کانادا در واکنش به این گزارش ابراز اطمینان کرده است که شرکت مشاوره آمریکایی هیچ نقشی در تعیین اهداف مهاجرتی اتاوا ایفا نکرده است. آقای فریزر تأکید کرده که تصمیمات خود را درباره سقف مهاجرت، بر اساس توصیه‌های کارشناسان وزارت خانه و همچنین خواسته‌های مقامات استانی و سرزمینی کشور اتخاذ کرده است.

کارشناسان سیاسی غالباً نگران اعمال نفوذ بیش از حد برخی نهادها و گروه‌ها بر سیاست‌های دولت هستند؛ زیرا این گروه‌ها که برخی از آن‌ها از قدرت بالایی هم برخوردار هستند، به دولت فشار می‌آورند سیاست‌های خود را در راستای اولویت‌های آن‌ها تنظیم کنند.

منبع: وبسایت شبکه خبری لودووار

مثل استرالیا است. این مسئله به‌خودی‌خود چیز بدی نیست؛ اما نباید از این نکته غافل بمانیم که افزایش سطح مهاجرت الزاماً همیشه نمی‌تواند راه درستی برای رفع مشکل کمبود نیروی کار باشد. من فکر می‌کنم اگر اتاوا سیاست خود را در این زمینه با کمبودهای ساختاری پنهان و مستمر موجود در بازار اشتغال منطبق کند، معنا و مفهوم بیشتری پیدا خواهد کرد.

پروفیسور مک‌دونالد در عین حال اذعان می‌کند که یکی از دلایل روشن افزایش سقف مهاجرت در کانادا این است که نرخ زاد و ولد در کشور رو به کاهش است. بر اساس داده‌هایی که اداره آمار کانادا منتشر کرده است، نرخ زاد و ولد در کشور در سال ۲۰۲ به پایین‌ترین حد خود یعنی ۱.۴ کودک به طور متوسط به‌ازای هر زن کاهش یافته درحالی‌که نرخ زادوولد لازم و مؤثر برای حفظ جمعیت کانادا بدون در نظر گرفتن مهاجرت، ۲.۱ کودک به‌ازای هر زن است.

برخی دیگر از تحلیلگران نیز از این مسئله ابراز نگرانی کرده‌اند که انبوه مهاجران تازه‌وارد می‌توانند مشکلاتی را که همین حالا در برخی بخش‌ها مثل مسکن و بهداشت و درمان داریم، تشدید کنند.

اندرو گریفیث، از مقامات ارشد سابق اداره مهاجرت و شهروندی کانادا، می‌گوید: «من فکر می‌کنم هیچ ارزیابی دقیقی از تأثیر احتمالی اهداف مهاجرتی اتاوا بر مقرون‌به‌صرفه بودن و در دسترس بودن مسکن و هیچ ارزیابی درستی از تأثیر این اهداف بر خدمات بخش بهداشت و درمان

دولت فدرال اعلام کرده است طی سال‌های آینده قصد دارد به‌منظور حل مشکل کمبود نیروی کار در کشور سقف مهاجرت را به طرز قابل توجهی افزایش دهد؛ اما برخی از ناظران سیاسی درباره اهداف مهاجرتی اتاوا ابراز تردید کرده و اعلام کرده‌اند بیم آن می‌رود که ورود انبوه مهاجران به کشور مشکلات موجود در بخش‌های مختلف به‌ویژه بهداشت، درمان، مسکن و بازار کار را تشدید کند.

شان فریزر، وزیر مهاجرت، پناهندگان و شهروندی کانادا بر این مسئله اصرار می‌ورزد که کانادا برای مقابله با کمبود نیروی کار و تغییرات جمعیتی که به زعم او می‌توانند آینده کشور را به خطر اندازند، به مهاجران بیشتری نیاز دارد.

آقای فریزر در مصاحبه با لاپرس کانادا تأکید کرد اگر ما به افزایش پذیرش مهاجران ادامه ندهیم و نیروهای کار جوان و همچنین خانواده‌های جوان بیشتری را جذب نکنیم، در آینده نه تنها کمبود نیروی کار را با شدت بیشتری احساس خواهیم کرد؛ بلکه با مشکلات جدی‌تر و گسترده‌تری نیز روبرو خواهیم شد.

نوامبر گذشته اتاوا برنامه مهاجرتی جدیدی را اعلام کرد که طبق آن تا سال ۲۰۲۵ سالانه ۵۰۰ هزار مهاجر جدید در کشور پذیرفته خواهند شد. در سال گذشته شمار افرادی که مقیم دایم کانادا شدند، به رقم بی‌سابقه ۴۳۱ هزار و ۶۴۵ نفر رسید. تد مک‌دونالد، استاد علوم سیاسی دانشگاه نیوبرانزویک، بر این عقیده است که نرخ‌های جدید مهاجرت که اتاوا مدنظر قرار داده، به طور قابل توجهی بالاتر از کشورهای مهاجرپذیر دیگر

# آپارتمان یک فرد مهاجر در تورنتو دزدیده و ۹۷۰ هزار دلار فروخته شد!



جف رومن، مدیر روابط عمومی بانک مونترال، می‌گوید که در شرایط این چینی‌ها مافراد را تشویق می‌کنیم که با پلیس تماس بگیرند و بانک نیز هر گونه همکاری لازم را با پلیس انجام می‌دهد.

یو هم می‌گوید تنها نکته‌ی خوب این ماجرا برای او این است که وی ملکش را بیمه کرده بود. تیم هوداک، مدیرعامل انجمن املاک و مستغلات انتاریو، می‌گوید که این دست کلاهبرداری‌ها قربانیان را در وضعیت بسیار وحشتناکی قرار می‌دهد و راه‌حل هوشمندانه و بلندمدت خرید بیمه به این منظور است.

این بیمه، میانگین، به ازای هر ۱۰۰۰ دلار از ارزش ملک، ۱ دلار فروخته می‌شود و بر این اساس اگر خانه‌ی شما ۵۰۰ هزار دلار قیمت دارد، بیمه‌اش ۵۰۰ دلار خواهد شد و اگر خانه‌ی شما یک میلیون دلاری باشد، بیمه‌اش تنها ۱۰۰۰ دلار است.

هوداک می‌افزاید که این سبک از کلاهبرداری پدیده‌ی جدیدی است و بیشتر کسانی در معرض این خطرند که برای مدت طولانی در خانه‌هایشان سکونت ندارند.

هوداک می‌گوید که همه‌ی متخصصان درگیر، از وکلا تا بانک‌ها، باید اوراق هویتی را به دقت بررسی کنند.

گفتنی است که در بیشتر موارد، وجوه دریافتی به سرعت از حساب‌های بانکی که با تقلب با نام صاحبان خانه به دست آمده‌اند به ارزهای دیجیتال یا طلا تبدیل و به خارج از کانادا منتقل می‌شوند.

یو می‌گوید که گمان می‌کرده اتفاقی که برایش افتاده نادر است، ولی پیام‌هایی دریافت کرده که نشان می‌دهد که او تنها فردی نیست که گرفتار چنین مشکلی شده است.

منبع: وبسایت شبکه خبری سی‌تی‌وی

مربوط به خانه‌ای دو میلیون دلاری بوده است. او می‌گوید که در این کلاهبرداری، کلاهبردار ادعا می‌کند که مالک ملک موردنظر است و هویت مالک را جعل می‌کند و این چنین هم مالک واقعی و هم خریدار را قربانی کلاهبرداری‌اش می‌کند.

کینگ می‌افزاید که هرچند این کلاهبرداری است، ولی در فرایندهای قانونی انجام می‌گیرد که به پیچیدگی‌های این نوع کلاهبرداری‌ها می‌افزاید.

در پنجم ژانویه، پلیس تورنتو برای حل معمای پرونده‌ای شبیه پرونده‌ی یو از مردم کمک خواست. در ژانویه ۲۰۲۲، زن و مردی با جعل هویت صاحبان واقعی، خانه‌ای را در تورنتو برای فروش فهرست کردند و چند ماه بعد مالکان واقعی که خارج از شهر بودند متوجه فروش ملک خود شدند! یو، ۲۴ ساله، آپارتمانش را در سال ۲۰۱۷ به بهای ۸۰۰ هزار دلار خریده بود و زمانی متوجه چیزی غیرعادی شد که شارژ ماهانه‌ی آپارتمانش گرفته نشد.

او از دوستانش در املاک و مستغلات تورنتو خواست تا وضعیت ملکش را بررسی کنند و وقتی به او گفتند که آپارتمانش فهرست و فروخته شده بسیار نگران شد.

او می‌گوید: «دیوانه شده بودم و نمی‌توانستم باور کنم. همه چیز غیرقابل باور و ظالمانه بود. مدتی زمان برد تا موضوع را هضم کنم. احساس درماندگی داشتم و نمی‌توانستم باور کنم که چنین چیزی برایم پیش آمده است.»

یو که در سال ۲۰۱۹ به چین برگشته بود، موضوع را به پلیس و بیمه‌گر خود گزارش داد.

هنگامی که به آپارتمان یو زنگ زده شد، زنی که گوشی را برداشت، وقتی با خبرنگار مواجه و درباره‌ی مالکیت این ملک از او پرسیده شد، بی‌درنگ تلفن را قطع کرد.

«موفی یو» می‌گوید بدون آن که خودش بداند خانه‌اش در تورنتو، در ۱۱ مه گذشته، به قیمت ۹۷۸ هزار دلار برای فروش گذاشته شده و ۹ روز بعد هم به قیمت ۹۷۰ هزار دلار فروخته شده است.

یو که قبلاً در کانادا دانشجوی بوده و اکنون در استان هوبی چین زندگی می‌کند، می‌گوید که هرگز خانه‌اش در آسمان‌خراش ائورا (Aura) در خیابان یانگ را برای فروش عرضه نکرده و فروخته است. او می‌گوید که خانه‌اش را دزدیده‌اند.

یو می‌گوید که کسی جعل هویت کرده، به خانه‌ی او که خالی بوده دسترسی یافته، عکس‌های حرفه‌ای از آن گرفته و ملک او را بدون اطلاعش در فهرست فروش گذاشته است. در این روند، به نظر می‌رسد که جعل‌کننده‌ی هویت، خریدار، نمایندگان املاک، وکلای دخیل در فروش، یک بانک مهم (بانک مونترال) و اداره‌ی ثبت املاک انتاریو را فریب داده است.

پلیس تورنتو هم تأیید کرده که تحقیقاتی در این زمینه در جریان است، ولی جزئیاتی درباره‌ی این پرونده ارائه نکرده است. بانک مونترال هم گفته که آماده کمک کردن به پلیس در این زمینه است.

یو این تجربه را عجیب و تکان‌دهنده خوانده، ولی او تنها کسی نیست که چنین چیزی را تجربه می‌کند. بازپرس برایان کینگ این موضوع را گونه‌ای از کلاهبرداری خوانده است که در آن سارقان با جعل هویت مالک، ملک را به فروش می‌رسانند.

کینگ، از گروه مشاوره بین‌المللی کینگ، از طرف بیمه‌گر یو به بررسی پرونده‌ی او پرداخته، ولی می‌گوید که نمی‌تواند درباره‌ی جزئیات پرونده اظهار نظر کند.

کینگ با این حال می‌گوید که شرکتش اخیراً شاهد چندین مورد از کلاهبرداری‌های این چینی‌ها در منطقه‌ی تورنتوی بزرگ بوده که یکی از آن‌ها

## دندانپزشکی خورشید بrossard

با سال‌ها تجربه در امور زیبایی و ترمیم دندان

**Dr. Sharif**  
**Dr. Dhaliwal**

Facet, Dental veneer  
Implant  
Root canal treatment  
Tooth Extraction  
Dental crown and Bridge  
Periodontal Disease  
Teeth whitening  
Invisalign

ونیر کامپوزیت و زیبایی  
ایمپلنت، ارتودنسی  
درمان ریشه دندان، ترمیمی  
اطفال، جراحی دندان عقل  
پروتز ثابت و متحرک، بیماری‌های لثه  
و...



ببینید زیبای خود را با ما تجربه کنید

با اولین معرف خود از تخفیف ویژه کلینیک ما برخوردار شوید!

دکتر شریف

**Brossard**

(450) 926 2622

info@cliniquedentairesoleil-brossard.com

www.cliniquedentairesoleil-brossard.com

7801-2 Taschereau Blvd Brossard QC, J4Y1A3

# عبداله صفوی

مشاور رسمی امنیت مالی در کبک

بیمه عمر، از کار افتادگی، مسافرتی و بیماری های خاص



- چقدر برای بازنشستگی نیاز دارید؟
- چرا فقط ۳۹٪ از کانادایی ها به برنامه بازنشستگی خود اعتماد دارند؟
- برنامه ریزی برای دوران طلایی بازنشستگی را از امروز شروع کنید
- با بکارگیری جدیدترین نرم افزارهای تایید شده
- کاملاً رایگان (بدون هرگونه تعهد)



فقط با یک تماس نوبت خود را رزرو کنید!

Financial Security Advisor  
Investment Representative

✉ Abdollah.safavi@canadalife.com  
www.safavifinancial.com

☎ Mobile: 514-467-8491

Office: 514-931-4242 ext. 2567

# مزگان رجبی

مشاور و مدرس بیمه

طرف قرارداد با بزرگترین کمپانی های کانادا



**Mojgan Rajabi**

Senior financial  
security adviser

📍 bimeh.ca  
📧 bimeh.ca  
☎ 514-296-7306  
✉ bimeh.ca@gmail.com

- بیمه عمر Life insurance
- بیمه وام مسکن Mortgage insurance
- انواع بیمه های مسافرتی Travel insurance  
(دانشجویی-ویزیتوری-سوپرویزا)
- حساب پس انداز بازنشستگی - RRSP
- حساب تحصیلی فرزندان RESP
- حساب معاف از مالیات TFSA
- بیمه از کار افتادگی Disability insurance
- بیمه بیماریهای خاص Critical illnesses
- تدریس و آماده سازی برای لایسنس بیمه

بیمه همیشه ضامن آرامش است.



ادبيات  
فرهنگ  
هنر

نویسنده: الیزابت بوون  
مترجم: مریم حسینی

## همدست قسمت دوم و پایانی



نقد ادبی:

با وجودی که داستان‌های «همدست» و «عاشق پلید» آشکارا از فمینیسم دفاع نمی‌کنند، شخصیت‌های زن در این داستان‌ها توسط جامعه و نظامی که به آن تعلق دارند، ویران می‌گردند. در عین حال این داستان‌ها به جهان زنان با دیده تردید می‌نگرند؛ زنان را در محیطی شبح‌گون قرار می‌دهند و از باورها و عقاید غیرعلمی‌ای که بر زندگی آن‌ها سایه افکنده و تجربیات زنانه را رهبری می‌کنند و در نهایت آن‌ها را با اشباح مردسالانه تسخیر می‌نمایند، انتقاد می‌کنند. بخشی از هنر الیزابت بوون در آفرینش یک جو شبه‌گونه به استفاده وی از اشیاء عجیبی مربوط می‌شود که حس زنانه نسبت به واقعیت را در هم می‌شکنند و دگرگون می‌کند. «نامه» در «عاشق پلید» و «دستکش‌های سفید» در داستان «همدست» اشیاء عجیبی هستند که رابطه ما با جهان قابل‌درک و اعتماد ما نسبت به این امر که جهانی وجود دارد که به سادگی می‌توان گفت همان جاست تا ما به آن بنگریم را زیر سؤال می‌برند. دستکش‌های سفید به صورت سمبل زنانگی و عروسی و همه اعتقادات مرتبط با آن ظاهر می‌شوند. می‌توان دستکش‌ها را به‌عنوان سمبل یک ازدواج ایده‌آل در نظر گرفت. نه تنها دستکش‌های وسیله هستند که می‌توان با آن لرد فرد را تصاحب کرد، بلکه بقایای ازدواج خانم ولری دوگری را هم جلوه‌گر می‌سازند. اصرار اتل برای داشتن دستکش‌ها: «او باید موفق می‌شد. باید دستکش‌ها را می‌یافت»، باور راسخ او را نسبت به این امر نشان می‌داد که هویت زنانه او، درست مثل عمه‌اش، مستلزم ازدواج و به دست آورد لرد فرد است. دستکش‌ها اشیای نامونوسی هستند که با باورهای بنیادین مقابله می‌کنند و آن‌ها را در هم می‌ریزند. پس وقتی که راوی به ما می‌گوید که «دستکش‌ها برای داستان او بسیار کوچک بودند»، به ناهمترازی هویت یک شخص با الگوهای زنانه از پیش تعیین شده اشاره می‌کند.

مجلس رقص برگزار می‌شد، لرد فرد آن‌قدر دیر می‌آمد که برنامه اتل با نام‌های دیگر پر می‌شد و در آن هنگام لرد باید باوقار تمام آه می‌کشید. وقتی با هم به تالار می‌رفتند، لرد فرد یا خیلی از او دور می‌شد و یا روی خود را به سمت دیگر می‌گرداند و هر گاه اتل می‌خواست با او صحبت کند باید فریاد می‌زد. اتل با خود فکر می‌کرد

رقص مخصوص، همچون پرنده‌ای شکاری با زین‌وبرگ کامل به‌سوی لرد فرد پروبال گشود به نظر رسید لرد فرد را شکار کرده است. آیا رفتار متناقض لرد فرد به این دلیل بود که از بروز شور و احساسات خود هراس داشت؟ به نظر اتل این دلیل خوبی نبود... و یا شاید چهره اتل به نظر لرد فرد چندان زیبا نبود؟ وقتی یک

زمان می‌گذشت؛ با اینکه رفتار لرد فرد نویدبخش بود ولی هنوز کاملن به دام اتل نیفتاده بود. هر پیروزی که در یک ساعت به دست می‌آمد، در ساعت بعد از دست می‌رفت. مثلن، انگار برای اتل همه کارها در بعدازظهرها و در هوای آزاد بهتر انجام می‌شد تا در مراسم شبانه و در لباس رسمی. فقط وقتی در لباس

شاید این‌ها آداب و رسوم مربوط به مردم لندن است ولی به هر حال باعث دلخوری‌اش می‌شد. روز بعد هم همه چیز همان‌طور مثل قبل پیش می‌رفت و هیچ‌کس به اندازه لرد فرد با اتل ملازم و همراه نمی‌شد ولی با همه این‌ها لرد فرد هرگز به اصل موضوع اشاره نمی‌کرد. و از این هم بدتر، سفر او داشت به پایان می‌رسید و باید به‌زودی به قلب لندن باز می‌گشت.

السی یک بار با نگرانی پرسید: «اتل، فکر می‌کنی هیچ‌وقت بتوانی او را به دست بیاوری؟» بی‌شک اطرافیان هم همین تردید را داشتند. اتل همه گیرایی و جاذبه‌های خود را جمع کرده بود ولی برای اجرای این ترفند، به چیز دیگری نیاز داشت.

در این هنگام بود که مرتب نزد عمه می‌رفت. در آن اتاق پشتی کوچک و نور که رو به تپه قرار گرفته بود، اتل مغرور، فروتنانه رفتار می‌کرد تا از آن راز سر در بیاورد. جلسات اتل و عمه طولانی و محرمانه بودند. السی مبهوت از بیرون در صدای لرزان خویشاوندانش را می‌شنید که گاهی بلند می‌شد و گاهی پایین می‌آمد و گهگاه صدای خنده‌های رندانه و دهشت‌انگیزی را می‌شنید که پیش از آن سابقه نداشت. خانم والری دوگری به روزهای طلایی خود بازگشته بود. گرچه هر آن ممکن بود ناگهان این روزهای خوش پایان پذیرد و او به حالات قبلی‌اش بازگردد. دوباره دستور دهد، ناله کند، و نفسش به شماره افتد. با وجودی که خانم والری دوگری مرتب درخواست می‌کرد برایش دکتر بیاورند، سال‌ها بود که هیچ پزشکی او را معاینه نکرده بود. دخترها هیچ دلیلی برای صرف این هزینه و برای دردهایی که بعدن ممکن بود پیش بیاید نمی‌دیدند. قسم می‌خوردند که رنج و مصیبت عمه در سر او جمع شده است؛ تنها چیزی که لازم داشت، سکوت بود و باقی چیزها

را آن‌ها به او می‌دادند. می‌دانستند که شایعات چطور پخش می‌شود بنابراین اجازه نمی‌دادند هیچ مستخدمی بیش از یک یا دو دقیقه به عمه نزدیک شود، درحالی‌که همیشه یکی از آن‌ها در کنار در می‌ایستاد و مراقب بود و به ناچار بوی تعفن اتاق او را تحمل می‌کرد.

السی که در جریان رابطه این دو نبود، یک‌بار پرسید: اتل، تو که قصد کشتن او را نداری؟ تا برای همیشه بالای سر او بنشینم، همین کاری که حالا می‌کنی. آیا برای سلامتی‌اش خوب است که او را به حرف زدن وامی‌داری؟ چرا یک‌دفعه این همه به او علاقه‌مند شده‌ای؟ چه چیزی بین شما دو نفر پیش آمده؟ تو و او سر چه کاری با هم همدست شده‌اید؟

السی فقط این را گفت و زود فراموش کرد. او باید به دنبال کارهای خودش می‌رفت. این اتل بود که دلیل خوبی برای به خاطر آوردن همه حرف‌ها داشت. بعدازظهر همان روز بخصوصی که آن‌ها مشغول صحبت بودند، عمه الیزیا ناگهان جریان صحبت را عوض کرد. جیغی زد و چیزی خواست که انجامش غیرممکن بود و وقتی خواسته‌اش برآورده نشد، به حمله‌ای دست زد که پیش از آن سابقه نداشت. بدتر اینکه در ابتدای کار نیت خود را آشکار کرد. شال خود را عقب زد، سر خاکستری خود را با موهای نامرتب به عقب برگرداند و به اتل نگاه کرد، بعد بدون اینکه پلک بزند با نفرت آشکاری که سال‌ها در دلش جمع کرده بود به اتل خیره شد.

«احمق دست‌وپا چلفتی. (این را با حالتی تحقیرآمیز گفت) می‌دوی پیش من که ببینی چطور می‌توانی یک مرد را به دام بیانازی؟ تو آن‌قدر کودنی که حتی اگر خود ونوس هم به تو آموزش می‌داد، تو نمی‌توانستی چیزی یاد بگیری... صبر کن تا زیبایی را نشانت بدهم. آن

چمدان‌ها را بیاور پایین!»

«آه، چه شده است عمه جون؟»

«به تو می‌گویم بیاورشان پایین. می‌خواهم لباس‌هایم را عوض کنم.»

«آخر... نمی‌توانم. آن‌ها خیلی سنگین‌اند. من دست تنها هستم.»

«سنگین‌اند؟ وقتی اینجا می‌آوردمشان هم سنگین بودند. ولی در اتاق زیر شیرانی موش هست. دیدمت که چطور چمدان‌های مرا به پله‌ها می‌کشیدی و پایین می‌آمدی.»

«شاید خواب دیده‌ای.»

«از لای در دیدم. بگذار بلند شوم. برویم همان‌جا که آن‌ها هستند تا ببینیم. باید زود برویم آنجا ببینیم!»

عمه الیزیا روتختی را کنار زد و خواست بلند شود. گفت: برویم یک نگاهی به موش‌ها بیندازیم. به‌طرف در تلوتلو خورد.

اتل اعتراض کرد: «آه، ولی حال شما مناسب نیست.»

«کدام دکتر مرا معاینه کرده که چنین حرفی زده؟»

ناگهان لمبر خورد. اتل به موقع او را گرفت و بدون ملامت به طرف تخت کشاند. در همه این مدت ذهن اتل در دوران بود. چون امشب شبی بود که همه‌چیز به آن بستگی داشت. امشب، شب آخری بود که لرد فرد در همان مجلس رقصی ظاهر می‌شد که شب اول اتل او را آنجا دیده بود. فردا لرد فرد به‌سوی لندن رهسپار می‌شد. بنابراین یا باید امشب در این مجلس رقص کار تمام می‌شد، یا هیچ‌وقت نمی‌شد. چه شده بود که اتل به‌طور عجیبی خیلی از نتیجه کار مطمئن بود؟ وقتش رسیده بود که موهایش را آرایش کند و لباسش را به تن کند. آه، امشب باید آن‌گونه می‌درخشید که هرگز پیش از آن چنان نبوده است! روتختی را



وقتی بالاخره تنها شد. نفس عمیقی کشید و با حرکتی که نشان‌دهنده اراده راسخ او بود، کمر کیمونوی خود را محکم کرد. کلیدی را که از کیف درآورده بود تکان داد و به آن نگاه کرد درحالی‌که زمزمه می‌کرد: «خواست خدا بود.» بعد نگاهی به بالا به سمت اتاق زیرشیروانی انداخت. خورشید اواخر بهار غروب کرده بود ولی روشنایی زردآلویی رنگ شفق که بی‌شباهت به نور فانوس چینی نبود از درون طبقه بالایی ویلای جسمین بیرون می‌خزید. خاموش شدن همه آن صداهاى خش خش و تق تق و ناله و مویه از داخل اتاق خانم والری دوگری سکوتی نا آشنا و تاحدی ترسناک ایجاد کرده بود. وقتی اتل بوی کز گرفتن موهای السی را استشمام کرد که نشان می‌داد السی حاضر شده است، جستجوی خود را آغاز کرد. جستجویی که همه امیدهای او را با خود داشت. او باید موفق می‌شد—باید دستکش‌ها را می‌یافت. دستکش‌ها، دستکش‌ها... بی‌صدا پا به پلکان اتاق زیرشیروانی گذاشت. زیر نور آسمان باید جیغ خود را خفه می‌کرد، ممکن بود یک موش—بله—از درون یک جعبه کلاه خالی به سمت او جست بزند؛ چونده قبل از اینکه مثل تیر بگذرد، به او چشمک خواهد زد. اتل و السی مطمئن بودند که هرگز در ویلای جسمین موشی وجود نداشته است. باین‌حال کماکان سعی کرد اعصاب خود را آرام کند و راه خود را به‌سوی یک چمدان شکسته نشده باز کرد.

همه دیگر چمدان‌های هندی خانم والری دوگری در مقابل اتل با دهان باز خمیازه می‌کشیدند، تهی و خیره به او می‌نگریستند، آسترهایشان را نشان می‌دادند، واژگون شده و یا تلو تلخوران، اطراف محل تجسس او موانعی ایجاد می‌کردند. او آن‌ها را هل می‌داد، پرتاب

— «وقتی عمه را ترک کردی چه حالی داشت؟ خانه آن‌قدر ساکت بود که دزدکی آدمم تو. حالا دیگر اصلن به نگاه‌های او اهمیت نمی‌دهم.» اتل ناسزا گفت ولی راضی شد که برود و نگاهی بیاندازند. اتل آنجا در اتاق پشتی ایستاد درحالی‌که السی در بیرون در ناخن شستش را می‌جوید. زمان طولانی شده بود و به نظر می‌رسید اتفاق شومی افتاده باشد. وقتی اتل آمد، رنگ چهره‌اش برافروخته بود ولی سرش را بالا گرفت. نگاه دو خواهر با هم تلاقی کرد. اتل سنگدلانه گفت: «چرت می‌زند.»

— «مطمئنی که او...؟»

— «ممکن نیست—میدانی؟ به تو که گفتم، دارد چرت می‌زند.»

اتل خیره به السی نگاه کرد.

— «اگر مرده باشد چه؟ (خواهر ضعیف‌تر، لرزید) فقط فکرش را بکن—هرگز نمی‌توانیم به آن مجلس رقص برویم. مجلسی که همه‌چیز به آن بستگی دارد.» السی با نگاهی هراسناک ولی مرموز به اتل نگاه کرد.

— «نمی‌شنوی چه می‌گویم؟ خودت را آرام کن.»

اتل همان‌طور که صحبت می‌کرد، از روی عادت در اتاق عمه را از پشت قفل کرد. این کار باعث شد یک‌صدای جرینگ پنهانی از درون مشت او به گوش برسد و السی پرسید:

— «چه در مشتت پنهان کرده‌ای؟»

اتل گفت: «فقط چند تا کلید کوچک و زیورآلاتی که او داده تا برایش نگه‌دارم.» در همین حال کیف کوچکی را که پیدا کرده بود باز می‌کرد. آن را همان جایی پیدا کرده بود که به دنبالش می‌گشت، زیر بالش مرده.

— «حالا بجنب. وگرنه هرگز نمی‌توانی لباس بپوشی. وقتی از انبرهای من استفاده می‌کنی، مراقب باش، خیلی داغ می‌شوند.»

روی آن هیكل بینوا پرتاب کرد. صدای ضربه ساعت را شنید و خصمانه برگشت تا برود. صدایی پشت سرش گفت: «جواب این کارت را می‌دهم.»

اتل کیمونویی به تن کرده با موهای نیمه آراسته در اتاق خود روبروی قفسه باز دستکش‌ها ایستاده بود که السی وارد شد. از جشن تنیس به خانه برمی‌گشت. رفتار السی عجیب بود؛ یک راست به‌سوی قفسه رفت و بینی‌اش را در آن فرو برد. فریاد زد:

— «آه، خدای من. این مسئله جدن حقیقت دارد و این وحشتناک است!»

— «اتل با بی‌توجهی پرسید: چه شده؟»

— «اتل عزیز، اگر شایعه درستی را که امروز توی میهمانی درباره لرد فرد شنیدم به تو بگویم، باور می‌کنی؟»

اتل روی خود را از سمت خواهرش برگرداند، انبرک حرارت دیده را برداشت و به تعداد حلقه‌های طبیعی گیسوان خود افزود، بعد گفت: «حتمن، هر چه هست بگو.»

— «از بچگی، از بوی بنزن خودش را پس می‌کشیده. هر وقت وارد اتاقی می‌شود که بوی بنزن در آنجا پخش شده، از حال می‌رود!»

— «چه کسی این را به تو گفت؟»

— لرد فرد این راز را به میزبان خود گفته بوده حالا میزبان او دارد کینه‌توزانه آن را در سراسر شهر پخش می‌کند.

اتل لب‌هایش را گزید و انبرها را کنار گذاشت و السی غمناکانه صحبت خود را خاتمه داد:

— «و دستکش‌های تو اتل، این بوی گند را می‌دهند، مطمئنم که دستکش‌های من هم همین بو را می‌دهند.»

بعد السی عاقلانه‌تر دید که دیگر برود. اگرچه یک دقیقه بعد برگشت و این بار حالت مخصوص‌تری داشت: ملتمسانه پرسید:

می‌کرد، می‌کشید، و وقتی گردوخاک روی موهایش می‌نشست، ترشو می‌شد. ولی آخرین چمدان، وقتی خود را نشان داد و در نزدیکی او قرار گرفت، هنوز چیزی برجسته و نو عروسانه با خود داشت. در بالای آن، حروف اول اسم ا. و. دو گ. به طرزی هراس‌آور کاملن درخشان حک شده بود—واقعن چقدر اتاق زیرشیروانی تاریک بود. نه تنها سایه‌ها در گوشه و کنار چند برابر می‌شدند، بلکه گویی با انگشت راه خروج خود را از شیب بام نشان می‌دادند. سکوت، از درون کف اتاق از داخل اتاق زیرین به بالا رخنه می‌کرد—از این هم بدتر، اتل احساس می‌کرد آن یک جفت چشم ثابت که فرصت نداشت بماند تا آن‌ها را ببندد، به او می‌نگرند. چشم‌ها به این طرف، به آن طرف، به پشت سر، از روی شانه، به او نگاه می‌انداختند. ولی سرانجام رابطه عاشقانه‌اش با لرد فرد در مخاطره بود. زانو زد و کلید را در قفل چرخاند.

این چمدان دو قفل برنجی خوش ترکیب داشت که یکی در سمت راست و دیگری در سمت چپ، در طول لبه در چمدان قرار گرفته بودند. اتل پس از دست‌کاری کردن، قفل اول را باز کرد. آن‌قدر عجله داشت که نمی‌توانست ببیند درون آن چیست. نمی‌توانست صبر کند و فقط دستش را زیر گوشه‌ای که بالا آمده بود فرو کرد. براق نفیس و گران‌بهایی را بیرون کشید که باید مربوط به تور سر عروس می‌شد. خنده سریعی کرد. باید این را به فال نیک می‌گرفت. دوباره کشید، ولی آن شیء مقاومت کرد. انگار آن را از داخل چمدان محکم نگه‌داشته بودند. شیء را رها کرد. یا چشمانش او را فریب می‌دادند یا اینکه براق آرام‌آرام به عقب کشیده می‌شد. عجیب‌تر اینکه نوک انگشت یک دستکش سفید پاک و بی‌عیب و نقص یک‌لحظه آشکار شد. گویی راه خود را به خارج جستجو

می‌کرد. بعد پس کشید.

قلب اتل از حرکت بازایستاد ولی به سمت قفل دیگر رفت. آیا این سرگیجه بود که بر او غالب می‌شد؟ وقتی نگاه کرد به نظرش رسید کل در چمدان برآمده شده است، بالا می‌آید و کشیده می‌شود، طوری که حروف ا. و. دو گ. روی آن موج برمی‌دارد.

هنوز کلید در دست لرزان او بود، که قفل دوم از هم گسست و خودبه‌خود باز شد. وقتی در چمدان کم‌کم بالا آمد، اتل خود را عقب کشید. باید فرار می‌کرد. ولی چگونه، دلش برای چیزی که درون چمدان خود را به او نموده بود، غنج می‌رفت. لایه به لایه، پوشیده شده در کاغذی شفاف، به اندازه طول بازو، دستکش‌های سفید به رنگ ماگنولیا، در لایه‌های بی‌حرکت تور جا خوش کرده بودند. اتل با خود اندیشید: لرد فرد، اکنون تو در چنگم هستی!

این آخرین اندیشه‌ای بود که از سرش گذشت. هنوز چیزی به چنگ نیاورده بود. اتل از نفس افتاده، از شدت شادی و آز دوباره روی زانویش، خود را به جلو و به سمت دستکش کشید. پنجه می‌انداخت و چنگ می‌زد. دستکشی که او قبلاً دیده بود، حال برای حمله به هدف خود آماده‌تر از او بود. ابتدا فقط به انگشتان اتل پرید، چنانکه گویی حرص و ولع آن‌ها را به تمسخر می‌گرفت؛ ولی انگار دستی در تمام مدت درون دستکش فرو می‌رفت و آن را پر می‌کرد... دستکش با برقی سفید و برفگون درون تاریکی پیش رفت، به موهای روی پیشانی اتل چنگ زد، به حلقه‌های سیاه گیسوی او آویخت و سرش را پایین کشید. اتل درمیان بسته‌ها و دستمال‌های خوشبو به حال خفگی افتاد. بعد دستکش ره‌ایش کرد، او را به عقب پرتاب کرد، و به سوی گلویش خیز برداشت.

جای شگفتی بود که شیمی چنان ظریف و دلربا،

آن قدر قوی باشد. آن دست به نحو نیرومند و تشنج‌آوری بزرگ و متورم می‌شد تا این‌که در طول خفه کردن اتل، درزهای دستکش پاره شد. به‌هرحال، دستکش برای دستان او خیلی کوچک بود.

وقتی همه صداهاى دیگر خاموش شده بود، صدای جیغ السی در آستانه اتاق زیرشیروانی، بلند شد...

آخرین نشانه از زیرکی مشهور ترورها وقتی نمایان شد که السی خود را با تیزی از آن افتتاح خلاص کرد. او نزد مردم چنین وانمود کرد که به سرنوشت اتل افتخار می‌کند. شهرت السی به‌عنوان خواهری با قلبی رئوف در تصمیم او منعکس شد. السی تصمیم گرفت بازمانده خوبی برای اتل باشد و جای خالی خواهرش را به خوبی پر کند. سرانجام، آن همه مهر و عطوفت که در ویلای جسمین پرورش یافته بود و آن قدر آزادانه حتی نثار عمه ناخوش‌احوال آن‌ها شده بود، در نشستن السی به جای اتل به اوج خود رسید. آیا چنین چیزی ممکن است؟ نه!

در خاتمه، موضوعی مسکوت ماند—البته باید گفت حتی هنوز هم مردم راجع به آن صحبت می‌کنند. اتل ترور و خانم والری دو گری در یک قبر نهاده شدند. چراکه همه متوجه شده بودند که این آرزوی هر دوشان بوده است. ولی اینکه در زیر قبر چه صحبتی بین آن‌ها ردوبدل شد، کسی نمی‌داند.

**توضیح: جهت شنیدن این داستان با صدای مترجم، خانم مریم حسینی، به لینک مربوطه روی سایت هفته مراجعه کنید.**

## بکتاش آبتین



## وطن

وطن  
وطن مهربان من  
حالا روی کدام انگشت خود حساب می‌کنی؟  
با کدام دست؟  
حرف‌هایم را می‌شنوی؟  
با کدام گوش؟!  
چه شد لاله‌ی گوش‌های تو چه شد؟  
و چه شد که جوانان تو از پیاده‌روها به جویا افتادند  
و افتادند که (افتادگی آموز اگر طالب فیضی)!  
و فیض می‌برند لاله‌های تو  
هر روز در اتومبیل‌های رنگارنگ خون بالا می‌آورند  
(از خون جوانان وطن لاله دمیده)!  
و سرودهای تو همگی  
در روزهای مشخص ناله می‌کنند!  
کودکانی که در کفش‌هایشان  
از کوچهای به کوچهای دیگر گم می‌شوند!  
و گم می‌شود آرزوی دوچرخه‌ای در خیابان ولی عصر!  
که نه! قدم زدن در شلوار جینی  
که ۶۰ درصد تخفیف در پاچه دارد!  
...  
وطنم تابوت جوانان تو  
اینگونه بر دوش پیاده‌روها  
غرق می‌شود!

توضیح: جهت شنیدن این اشعار با صدای خانم مریم حسینی،  
به لینک مربوطه روی سایت هفته مراجعه کنید.

## فروغ فرخزاد



## به آفتاب سلامی دوباره خواهد داد

به آفتاب سلامی دوباره خواهم داد  
به جویبار که در من جاری بود  
به ابرها که فکرهای طویلیم بودند  
به رشد دردناک سپیدارهای باغ که با من  
از فصل‌های خشک گذر می‌کردند  
به دسته‌های کلاغان  
که عطر مزرعه‌های شبانه را  
برای من به هدیه می‌آوردند  
به مادرم که در آئینه زندگی می‌کرد  
و شکل پیری من بود  
و به زمین، که شهوت تکرار من، درون ملتپیش را  
از تخمه‌های سبز میانباشت، سلامی دوباره خواهم داد  
می‌آیم، می‌آیم، می‌آیم  
با گیسویم: ادامه بوهای زیر خاک  
با چشم‌هام: تجربه‌های غلیظ تاریکی  
با بوته‌ها که چیده‌ام از بیشه‌های آنسوی دیوار  
می‌آیم، می‌آیم، می‌آیم  
و آستانه پر از عشق می‌شود  
و من در آستانه به آنها که دوست می‌دارند  
و دختری که هنوز آنجا،  
در آستانه پر عشق ایستاده، سلامی دوباره خواهم داد



## درامی ورزشی در ستایش اراده و پشتکار نامزد اسکار سال قبل

**نام فیلم:** King Richard **شاه ریچارد**  
**کارگردان:** رینالدو مارکوس گرین  
**فیلمنامه:** زاخ بیلین  
**بازیگران:** ویل اسمیت، اونجانو الیس،  
 سانیا سیدنی، دمی سینگلتن...  
**محصول:** آمریکا ۲۰۲۱

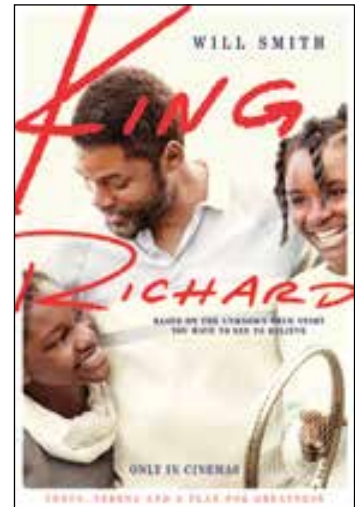
ریچارد ویلیامز به همراه همسر و پنج دخترش در محله سیاه‌پوست نشین کامپتون در جنوب شهر لس‌آنجلس زندگی می‌کنند. ریچارد قبل از به‌دنیا آمدن دو دخترش سرنا و ونوس در یک دفترچه قطور تمامی مراحل آموزش و برنامه‌ریزی برای تربیت دو تنیسور حرفه‌ای در سطح جهانی را نوشته و آماده کرده است. او که خود دوران نوجوانی سختی را از لحاظ اقتصادی و اجتماعی در محلات فقیرنشین گذرانده به شدت تلاش می‌کند تا تمام موانع و دشواری‌ها را از جلوی راه پیشرفت دخترانش بردارد. اما آیا دستیابی به این آرزوها در کشوری چون آمریکا کار آسانی برای یک خانواده معمولی سیاه‌پوست و ورود به هزارتوی دنیای حرفه‌ای در ورزش تنیس است؟ این همان سؤالی است که ریچارد در طول داستان زندگی‌اش با اراده و پشتکار مثال‌زدنی پاسخ می‌دهد...

فیلم با پی‌رنگ اراده و سخت‌کوشی یک پدر برای رشد و پیشرفت فرزندانش مضامین اخلاقی پررنگی را نیز در بستر داستان شکل می‌دهد. ریچارد سه دخترخوانده از ازدواج قبلی همسر کنونی‌اش (برندی) دارد و دو دختر به نام‌های ونوس و سرنا که بعد از ازدواجشان به دنیا آمده‌اند و برای بسیاری از بینندگان این موضوع مبهم مانده است و شاید این سؤال را برای خیلی‌ها به وجود آورده که چرا ریچارد فقط روی دو دختر خودش این‌همه توان و سرمایه‌گذاری کرده و به آن سه دیگر توجهی نشان نداده است. این نکته در فیلم روشن نیست و حداقل اشاره‌ای به آن نشده است.

ریچارد به‌عنوان نگهبان در یک شرکت شاغل است و همسرش برندی نیز پرستار یک بیمارستان است.

است. ریچارد ویلیامز شخصیت اصلی فیلم با بازی اثرگذار ویل اسمیت خاطرات واقعی زندگی‌اش را در کتابی با عنوان «سیاه‌وسفید: شیوه‌ای که من آن را می‌بینم» در سال ۲۰۱۴ منتشر کرد. او در این کتاب از دوران سخت و مشقت‌باری می‌گوید که به‌عنوان یک سیاه‌پوست در جامعه غالب سفید پوستان در دوران تبعیض نژادی مورد خشونت و تحقیر بوده و دائم نیز با بزه‌کارها و خلاف‌کارهای سیاه‌پوست محله‌شان درگیری داشته است. فیلم‌ساز با تحقیق و مطالعه اسناد و مدارک و تماشای فیلم‌های مختلف در ارتباط با این شخصیت و خانواده‌اش گویا سفارش فیلم‌نامه‌ای را بر اساس جمع‌آوری این اطلاعات داده است و لزوماً بر اساس کتاب خاطرات ریچارد این فیلم‌نامه نوشته نشده است.

ابتدا باید بگویم «شاه ریچارد» را یک فیلم معمولی با استانداردهای بالای صنعت سینمای هالیوود می‌دانم که نه درخشان و نه ماندگار است و محتوای آن بر فرم و ساختارش غالب است. ملودرام‌های ورزشی در تاریخ سینما همواره جذابیت‌های خاصی داشتند به‌ویژه آنکه در ارتباط با ورزش‌های محبوب و پرطرفداری مثل فوتبال، بسکتبال، کشتی و مشت‌زنی و به‌ویژه ورزش‌های رزمی بودند. گاهی زندگی‌نامه قهرمانان دنیای ورزش به‌ویژه با حضور خودشان در فیلم با استقبال زیاد و فروش بالا در گیشه مواجه بوده است. اما ورزش تنیس از رشته‌هایی بوده که کمتر در سینما به آن پرداخته شده است و رینالدو مارکوس گرین کارگردان فیلم به سراغ سوژه‌ای بر اساس یک داستان واقعی رفته اگرچه در عنوان‌بندی به آن اشاره‌ای نکرده



رینالدو مارکوس گرین، کارگردان

شاه ریچارد فیلمی است که جدای از کاستی‌هایش فیلم قابل‌تعمقی از لحاظ مضمون و روایت است و باتوجه‌به هوشمندی فیلمنامه‌نویس و کارگردان در خلق اثری با موضوع روز در جامعه جهانی و به‌ویژه آمریکا از شانس زیادی برای کسب حداقل یک جایزه را دارد. اگرچه در حال حاضر فیلم در شش رشته نامزد اسکار ماست.

### در باره کارگردان:

رینالدو مارکوس گرین متولد نیویورک و فارغ‌التحصیل رشته هنر از دانشگاه نیویورک است. او مدتی در حوزه ورزشی فعالیت داشت و فوق‌لیسانس خود را نیز در رشته تعلیم و تربیت دریافت کرد. او در زمان قبل و مدتی هم بعد از بحران رکود اقتصادی در آمریکا در بخش اقتصادی و بیمه شرکت وال‌استریت مشغول به کار بود. گرین پس از ساخت دو فیلم کوتاه به نام‌های ماشین سنگی (۲۰۱۴) و توقف (۲۰۱۵) اولین فیلم بلند حرفه‌ای‌اش را با نام «هیولا و من» در سال ۲۰۱۸ کارگردانی کرد. «جوبل» در سال ۲۰۲۰ آخرین فیلم او قبل از ساخت «شاه ریچارد» است.

سکانس‌های آزار و اذیت ریچارد و دخترهایش توسط جوانان یک گنگ سیاه‌پوست که با خشونت و کتک خوردن ریچارد نیز همراه است گواه این موضوع است. ریچارد برای تحقق آرزوهایش درسی از اراده، تلاش و پشتکار به بیننده می‌دهد. مردی که هر بار که با دخترانش برای تمرین به زمین تنیس می‌روند از آن‌ها می‌خواهد تا پندی را که روی یک مقوا نوشته شده را بر دیوار زمین تنیس نصب کنند تا همیشه جلوی چشمشان باشد. بر روی مقوا نوشته است: (اگر در برنامه‌ریزی شکست بخوری برای شکست برنامه‌ریزی کردی).

ریچارد و دو دختر تنیس‌بازش در جامعه سفیدپوست مرفهی که نگاه تحقیرآمیزی به طبقه آن‌ها دارند ثابت می‌کنند وقتی اراده، نظم، پشتکار و تلاش برای رسیدن به هدف وجود داشته باشد پیروزی حتمی است. فیلم شباهت‌هایی از لحاظ تم و موضوع به فیلم هندی به نام دنگل ۲۰۱۶ {dangal} دارد. فیلمی در باره یک کشتی‌گیر شکست‌خورده که تصمیم می‌گیرد دو دختر نوجوانش را در یک جامعه سنتی با فشارهای اجتماعی دو کشتی‌گیر حرفه‌ای به بار بیاورد و در این مسیر موفق می‌شود.

فیلم جدای از برخی ضعف‌ها از فیلمنامه نسبتاً خوبی برخوردار است. ویل اسمیت پس از بازی درخشانش در فیلم اسکاری {در جستجوی خوشبختی} در نقش یک بی‌خانمان که با عزمی راسخ به یکی از فروشندگان موفق شرکت بیمه تبدیل شد در فیلم شاه ریچارد یک‌بار دیگر توانایی‌هایش را در بازیگری ثابت کرد و نامزد بهترین بازیگر نقش اول در جوایز اسکار ۲۰۲۲ نیز شده است.

آن‌ها با سخت‌کوشی علاوه بر وظایف روزمره به‌عنوان والدین شخصاً در آموزش سرنا و ونوس در تمرینات تنیس همچون مربیان حرفه‌ای کوشا هستند.

آنچه برای ریچارد جدای از سودای قهرمانی دو دخترش در سطح جهان مهم است تربیت اخلاقی و رفتاری آن‌هاست. او یک پدر منضبط با اصول اخلاقی استوار است که این اصول را به‌هیچ‌وجه قربانی اهداف حرفه‌ای فرزندان نمی‌کند. برای مثال وقتی دخترانش پس از غلبه بر حریفانشان در یک مسابقه شروع به تمسخر بازنده داشتند با پرخاش و جدیت تمام به آن‌ها درس تواضع و افتادگی می‌دهد. حتی وقتی با تلاش و ممارست دختران با پیشنهاد خوبی از سوی یکی از مربیان برجسته تنیس برای ثبت‌نام در لیگ نوجوانان تنیس می‌شوند ریچارد موافقت نمی‌کند چون نگران این است که آن‌ها در فشار قرار بگیرند و از آن‌ها در سن کم سوءاستفاده شود.

با مطرح‌شدن موضوع نژادپرستی در جامعه آمریکا در سال‌های اخیر و اوج آن پس از کشته‌شدن یک سیاه‌پوست در اثر خشونت پلیس آمریکا، ساخت فیلم‌های سینمایی با این دست‌مایه نیز پررنگ شد و بیشتر فیلم‌ها فقط به‌خاطر داشتن چنین مضمونی بدون داشتن امتیازات هنری و کیفیت ساختاری در سطح جهانی مطرح شده و جوایزی هم دریافت کردند. در فیلم «شاه ریچارد» نیز اگرچه سکانس‌های کتک خوردن یک سیاه‌پوست در صفحه تلویزیون در خانه ریچارد و یا حمله پلیس‌های سفیدپوست و دستگیری سیاه‌پوستان کمی تحمیلی به نظر می‌رسد اما آنچه پرداختن به این موضوع را از دیگر فیلم‌هایی با چنین مضمونی متمایز می‌کند پرداختن به درگیری سیاه‌پوستان با خود سیاه‌پوست‌هاست.

## گفتاری درباره‌ی

## بردگی خود خواسته

نام کتاب: گفتاری درباره بردگی خودخواسته

نویسنده: ایتین دو لایوئسی Étienne de La Boétie

مترجم: حمید بیکس شورکایی

سال چاپ دوم: می ۲۰۱۸

ناشر: انتشارات هفت دریا

تعداد صفحات: ۷۳



## درباره نویسنده

ایتین دو لایوئسی سال ۱۵۳۰ در شهر کوچک سارلا

در جنوب فرانسه به دنیا آمد. در رشته حقوق در زمینه حقوق رومی تحصیل کرد. پادشاه هنری دوم در سال ۱۵۵۳ به او اجازه داد مقام مشاور شاه در پارلمان شهر بوردو را برای خود بخرد. او طرفدار سرسخت مدارای دینی بود. در سال ۱۵۶۳ بر اثر بیماری ناگهانی درگذشت و هیچ‌یک از آثار او در زمان حیاتش انتشار نیافت.

## درباره مترجم

حمید بیکس شورکایی «در دوم آذرماه ۱۳۵۴، در روستای شورک، از توابع شهرستان جویبار متولد شد.

او کارشناسی زبان و ادبیات فرانسوی را از دانشگاه تبریز و کارشناسی ارشد آموزش زبان فرانسوی را دانشگاه تربیت مدرس اخذ نموده است. او دکترای تاریخ شناسی از دانشگاه Paris Ouest-Nanterre دارد و هم‌اکنون در مونترال کانادا زندگی می‌کند.

ترجمه کتاب «ایران و شرق باستان در کتابخانه تاریخی» ترجمه‌ای دیگر از این مترجم است.

## درباره کتاب

ایتین دو لایوئسی با نگارش کتاب «گفتاری درباره‌ی بردگی خودخواسته» در نیمه نخست قرن ۱۶ میلادی نام خود را در تاریخ جاویدان کرد. این کتاب اندیشه فلسفی است بر ماهیت سیاست و قدرت. به باور بسیاری از پژوهندگان علوم سیاسی، این اثر پرمغز و خواندنی با نوشته‌های پیشاتازان و خداوندگاران اندیشه سیاسی قرن شانزدهم میلادی، نظیر شهریار ماکیاولی و آرمان شهر توماس مور پهلو می‌زند.

## گزیده کتاب

«آن کس که این‌گونه شما را در بند دارد، همچون شما دو چشم، دو دست و یک تن دارد و هیچ چیز بیشتر از کوچک‌ترین فرد شهرهای بسیار بی‌شمارتان ندارد، جز همان امتیازی که شما خود به او می‌دهید تا شما را به خاک هلاکت افکند. او این همه چشم که با آن‌ها شما را می‌پاید را از کجا آورده است، اگر چشمان شما نیستند؟ چگونه این همه دست برای زدن شما دارد، اگر آن‌ها را از شما نمی‌گیرد؟ اگر پاهایی که با آن‌ها شهرهایتان را لگدمال می‌کند از آن شما نیستند، پس او آن‌ها را از کجا می‌آورد؟ کدام قدرتی است که او بر شما اعمال می‌کند و شما خود به او نمی‌دهید؟ او چگونه جرات می‌کند بر شما بتازد، اگر با او همدست نمی‌شدید؟ او چه کاری می‌توانست با شما بکند، اگر خود ما خر راهزنی که بر شما شیخون می‌زند و همدست قاتلی که شما را می‌کشد نمی‌بودید و به خود خیانت نمی‌کردید؟»

برای تهیه کتاب به کتابفروشی آنلاین پرستوک و سرای بامداد در تورنتو مراجعه کنید. @parastook.com

@bamdad\_book\_store

## به دلک‌ها نگاه کن

## فرزانه صفایی

نام کتاب: به دلک‌ها نگاه کن

نویسنده: ولادیمیر ولادیمیرویچ ناباکوف

مترجم: شمیم هدایتی

سال چاپ اول: ۱۳۹۴

تعداد صفحات: ۳۰۳



## درباره نویسنده

ولادیمیر ولادیمیرویچ ناباکوف سال ۱۸۹۹ در سن پترزبورگ به دنیا آمد و در سال ۱۹۷۷ در کشور سوئیس از دنیا رفت. او نویسنده رمان، داستان کوتاه، مترجم و منتقد چندزبانه

روسی-آمریکایی بود؛ همچنین شاعر، استاد و طراح مسائل شطرنج، و پروانه‌شناس. او از برجسته‌ترین نویسندگان مهاجر بعد از سال ۱۹۱۷ بود که به زبان‌های انگلیسی و آمریکایی و روسی می‌نوشت.

## درباره مترجم

شمیم هدایتی در سال ۱۳۶۰ در رشت به دنیا آمد. همراه با تحصیل به یادگیری زبان انگلیسی و نقاشی پرداخت. او در رشته زبان و ادبیات انگلیسی در دانشگاه مشغول تحصیل شد. اولین اثر حرفه‌ای ترجمه‌ای او فیلمنامه‌ی «زندگی شیرین پس از مرگ» بود. او در آبان سال ۸۹ درگذشت.

## درباره کتاب

«به دلک‌ها نگاه کن» آخرین رمان منتشر شده در دوران حیات ناباکوف است. داستان که به صورت زندگینامه است توسط من راوی حکایت می‌شود؛ از کودکی تا واپسین روزهای زندگی او پیش می‌رود. به دلک‌ها نگاه نکن روایت از نویسنده روسی دارد که در جوانی رویای نویسنده‌ای مشهور و آزاد، در روسیه‌ای آزاد را در سر داشته است. برخلاف طنز ظریفی که در نوشته‌های ناباکوف وجود دارد در این کتاب با طنزی زمخت روبرو خواهید شد که به هجوی از سر عصبیت نزدیک تر است.

## گزیده کتاب

«با اولین همسر از سه چهار همسر بی دری‌ام در شرایط نسبتاً عجیبی آشنا شدم، که شکل‌گیری‌اش به توطئه‌ای ناشیانه می‌مانست، با تفصیلی بی‌ربط و یک توطئه‌گر اصلی که خودش نه تنها چیزی از مقصود واقعی قضیه نمی‌دانست بلکه بر انجام کارهای احمقانه‌ای اصرار داشت که به نظر می‌رسید از کوچک‌ترین امکان موفقیت جلوگیری می‌کنند. با این همه از همان خطاهای غیرعمدی تازی به هم می‌تنید که در آن سلسله‌ای از اشتباهات متقابل از جانب من باعث شد درگیر شوم و به تقدیری تحقق بخشیم که تنها مقصد آن توطئه بود.»

برای تهیه کتاب به کتابفروشی آنلاین پرستوک و کتابفروشی پگاه در تورنتو مراجعه کنید. @parastook.com

کتابفروشی پگاه: ۴۱۶۲۲۳۰۸۵۰



تماس با نویسنده بخش معرفی کتاب  
برای پیشنهادها و یا پرسش‌های  
مرتبط به اینستاگرام خانم فرزانه  
صفایی مراجعه کنید.

@tsafaeefa



## فروشگاه دانیکا افتتاح شد

انواع آجیل و محصولات ایرانی، برنج، کنسرو، سبزیجات خشک  
انواع چای و دمنوش ایرانی



با قهوه و شیرینی  
مهمان ما باشید

5571 Boul. de la Verendrye Montreal, QC H4E 3R6

VANTAGE

همراه با شما در خرید آگاهانه  
همگام با شما در فروش موفقیت آمیز

## آتوسا تنگستانی فر

مشاور املاک و متخصص وام مسکن

سرویس رایگان و خدمات ویژه برای:

- تهیه فوری وام مسکن
- مشاوره برای فروش مسکن
- کلیه امور مربوط به خرید مسکن

514 995 3041

atosa.tfar@gmail.com

8250 Boul. Décarie # 150  
Montreal, QC H4P 2P5



## بهروز باباخانی Behrooz Babakhani

مشاور رسمی وام مسکن،  
بیمه و برنامه‌های بازنشستگی

با بیش از ۱۴ سال سابقه موفق  
در زمینه تهیه وام مسکن  
در استان کبک

Mortgage Broker &  
Financial Security Advisor

Behrooz@Babakhani.ca

514-606-5626



## سرور صدر خدمات حسابداری و دفترداری

Accounting & Bookkeeping Services  
With appointment

- ✓ اظهارنامه مالیاتی برای افراد و شرکت‌ها
- ✓ امور دفترداری و حسابداری
- ✓ تاسیس و ثبت شرکت‌ها

(514) 777-3604 loyale.accounting@gmail.com

5263 Boul Cavendish, Montreal, Qc H4V 2R6



ROYAL LEPAGE

**FRAID ZADA**  
فرید زادا

مشاور رسمی املاک در مونترال  
به همراه تیم افغان  
مذاکره کننده ماهر  
با بیش از ۱۲ سال سابقه فعالیت

خرید، فروش، اجاره و تامین مالی مجدد  
کارشناس سرمایه گذاری برای املاک  
پروانه مسکونی و تجاری  
ارزیابی رایگان



514-730-5427

ROYAL LEPAGE  
PROX  
DIAMANT  
2020-2021-2022

FRAIDZADA@GMAIL.COM

6005 GRANDE-ALLEE, BROSSARD, QC. J4Z 3G4

Agence immobilière  
GROUPE IMMOBILIERE  
**LONDONO**  
REALTY GROUP INC

**شهرام والقان**  
کارشناس املاک مسکونی

خانه شما، خانه ما

خرید، فروش، اجاره، پیش فروش و بیش خرید هوشمندانه  
کمک به فروش خانه شما در کمترین زمان و بیشترین قیمت  
ارزیابی رایگان ملک شما

Shahram.alamshahi  
Shahram\_realtor  
shahram@londonogroup.com

(438) 402-9363



ROYAL LEPAGE  
Du QUARTIER  
AGENCE IMMOBILIÈRE

**نازک سلیمانپور**  
مشاور رسمی املاک مسکونی در استان کبک

ارزیابی رایگان ملک برای فروشندگان  
مشاوره رایگان برای خریداران  
همکاری با تیم حرفه ای جهت اخذ وام مسکن

(438) 872-7373

**Nazak Soleimanpour**  
Courtier Immobilier Résidentiel  
Residential Real Estate Broker  
soleimanpournazak@royalpage.ca

Office: 6971 Ch. Côte-de-Liesse, #C, Montréal (St-Laurent), QC H4T 1Z3





## وکیل رسمی دادگستری کبک

Niousha Riahi LL.B., J.D., LL.M



Riahi Legal

نیوشا ریاحی

WWW.RIAHILEGAL.COM



مشاوره آن لاین و یا حضوری در دفتر ما  
در مرکز شهر مونتreal

☎ 514-953-3570

RIAHI@RIAHILEGAL.COM

2001 Blvd. Robert Bourassa #1700 Montréal, Quebec H3A 2A6

📞 +989912535922 تماس از تهران

- ✓ حقوق تجاری
- ✓ حقوق خانواده در کبک
- ✓ طرح دعاوی و دفاع در دادگاه های کبک
- ✓ مهاجرت به کانادا



www.ravadid.ca

info@ravadid.ca

موسسه مهاجرتی روادید

استارت آپ ویزای کانادا با شرایط بسیار مناسب  
اخذ پذیرش و خدمات ویزای دانشجویی در کلیه مقاطع تحصیلی  
سرمایه گذاری و کار آفرینی  
خرید بیزینس و دریافت مجوز کار  
اکسپرس انتری  
ویزای توریستی  
تمدید مجوز تحصیل و مجوز کار در کانادا  
اسپانسرشیپ همسر والدین  
خدمات اسکان اولیه

و

تماس رایگان در آمریکای شمالی:

Free Tel & fax:

1-833-RAVADID (728-2343)

تماس در واتس آپ با هماهنگی قبلی

+1(514) 638-8258

**ALIREZA MANSOURI**

**RCIC, R533715**

## Proxim

بیست سال تمام در خدمت جامعه ایرانی

## داروخانه پروکسیم شادی کبک

در خیابان سن لوران



PROXIM PHARMACIE CHADI KABAK



دلیوری رایگان به منزل شما  
در سراسر منطقه مونتreal بزرگ، لاول و ساوت شور

دسترسی شما به دارو همه روزه  
و شبانه روزی توسط صندوق های هوشمند ما

☎ Tel: (514) 288-4864

☎ Fax: (514) 288-4682

📍 4084 Saint-Laurent Blv, Montreal, Qc H2W 1Y8

✉ kabakc@groupeproxim.org



## گفت‌وگوی اختصاصی «هفته» با شب‌نم فرشادجو: اگر حق آزادی بیان داشتیم در ایران می‌ماندم

داشتم به دختری فکر می‌کردم که خیلی غریب وارد پایتخت شد و فقط به خاطر موهایش، مرد! دیگر نتوانستم تحمل کنم و در ثانیه تصمیم گرفتم اعتراضم را نشان دهم تا بگویم شما کاری می‌کنید که آدم‌ها را از هرچه دین و گشت ارشاد است بیزار می‌کنید.

گفت‌وگوی  
ویژه

شب‌نم فرشادجو، هنرپیشه تئاتر، سینما و تلویزیون که به تورنتو کانادا مهاجرت کرده در گفت‌وگوی اختصاصی خود با «هفته» از حال و هوای این روزهای خود و هنرمندان، از دلیل حضورش در جنبش «می تو»، برداشتن حجاب اجباری از سرش و فشار و تهدید هنرمندان برای حضور در جشنواره فیلم فجر ۱۴۰۱ صحبت کرد. او از روزگاری گفت که اکثریت مردم هنوز امید به اصلاحات کشور داشتند و در زمان ریاست جمهوری خاتمی مردم و بسیاری از هنرمندان به او رای دادند. ویدیوی این گفت‌وگو در وبسایت، اینستاگرام و کانال تلگرام هفته موجود است.

به اتفاقات اخیر چطور پیش می‌رود؟  
نظر آنها در مورد این اتفاقات چیست؟  
اشاره‌ای هم به جشنواره فجر کردی،  
چه اتفاقی قرار است بیفتد؟

بله، با دوستان هنرمند نزدیکم در ارتباط هستم، خیلی از آنها دیگر کار قبول نمی‌کنند. در خانه نشسته‌اند تا ببینند شرایط چطور پیش می‌رود، البته پیشنهاد کار دارند و فکر می‌کنم یکسری در پیش‌تولید هستند. البته که پنجاه‌پنجاه است، یعنی ۵۰ درصد پروژه‌های بزرگ متوقف شده و فقط ۵۰ درصد دارند کار می‌کنند. به نظرم زمان مشخص می‌کند که چه اتفاقی خواهد افتاد ولی من امیدوارم کسی در جشنواره شرکت نکند. می‌دانم که هنرمندان را خیلی تهدید کرده‌اند و همچنان هنرمندان موسیقی، تئاتر و سینما را برای شرکت در جشنواره فجر تهدید می‌کنند، به تهیه‌کننده‌ها فشار می‌آورند و تا جایی که می‌دانم فضا خیلی خوب نیست. باید کمی صبر کنیم و تا هفته دیگر ببینیم چه اخباری خواهیم داشت.

حقیقتاً دهه هشتاد برای ما کار در تئاتر خیلی بهتر بود. بعد که شبکه‌های خانگی کارشان را شروع کردند و سریال‌هایی که ساخته شد در دو کاری که آقای مدیری و آقای میرباقری به عنوان سریال ساخته بودند، بازی کردم. ولی بعد از آن احساس کردم کیفیت بسیاری از کارها به شدت پایین آمده و کمی شبیه به سریال‌های ترکیه‌ای شده است جوری که الان خودم هم حتی علاقه‌مند نیستم آنها را در خارج از کشور دنبال کنم و ترجیح می‌دهم سریال‌های خارجی ببینم. اشاره به دوره تئاتر کردم. آن زمان اوضاع خیلی بهتر بود، الان روز به روز بدتر می‌شود و من می‌دانم که در حال حاضر بیشتر کارها روی هولد هستند. فکر می‌کنم خیلی کم و کسری روی صحنه باشد. حالا نمی‌دانم وضعیت جشنواره چطور می‌شود ولی در قرن جدید شاهد اتفاقات خوشایند در عرصه تئاتر، سینما و تلویزیون نیستیم.

احتمالاً با دوستان و همکاران در ارتباط هستی؛ الان فضا و شرایط کاری با توجه

شب‌نم فرشادجو عزیز سلام و سپاسگزارم  
از اینکه دعوت مرا برای این گفت‌وگو  
پذیرفتی.

سلام خیلی خوشحالم که در کنار شما هستم و امیدوارم این مصاحبه نتیجه خوبی داشته باشد.

این روزها حال و احوالت چطور است؟

واقعیتش حالماً خوب نیست، هر روز صبح که اخبار را چک می‌کنم، حالماً زیاد تعریفی ندارد و مدام منتظر دریافت خبرهای تلخ و دردناک هستیم و فقط امید به آینده دارم.

می‌دانم که داخل ایران یکی از هنرمندان پرکار بودی و مدت زیادی هم نیست که از آن فضا فاصله گرفته‌ای، در ماه‌های آخر اقامت در ایران شرایط کار چطور بود؟ مثلاً اگر بخواهی آن دوره را با پنج یا ده سال پیش مقایسه کنی به لحاظ کیفیت کارها، محدودیت‌ها، فضای کاری اوضاع به چه صورت بود؟

پس احتمالاً سورپرایز هم می‌شویم؟!  
بله، متأسفانه...

قطعاً غم معیشت باعث آن می‌شود. وقتی دو سال است که هیچ اجرایی نداری و هیچ کاری در حوزه خودت نمی‌توانی انجام دهی ناچار می‌شوی به نقش‌هایی تن بدهی که راضی نیستی.

آخرین کار تلویزیونی تو سریال یاور بود، آنجا نقش یک زن سنتی را بازی کردی که خیلی هم به نقشت معترض بودی. چطور شد در عین حال که معترض بودی به ایفای نقشت در آن سریال ادامه دادی؟

قطعاً غم معیشت باعث آن می‌شود. وقتی دو سال است که هیچ اجرایی نداری و هیچ کاری در حوزه خودت نمی‌توانی انجام دهی ناچار می‌شوی به نقش‌هایی تن بدهی که راضی نیستی. شما نمی‌دانید ولی باید بگویم در فضای کار شبکه خانگی و سریال‌هایی که پخش می‌شود حتی من به عنوان یک بازیگر تئاتر با این همه سابقه کار جا ندارم. در نتیجه بیشتر انتخاب می‌شوم برای سریال تا فیلم‌های سینمایی و سریال‌های مانی میکینگ. به همین دلیل ناگزیر بودم انتخاب کنم. اون دوره خیلی چلنج داشتیم، یک روز که از تصویربرداری گذشت من با آقای سلطانی صحبت کردم. تصویربرداری ما در بهشت زهرا بود و هماهنگ کردن همه سکانس‌های بهشت زهرا خیلی سخت بود، وگرنه می‌خواستند مدام تکرارش کنند و مرا حذف کنند و بازیگر دیگری را بیاورند چون داشت دعویمان می‌شد. به هر حال آن نوع نگاه به زنی که به او خیانت می‌شود و باز هم مادر شوهرش می‌گوید به خودت برس، به شوهرت توجه کن و او را ببخش! کاملاً با نگاه من متناقض بود و سعی می‌کردم از زیر آن شانه خالی کنم و خیلی خوشحال نبودم که این نقش را بازی می‌کنم.

بعد از آن خیلی سعی کردم که از حق این زنان در دنیای واقعی دفاع کنم. حتی در برنامه‌ای که در صدا و سیما برگزار شد می‌توانید سرچ کنید و ببینید، در فضای مجازی هم آن گفت و گوها پیدا می‌شود. من اعلام کردم که کاملاً با این نوع نگاه مخالفم.

ما شب‌نم فرشادجو را به‌عنوان یک هنرمند پرشور، پرنرژ و فعال، هم در زمینه بازیگری و هم غیر از آن می‌شناسیم. مثلاً تو در جنبش می‌تویی یکی از کسانی بودی که در کنار چند نفر از همکارانت خیلی فعال بودی. کمی در مورد آن دوره و واکنش‌هایی که از طرف همکاران و مردم نسبت به آن فعالیت‌ها دریافت کردی برایمان می‌گویی؟

فکر می‌کنم کانادا بودم که متوجه شدم ۱۴ نفر از دختران تئاتر مورد تعرض به سبک‌های مختلف توسط یکی از بازیگران تئاتر، سینما و تلویزیون قرار گرفتند. یادم است اینجا نیمه‌شب بود و من با چند نفر از بچه‌های خانه تئاتر در ایران صحبت کردم. وقتی ماجرا را برایم گفتند احساس کردم برای این موضوع باید کاری کنم. باید صدای آنهایی باشم که ۱۸ الی ۱۹ سال دارند و تازه وارد حوزه تئاتر شدند. در خانه تئاتر شکایت کردند و شورای حل اختلاف خانه تئاتر از آن فرد متعرض دعوت کرده بیاید و می‌خواستند با ریش‌سفیدی مشکل را حل کنند. من از این اقدام خانه تئاتر به شدت ناراحت شدم. سعی کردم به دخترانی که در آن سن هستند اطلاع‌رسانی کنم که اگر من دختری هم سن آنها داشتم همان‌طور که خودم آن سن را گذراندم و حفاظت و حمایت شدم، به‌عنوان شب‌نم فرشادجو با اینکه از شما دورم پشتیبان شما هستم و به خاطر شما دارم آبروی این آقایان را می‌برم.

کار خاصی هم نکردم، فقط ۵ نفر از آن افراد که شکایت بیشتری داشتند و مطمئن بودم این کار را کرده‌اند، به‌صورت رندوم گلچین کردم و از همکاران

خودم خواستم اگر این افراد را فالو دارید لطفاً من را آنفالو کنید؛ فقط همین. می‌دانستم عواقب این کار چه خواهد بود، ترانه علیدوستی و بابک کریمی پست من را به صورت استوری ری‌شیر کردند. آن آقایان هم از ما شکایت کردند و برای هر سه ما دادگاه تشکیل دادند. در دادگاه رسانه از ما شکایت شد و حالا بعد از مدتی خوشبختانه تبرئه شدیم. ولی این اتفاق خیلی خوب است که ما طرف خانم‌هایی ایستادیم که مورد تعرض کلامی و جنسی و... قرار گرفته بودند. من احساس خوبی دارم و اصلاً از این اتفاق ناراحت نیستم.

بعد از این اتفاق‌ها برخورد همکاران یا مردم با شما چطور بود؟

خیلی جالب است؛ با همکاران خودمان که در واتساپ و اینها صحبت می‌کردم اگر آقا بودند مدام به من تیکه می‌انداختند که «الان که داری با من حرف می‌زنی چیزی نگی که بعداً من رو به جنبش می‌توبندی!» به هر حال حرفشان را با شوخی به من می‌گفتند ولی به نظر من این یک جسارت بود. شاید اگر داخل ایران بودم بلند می‌شدم به خانه تئاتر می‌رفتم و داد و بیداد راه می‌انداختم. می‌خواستم حق بچه‌ها را بگیرم، برایشان وکیل پیدا می‌کردم و آنها را به روانشناس معرفی می‌کردم تا تریبست به صورت رایگان به آنها رسیدگی کند. فکر می‌کنم این کار من یک وظیفه اجتماعی بود. البته برخورد آدم‌ها بعد از مدتی عوض می‌شود اما من هیچ‌وقت به خاطر برخورد افراد کاری نمی‌کنم؛ یعنی هیچ وقت تحت تأثیر برخورد بقیه با خودم کاری را که دوست ندارم انجام نمی‌دهم.

تو قبل از این اعتراضات از کشور خارج شده بودی و با شروع خیزش «زن زندگی آزادی» تصمیم بزرگی گرفتی. از معترضان حمایت کردی و تصمیم گرفتی حجاب اجباری را از سرت برداری. با توجه به اینکه می‌دانستی قطعاً برایت هزینه‌هایی خواهد داشت، چه چیزی باعث شد این تصمیم را بگیری؟

این تصمیم در واقع تصمیمی بود که زندگی مرا عوض می‌کرد ولی آن لحظه که فکر کردم گشت ارشاد به خاطر ۴ تار مو چه بلایی سر یک دختر آورده، دیگر برای من چه هزینه‌ای می‌توانست داشته باشد! دیده بودم در جشنواره‌ها به هنرمندان هم گیر داده بودند و حتی می‌دانستم یکی از خانم‌های بازیگر که اسمش را نمی‌آورم زمان جشنواره به برج میلاد آمده بود وقتی وارد کاخ جشنواره شد به خاطر پوشش او درگیری پیش آمد و کله‌اش را طوری کوبیده بودند که دندان‌ش شکسته بود و این دوستان از آن خانم حراست شکایت کرد. یا به صورت دوست هنرمندم چنگ انداخته بودند در صورتی که او بازیگر است و از صورتش پول در می‌آورد. این اتفاقات طی سال‌های اخیر زیاد شده بود و حتی سر خود من هم آمده بود. حتی چند پیغام هم دریافت کردم که خانم دارنده این پلاک ماشین، به خاطر

طی این مدت حکومت برخورد سنگینی با مردم و هنرمندان داشته است. به نظر تو چرا حکومت برای هنرمندان شمشیر را از رو بسته است؟ چه خطری از طرف هنرمندان احساس می‌کند که این‌طور دست به سرکوب شدید می‌زند؟

فکر می‌کنم یک دوره بیست ساله بود که ما در پنج دوره رأی‌گیری ریاست‌جمهوری کمابیش شرکت می‌کردیم، حالا یکسری زودتر و یکسری دیرتر آگاه شدند؛ بنابراین ما همیشه طرف یا ویتترین حکومت بودیم نه به آن صورت که حکومت دوست داشت بلکه به نوعی با جریان اصلاحات همراه شده بودیم. یادم می‌آید از ۱۸ سالگی به خاتمی رأی دادم و خیلی هم خوشحال و فعال بودم، ورزشکاران هم به همین صورت بودند و اگر بخواهیم درست بگوییم ما هنرمندان و ورزشکاران ویتترینشان بودیم ولی به جایی رسیدیم که گفتیم خدانگهدار. فکر می‌کنم این اتفاق از اواسط دوره ریاست‌جمهوری آقای روحانی افتاد. من خودم دوره اول به آقای روحانی رأی ندادم ولی وقتی دیدم آقای ظریف برای برجام چه کارهایی می‌کند بار دوم شرکت کردم. ولی حالا به نظرم هنرمندان و ورزشکاران آگاه شدند و با خیلی از مردم همراه‌اند. دیگر مطمئن شدند که راه اصلاحات هم بی‌نتیجه است، امیدشان را از دولت قطع کردند و خواستار تغییر رژیم هستند و دیگر هیچ رفرمی را نمی‌پذیرند.

این موضوع قطعاً برای کسانی که فکر می‌کردند روی این اقبال سرمایه‌گذاری کرده‌اند خیلی خوشایند نیست و حتی تلخ و دردناک است؛ بنابراین این شکاف روز به روز بیشتر و بیشتر می‌شود و این برای دولت بسیار ناخوشایند است و برایش هزینه می‌دهد.

**معمولاً همه جای دنیا به این صورت است که هنرمند در حوزه هنر فعالیت می‌کند، سیاستمدار در عرصه سیاست و ورزشکار در مورد موضوعات ورزشی صحبت می‌کند، اما ما ایرانیان همه درگیر تحلیل مسائل سیاسی هستیم، چراکه زندگی ما به سیاست گره خورده است! تو از چه زمانی درگیر موضوعات سیاسی شدی؟**

اجازه بده اینجا کمی با تو مخالفت کنم مهدیس جان؛ خیلی از هنرمندان که حتی خارجی هستند الان نسبت به انقلاب زنان ایران عکس‌العمل نشان دادند و من خیلی اوقات هنرمندانی را دنبال می‌کردم که فعال اجتماعی بودند، برای گلوبال وارمنگ [اگرمایش کره زمین] دورهم جمع می‌شدند، برای صرفه‌جویی در مصرف گوشت دور هم جمع می‌شدند و کارهای اجتماعی و انتقادی زیادی انجام می‌دادند. من این جریان‌ها را در سراسر دنیا شاهد بوده‌ام. خود من در ایران مخصوصاً این اواخر فعالیت محیط زیستی داشتم. درس اولی که آقای سمندریان به ما داد این بود که اطلاعات عمومی خودتان را بالا ببرید؛ یعنی تاریخ و جغرافیا بخوانید و سیاست‌ها را بدانید، حتی بدانید هیتلر در کوره‌های آدم سوزی چه بلایی بر سر یهودیان آورد. ما باید مدام دانش‌مان را به روز می‌کردیم و راجع به همه‌چیز نظر داشتیم. ما به جنگ اوکراین عکس‌العمل نشان دادیم، دوست نداشتیم بچه‌ها در سوریه کشته شوند، البته من سؤالتان را درست جواب نمی‌دهم ولی فکر می‌کنم به ما سیاسی بودیم همان‌طور که خیلی از هنرمندان جهان سیاسی هستند.

من ۴۴ سالم است، یعنی چندین چهار سال گذشت تا من تصمیم گرفتم ایران را ترک کنم و در چهل سالگی تصمیم گرفتم و پروسه آن ۴ سال طول کشید تا مهاجرت کردم. شاید از بیرون مردم فکر کنند ما خیلی پولداریم اما



شب‌نم فرشادجو در گفت‌وگو با هفته: در جنبش «می‌تو» صدای خانم‌هایی شدم که مورد تعرض قرار گرفتند.

بی‌حجابی باید به وزرا بیاید و ماشین‌تان بخوابد؛ بنابراین با این جریان غریبه نبودم.

داشتم به دختری فکر می‌کردم که خیلی غریب وارد پایتخت شد و فقط به خاطر موهایش، مرد! دیگر نتوانستم تحمل کنم و در ثانیه تصمیم گرفتم اعتراض را نشان دهم تا بگویم شما کاری می‌کنید که آدم‌ها را از هرچه دین و گشت ارشاد است بیزار می‌کنید، خوشحالم که باعث شدم حرکتی راه بیفتد و بچه‌ها هم پشت من راه بیفتند، اگرچه می‌دانم برایشان بسیار سخت و خطرناک است. نمی‌توانم از دور بنشینم و به آنها بگویم این کار را نکنند یا چرا حجاب دارید و هنوز وقتی جلوی زندان اوین می‌روید روسری سرتان است! من در شرایط آنها نیستم و قطعاً من هم اگر جلوی زندان می‌رفتم نمی‌توانستم بی‌حجاب باشم چرا که به راحتی بهانه دست آنها می‌دادم. کما اینکه فکر می‌کنم اگر الان ایران بودم باید می‌آمدند و مرا هم در می‌آوردند چون طاقت نمی‌آوردم و الان یا اوین بودم یا مثل خانم کتابون ریاحی که با آمبولانس از دادگاهش بیرون آمد مرا هم باید با آمبولانس به خانه می‌بردند.

نمی‌دانم شاید این شخصیت مبارز من باشد که نمی‌توانم در برابر ظلم سکوت کنم.

یک روز که از تصویربرداری گذشت من با آقای سلطانی صحبت کردم. تصویربرداری ما در بهشت زهرا بود و هماهنگ کردن همه سکانس‌های بهشت زهرا خیلی سخت بود، وگرنه می‌خواستند مدام تکرارش کنند و مرا حذف کنند و بازیگر دیگری را بیاورند چون داشت دعوایمان می‌شد.

به جلو است، اصلاً از کاری که در این سن و سال کردم پشیمان نیستم. به هر حال کسی همراه نبوده، کسانی که مهاجرت می‌کنند معمولاً خانواده هستند و من تنها بودم و این خیلی برایم سخت بود ولی الان از تصمیمی که گرفتم خوشحالم.

**جامعه ایرانیان کانادا را در این مدت چطور دیده‌ای؟ و چه چیزهایی را در اینجا دوست داری؟**

چهل، پنجاه تا دوست صمیمی از تمام دوران زندگی دارم حتی از دوران دبستان که اینجا هستند و این خیلی خوب است چرا که من اگر با همین‌ها هم بخوایم رفت و آمد کنم کل روزهای یک ماه را می‌توانم مشغول باشم و بچه‌ها را ببینم و این خوشبختانه برای من کیفیتی آورده است که من بیشتر با همین جامعه معاشرت می‌کنم که با آنها آشنا هستم. ولی موقعی که به خرید می‌روم و می‌توانم نان سنگک پیدا کنم و اینجا وسط کانادا حلیم بخورم یا مثلاً با آن آقایی که هم زمان داریم خرید می‌کنیم فارسی صحبت می‌کنم، یا آقای دکتر چشم پزشکی امروز ایرانی بود همه این اتفاقات بسیار برایم جالب است و احساس می‌کنم کف خیابان‌های تهران راه می‌روم. باور کنید به خاطر همین هم اینجا را انتخاب کردم، احساس کردم خیلی شبیه تهران خودمان است. من ده، دوازده سال پیش آمریکا هم رفته بودم ولی کانادا را ترجیح دادم، وکیل گرفتم و کارهایم را کردم و به تورنتو آمدم.

**شب‌نم جان سؤال‌های من اینجا تمام شد؛ حرفی داری که ناگفته مانده باشد؟**

دوست دارم بگویم کلاس‌های بازیگری من شروع شده؛ من فن بیان را در کلاس‌های استاد حمید سمندریان یاد گرفتم و تا زمانی که وارد دانشگاه شوم کلاس‌های تئاتر را با ایشان ادامه دادم و بعد از آن هم در دانشگاه و فضای تئاتر شهر بود که حرفه‌ای شدم. خیلی خوشحالم که تاکنون ۲۰ نفر کلاس‌های من را ثبت‌نام کرده‌اند، جوان‌ها و حتی کمی هم سن‌وسال‌داران به کلاس آمدند. دلم می‌خواهد بیشتر کلاس‌هایم را راه بیندازم، تابستان با بچه‌ها و نوجوان‌ها به زبان فارسی کار کنم و یک گروه تئاتری درست کنم و در اینجا اجرا داشته باشم. خیلی امیدوارم و می‌خواهم پر قدرت جلو بیایم و به این اتفاقی که در حال وقوع است بسیار خوش‌بینم. فکر می‌کنم به‌زودی بتوانم با گروه‌های تئاتر خارجی هم کار کنم، یک پیشنهاد فیلم هم دارم، یک فیلم کوتاه به زبان خارجی با کارگردان خارجی. همین‌طور جلو برویم تا ببینیم چطور می‌شود.

**شب‌نم فرشادجوی عزیز سپاسگزارم که وقتت را در اختیار من و رسانه هفته قرار دادی.**

من یک ماشین داشتم که آن را فروختم و با پولش به اینجا آمدم و امروز هم که قرار دکنتر داشتم توی این سرما و برف با اتوبوس رفتم و آمدم. من مسیری که الان در آن هستم را انتخاب کردم چون سیاسی بودم اگر غیر از این بود و می‌خواستم به هیچ‌چیز کاری نداشته باشم، در ایران می‌ماندم، همان سریال‌ها را بازی می‌کردم، پول تبلیغ می‌گرفتم، تلویزیون دعوت می‌شدم، می‌رفتم، تئاتر را کار می‌کردم، سفرهای خارجی ام را داشتم و در کل یک زندگی خوب و نرمال داشتم. ولی من به خاطر اینکه سیاسی بودم تصمیم گرفتم مهاجرت کنم، در این سن و سال خیلی سخت است خودتان هم می‌دانید. فکر می‌کنم سیاسی بودن اجتناب‌ناپذیر است و اصلاً هنرمندی که سیاسی نباشد، نداریم.

**اگر بخواهی در خواستی از چهره‌های سیاسی داشته باشی، چیست؟**

سال اول سرنگونی هواپیمای اوکراینی، وقتی حامد اسماعیلیون خواست هیچ هواپیمایی از روی کشور ایران رد نشود من در فیس‌بوکم این پست را شیر کردم و همه با من دعوا می‌کردند که چقدر تو خودخواهی! چرا فکر می‌کنی حالا که برای یک هواپیما این اتفاق افتاده دیگر هیچ‌کس نباید تردد کند؟ و من مدام توضیح می‌دادم که موقتا قبول کنید که پرواز نکنیم تا سفرها خارج شوند و به این قضیه رسیدگی شود. حامد اسماعیلیون چیز بدی نگفته بود، او فقط می‌خواست به این قضیه رسیدگی شود و جمهوری اسلامی به هر حال به نوعی جوابگو باشد در قبال این کار کثیفی که انجام داده. خلاصه همه با من مخالف بودند ولی حالا کافی است حامد اسماعیلیون بخواد برای تظاهراتی فراخوان دهد می‌بینید که چطور همه مردم دنیا پشت او هستند.

من به بار نشستن این جریان‌ها اخیر و اعتراضات مردم را به قورمه‌سبزی شبیه میکنم همانطور که این غذا هرچه بیشتر بپزد بیشتر جا می‌افتد این خیزش هم همین می‌شود. اعتراضات از سال ۱۳۷۸ و کوی دانشگاه شروع شد، ۱۳۸۸ آمد و ما را همین‌طور در خیابان می‌زدند و گاز فلفل می‌خوردیم، بعد از آن ۱۳۹۶ رسید و بعدش ۱۳۹۸ و در نهایت جنبش اخیر است. می‌دانید به‌نوعی انگار آهسته‌آهسته دارد آماده می‌شود و به‌صورت یک پروسه پیش می‌رود، ما هم با آن همراه می‌شویم. هفته پیش سالگرد سقوط هواپیمای اوکراینی بود و من فکر می‌کنم همه این اتفاقات به زمان برای هضم شدن نیاز دارد و ما قطعاً شاهد این انقلاب خواهیم بود، اگر ۱۴۰۱ نشد ۱۴۰۲ حتماً می‌شود. برای همین من به‌شدت موافقم که سفرای ایران به خانه‌هایشان برگردند و سفارتخانه‌ها بسته شوند.

**اشاره کردی که در حال حاضر تورنتو زندگی می‌کنی؛ با شرایط مهاجرت و سرمای تورنتو کنار آمده‌ای؟**

به هر حال یک سال شد که به اینجا آمدم، خودم متولد ماه بهمنم و عاشق برف. همیشه مواقعی که برف می‌آمد سعی می‌کردم پیش‌تر به کلاردشت بروم به خاطر اینکه خیلی دوست دارم روی برف‌ها غلت بخورم و کلا لذت می‌برم. اصلاً از وضعیت موجود ناراحت نیستم؛ باینکه ماشین ندارم و خیلی سخت است، چون از ۱۷ سالگی یواشکی پشت ماشین نشستم تا ۱۸ سالگی که گواهینامه گرفتم. هنوز توانایی این را ندارم که مستقل باشم و جایی را برای خودم بگیرم، تازه می‌توانم کار کنم، یک سری کلاس‌های بازیگری برگزار کردم و برای دستگیری در یک مدرسه هنری اقدام کردم. من فوق‌لیسانس کارگردانی دارم حالا باید کم‌کم مدارکم را ارزیابی کنم و اقدام کنم ببینم می‌توانم جایی به عنوان یک استاد تئاتر در مدرسه یا دانشگاه درس بدهم. در کل زندگی ام رو



## علیجان قربانی

مشاور رسمی املاک در کبک

خرید، فروش، سرمایه‌گذاری

به شما کمک می‌کنیم تا  
به رویای خود برسید



24/7 در دسترس مشتریان

Call Me

438 525 1290

alijan.kurbani@remax-quebec.com

## ELAN ACCOUNTING SERVICES INC.

انجام امور مالیاتی به صورت Online یا حضوری

با توجه به انتخاب شما

(514) 225 3500

کلیه خدمات حسابداری و مالیاتی جهت بیزنس و اشخاص  
توسط تیم مجرب و کار آزموده

- خدمات حسابداری و دفتری
- تهیه، تکمیل و ارسال اظهارنامه مالیاتی (اشخاص و شرکتها)
- تهیه، تکمیل و ارسال مالیات بر فروش و خدمات GST / QST
- خدمات مربوط به حقوق و دستمزد - Payroll
- ارزیابی و مشاوره مالی جهت خرید و فروش بیزنس



Iraj Mohammadi  
(514-625-6292)  
CPA Candidate



Mojdeh Miri  
(514-562-3493)  
CPA Candidate

360-3285 Cavendish Blvd.  
Montreal, QC H4B 2L9

http://elanaccounting.ca  
info@elanaccounting.ca




در رجه مهاجرت

## سهیل احمدی

مشاور رسمی مهاجرت به کانادا

عضو انجمن مشاورین رسمی مهاجرت کانادا



کلیه خدمات مهاجرتی و شهروندی کانادا از طریق تخصص، کار،  
تحصیلی، دانش آموزی، سرمایه‌گذاری، پناهندگی و الحاق خانواده  
با تعیین وقت قبلی

[www.ImmigrationDoor.com](http://www.ImmigrationDoor.com)

لغات مستقیم از ایران با دفتر کانادا

ImmigrationDoor

+1 (514) 232-1326 +1 (514) 748-0949

4055 Rue Saint-Catherine, Unit 165, Westmount, Montreal H3Z 3Z6



## نینوس گیورگیزنیا

مشاور ارشد املاک در کانادا

عضو دائمی کانون بین‌المللی مهندسان نقت

- خرید، فروش، پیش‌فروش و اجاره
- املاک مسکونی، تجاری، صنعتی، کشاورزی و بیزنس
- با ۲۲ سال سابقه فعالیت در حوزه املاک




Ninous Givargiznia B.Sc  
Professional Real Estate Broker  
(514) 816-4080  
ngivargiznia@gmail.com

Amelie Wang  
Real Estate Broker Residential  
(514) 916-1151  
hongshan.wang@century21.ca

www.Century21.ca/ninous.givargiznia  
203 Boul Hymus, Suite 208, Pointe - Claire, Qc, H9R1E9



- تلاش باهمستان ایرانی برای اخراج وابستگان ج.ا. از کانادا
- یازده معترض زندانی در ایران تحت حمایت حزب همبستگی کبک
- تفاهم ۲.۸ میلیارد دلاری اتاوا با بازماندگان قربانیان مدارس شبانه‌روزی بومیان در بی.سی
- افزایش ۱۷ درصدی اجاره کاندو در تورنتو
- افزایش اجاره‌خانه در کبک؛ حق و حقوق مستأجر چیست؟
- راهنمای جدید میزان مصرف الکل برای کانادایی‌ها

سیاست  
اقتصاد  
جامعه





## تلاش باهمستان ایرانی برای اخراج وابستگان ج.ا. از کانادا

فیلمی که این گروه گرفته و در یوتیوب منتشر کرده، گروه کوچکی را نشان می‌دهد که با گوشی‌هایشان فیلم می‌گیرند و سر زنی که معتقدند همکار رژیم است فریاد می‌کنند. در این فیلم که بیش از ۳۰ دقیقه است، مردی بر سر افسر پلیس فریاد می‌زند که این زن تازه به کانادا آمده و قبلاً برای رژیم کار می‌کرده و می‌خواهیم بدانیم که کسی مثل او چطور روایت گرفته و از دولت کانادا می‌خواهیم که در این زمینه تحقیق کند.

باین حال، پاسخ به چگونگی ورود مقامات یا وابستگان رژیم به کانادا نگرانی بسیاری از افراد جامعه است. کاوه شهروز، فعال حقوق بشر، می‌گوید که خطر افراط و تهمت زدن به مردم وجود دارد و من نمونه‌هایی از آن را دیده‌ام. بر این پایه او چیزهایی را که دریافت می‌کند، با تحقیق بررسی می‌کند. شهروز می‌گوید که فکر می‌کنم که خشم شدیدی از مقامات کانادایی در جریان است. وحشتی که بر ما و خانواده‌های ما در ایران تحمیل شده به کانادا هم سرایت کرده است.

او می‌افزاید که در جلسات بسیاری با مقامات کانادایی این حرف‌ها را زده و گفته که این تهدید واقعی برای کاناداست، ولی همیشه محترمانه به بیرون رانده شده. سازمان اطلاعات کانادا هم در این باره گفته که در پاییز گذشته اطلاعات معتبری از تهدیدهای جانی از سوی رژیم به دستش رسیده است.

دفتر وزیر امنیت عمومی به درخواست سی‌بی‌سی نیوز برای اظهار نظر در این زمینه پاسخ داده و خاطر نشان کرده که کانادا هزاران نفر از مقامات جمهوری اسلامی را از ورود به کانادا منع کرده و علاوه بر ممنوعیت ورود به کانادا، مقامات ارشد فعلی و سابق جمهوری اسلامی که اکنون در کانادا هستند هم ممکن است بازجویی و اخراج شوند.

در این بین شهریار می‌گوید که از انجام تحقیقاتمان دست نمی‌کشیم و هر روز نیز گزارش‌های بیشتری دریافت می‌کنیم و به تحقیق در این زمینه ادامه خواهیم داد.

منبع: وبسایت شبکه خبری سی‌بی‌سی

جای نداشت.

پس از این موضوع، شواهد به مقامات کانادایی ارسال شد و بی‌درنگ او در فهرست تحریم‌ها قرار گرفت و از ورود او به کانادا برای همیشه جلوگیری شد.

در آن زمان، اداره مهاجرت، پناهندگی و شهروندی کانادا با استناد به قوانین حفظ حریم خصوصی، در مورد پرونده‌ی طلایی اظهار نظر نکرد.

در ۱۴ نوامبر، دولت فدرال اما جمهوری اسلامی را رژیمی معرفی کرد که درگیر تروریسم و نقض سیستماتیک حقوق بشر است و مقامات و وابستگان جمهوری اسلامی را از ورود به کانادا منع کرد. باین حال، کانادا سپاه را به‌عنوان سازمان تروریستی معرفی نکرده و این چیزی است که منتقدان را نگران کرده است.

شهریاری می‌گوید که کانادا اذعان دارد که آن‌ها درگیر کارهای تروریستی‌اند، ولی آن‌ها را در فهرست گروه‌های تروریستی نگذاشته است و این هیچ منطقی ندارد.

ده‌ها تن از ایرانیان کانادا، از جمله شهریار، گفته‌اند که نگران حضور وابستگان رژیم در کانادا هستند. برخی از آن‌ها می‌گویند که احساس کرده‌اند که زیر نظرند. شهریار می‌گوید که ما افراد مشکوک زیادی داشته‌ایم که در تظاهرات پرسه می‌زدند و عکس می‌گرفتند. البته که نمی‌توان کسی را بدون این که بدانید کیست متهم کنید. اما این حس ناخوشایندی است که بسیاری از ایرانیان کانادا دارند و از این رو این نگرانی اصلی من نیز هست.

### خشم شدید از مقامات کانادایی

در حالی که StopIRGC در حال تحقیق است، کسانی بوده‌اند که اقدامات شدیدتری انجام داده‌اند. حتی کوشیده‌اند کسانی را که معتقدند با رژیم در ارتباط‌اند به اصطلاح شرمسار کنند.

در دسامبر گذشته، در فرودگاه بین‌المللی پیرسون تورنتو، گروه کوچکی منتظر مسافری بودند که به اعتقاد آن‌ها از وابستگان رژیم است. آن‌ها گفتند که از مخالفان داخل ایران متوجه این امر شده‌اند.

برخی از ایرانیان کانادا می‌گویند که در تلاش‌اند تا وابستگان رژیم در کانادا را شناسایی کنند، ولی دولت کانادا اقدامات لازم در این زمینه را انجام نمی‌دهد.

آن‌ها حتی کاری شگفت‌انگیز انجام داده‌اند و در فرودگاه پیرسون تورنتو پا پی فردی شدند که می‌گفتند از وابستگان رژیم است و از او پرسش می‌کردند که چگونه روایت کانادا را گرفته است.

این موضوع با اوج‌گیری جنبش اعتراضی ایران گسترش بیشتری یافته است و مخالفان جمهوری اسلامی این نگرانی را دارند که حامیان رژیم به مکان‌های امنی، مانند کانادا، نقل مکان کنند.

مژده شهریاری عضو سازمانی به نام StopIRGC است که داوطلبانه، بدون گرفتن پول و با صرف زمان، در تلاش‌اند تا سرنخ‌هایی از مقامات یا وابستگان رژیم در کانادا بیابند.

شهریاری می‌گوید که بیش از ۲۰۰ گزارش گرفته‌اند و در پی سرنخ‌های مستدل حتی با کمک کارآگاه‌های خصوصی هستند. او می‌افزاید وقتی که ادله‌ی یک پرونده فراهم شد، آن‌ها شواهد را تحویل مقامات می‌دهند تا اقدامات عملی انجام گیرد. او می‌گوید: «اگر کانادا کاری را که باید برای حفظ امنیت کانادا انجام دهد، انجام می‌داد، دیگر نیازی به کاری که ما انجام می‌دهیم، نبود.»

### این اولین بار نیست

این نخستین بار نیست که باهمستان ایرانیان کانادا دست به چنین اقداماتی می‌زند.

در سال ۲۰۲۱، رئیس پلیس پیشین تهران در باشگاهی ورزشی در ریچموند هیل مشاهده شد. مرتضی طلایی در سال ۲۰۰۳ که زهرا کاظمی، عکاس ایرانی-کانادایی که بر اثر ضربه به سرش، جانش را در بازداشتگاه از دست داد رئیس پلیس بود.

یکی از ایرانیان او را دید و ازش فیلم گرفت و آن فیلم را در فضای مجازی منتشر کرد. برای بسیاری از ایرانیان این پرسش پیش آمد که فردی مثل او چگونه روایت کانادا را گرفته است.

در آن زمان البته طلایی در هیچ فهرست تحریمی



## یازده معترض زندانی در ایران تحت حمایت حزب همبستگی کبک

در تلاش برای نجات جان معترضان ایرانی از اعدام، اکنون نمایندگان مجمع ملی کبک از ۱۱ زندانی سیاسی ایرانی به طور نمادین حمایت می‌کنند. حزب همبستگی کبک (Québec solidaire) اعلام داشته که از روز شنبه در این اقدام سیاسی مشارکت کرده است.

رُبُع غزل، نماینده فلسطینی‌الاصل مجمع ملی کبک، که مادرخوانده‌ی سیاسی بی‌تا حقانی از معترضان زندانی است، درباره‌ی لزوم حمایت‌های سیاسی از معترضان بازداشتی و اتفاقات دردناک ایران، توضیحاتی داده است.

او که نماینده مرسیه‌ی کبک است، در ماه دسامبر اعلام داشت که مادرخواندگی سیاسی بی‌تا حقانی، ویلاگ‌نویس جوانی که از اکتبر به دلیل شرکت در اعتراضات در بازداشت به سر می‌برد، را پذیرفته است. بی‌تا با اتهام «افساد فی‌الارض» و مجازات اعدام روبه‌رو شد و در نهایت شعبه اول دادگاه انقلاب ساری، بی‌تا را به ۱۸ سال حبس، دو سال ممنوعیت خروج از ایران، و ضبط «وسایل ارتکاب جرم» به نفع دولت محکوم و این حکم را به وکیل او ابلاغ کرد.

غزال می‌گوید که کسانی از باهمستان ایرانیان کانادا به او گفته‌اند که این امکان هست که حمایت او و سناتوری از فرانسه به نجات جان بی‌تا منجر شده باشد.

گفتنی است که حمایت از زندانیان سیاسی ایرانی در حال افزایش است و چند ده نماینده‌ی اروپایی و همچنین چندین مقام فدرال کانادایی حمایت خود را در این زمینه اعلام داشته‌اند. هدف از این حمایت‌ها این است که با پیگیری اخبار معترضان

ایرانی که در بازداشت‌اند و جانشان در خطر است توجهات جهانی به آن‌ها جلب شود و به نحوی با این اقدام جانشان نجات یابد.

غزل می‌گوید که این ابتکار حمایت از معترضان زندانی از باهمستان ایرانیان در کبک، در کانادا و در اروپا شروع شد. اعضای باهمستان همچنین با سازمان‌های حقوق بشری که با خانواده‌های زندانیان سیاسی در تماس‌اند در ارتباط هستند. او می‌گوید آن‌ها اطلاعاتی بیش از آمارهایی که می‌گویند چند تن دستگیر شده‌اند و چند نفر کشته شده‌اند می‌دهند. با توجه به این اطلاعات مشاهده می‌شود که ما با یک بسیج و یک انقلاب مواجه‌ایم.

بی‌تا حقانی، امیرارسلان مهدوی، دنا شیبانی، حسام موسوی، اشراق نجف‌آبادی، محمد خیوه، شیرین مرعشی، عرشیا تک‌دستان، ملیکا سمساریان، رضا کوشکی‌نژاد و باران ساعدی ۱۱ نفری‌اند که نمایندگانی از همبستگی کبک از آن‌ها حمایت می‌کنند.

غزل می‌گوید که هدف این است که این حرکت ادامه یابد و کسانی دیگر هم به این اقدام بپیوندند و شهروندان هم نمایندگان منتخبشان را به پیوستن در این حرکت تشویق کنند.

او می‌گوید آن چه که در ایران می‌گذرد بسیار سخت است. مردم در رنج و عذاب‌اند، اما در عین حال کارشان الهام‌بخش است. این ملتی است که به پا خاسته است.

غزل می‌افزاید که گام بعدی این است که از دولت فدرال بخواهیم که سپاه پاسداران انقلاب اسلامی

را در فهرست سازمان‌های تروریستی بگذارد. به گفته‌ی فعالان حقوق بشر، در چهار ماهی که از اعتراضات ایران می‌گذرد دست کم ۵۲۵ نفر کشته و بیش از ۱۹ هزار و ۵۰۰ تن دستگیر شده‌اند. غزل می‌گوید که خودش را در آینده‌ی زنان ایرانی می‌بیند.

او که فلسطینی‌الاصل و زاده‌ی لبنان است می‌گوید که جوانان ایرانی، مثل جوان‌های غربی، حرف‌هایشان در شبکه‌های اجتماعی بیان می‌کنند، ولی این در ایران می‌تواند به اعدام منجر شود.

غزل می‌گوید که من امروز این امتیاز را دارم که نماینده‌ی مجمع ملی‌ام، ولی اگر پدر و مادرم مسیر دیگری را انتخاب می‌کردند، وضعیت من هم مشابه وضعیت جوانان ایرانی بود.

گفتنی است که زندانیان سیاسی تحت حمایت نمایندگان همبستگی کبک به قرار زیرند:

بی‌تا حقانی با حمایت رُبُع غزل

امیرارسلان مهدوی با حمایت گابریل نادو-دوبوآ

دنا شیبانی با حمایت آلخاندرا زاگا مندز

حسام موسوی با حمایت هارون بو‌عزی

اشراق نجف‌آبادی با حمایت سول زانتتی

محمد خیوه با حمایت اتین گراندمونت

شیرین مرعشی، با حمایت آندرس فونتنسیلا

عرشیا تک‌دستان، با حمایت الکساندر لدوک

ملیکا سمساریان با حمایت کریستین لابی

رضا کوشکی‌نژاد با حمایت وینسنت ماریسال

باران ساعدی با حمایت مانون ماسه

منبع: وب‌سایت شبکه خبری مونترال گزت

» شین گاتفریدسن، رهبر سابق قوم اولیه Tk'emlúps te Secwepemc و مارک میلر، وزیر روابط تاج و تخت و بومیان کانادا روز شنبه در کنفرانسی مطبوعاتی در ونکوور



## تفاهم ۲.۸ میلیارد دلاری اتاوا با بازماندگان قربانیان مدارس شبانه‌روزی بومیان در بی.سی

شکایت دادخواهی برای دانش‌آموزان بومی نوبت روزانه بود که در مدارس شبانه‌روزی بومیان بریتیش کلمبیا مورد آزار و اذیت قرار گرفته بودند؛ اما توافق سال ۲۰۰۶ که در خصوص مدارس شبانه‌روزی بومیان حاصل شد، شامل حال آن‌ها نشده بود. دولت ترودو در سال ۲۰۲۱ با بازماندگان دانش‌آموزان بومی روزانه به توافقی دوستانه دست یافت و با پرداخت غرامت به بازماندگان و فرزندان آن‌ها موافقت کرد.

وزیر روابط تاج و تخت و بومیان کانادا تأکید کرد: «آشتی رایگان حاصل نمی‌شود. پولی که زمینه‌ساز این آشتی شده، مبلغ زیادی است. اما این که آیا این هزینه کافی است یا خیر، زمان مشخص خواهد کرد. هنوز کارهای زیادی باید انجام شود.»

بابی کامرون، رئیس فدراسیون جوامع بومی مستقل، در گفتگو با لاپرس از به ثمر نشستن این شکایت جمعی ابراز خرسندی و تأکید کرد: «خوشحالیم از این که بازماندگان دانش‌آموزانی که سال‌های سال در این مدارس وحشتناک آسیب زجر کشیده‌اند، می‌توانند غرامت دریافت کنند.» گری فشووک، رئیس پیشین قوم shishálh و نماینده شاکیان، نیز تأکید کرد: «زمان آن رسیده است که کانادا نه تنها به اشتباهات گذشته خود اذعان کند؛ بلکه با کمک به ما برای اصلاح گذشته اشتباه خود بکوشد. توافق حاصل شده اولین گام در مسیر درست است.»

منبع: وب‌سایت شبکه خبری لاپرس

احیا و حفاظت از فرهنگ‌های بومی، حفاظت و ترویج میراث بومیان و تقویت رفاه جوامع بومی و اعضای آن‌ها.

نحوه استفاده از وجوه پرداختی اتاوا، به اختیار و انتخاب جوامع بومی واگذار شده است.

این که میزان غرامت مورد توافق در این پرونده به چه شکلی استفاده خواهد شد، کاملاً به‌طرف خواهان یعنی جوامع بومی بستگی خواهد داشت. آن‌ها هستند که تصمیم خواهند گرفت این پول را چگونه و در چه زمینه‌ای هزینه کنند. طبق اطلاعاتی که منابع رسمی منتشر کرده‌اند، در توافق منعقدشده بین دولت و بومیان، یک پرداخت اولیه به مبلغ ۲۰۰ هزار دلار به ۳۲۵ جامعه بومی پیش‌بینی شده است. دریافت این پول به این جوامع امکان خواهد داد یک برنامه ده‌ساله برای تحقق اهداف مرتبط با چهار رکن مندرج در توافق‌نامه ایجاد کنند.

شین گاتفریدسن، رئیس منطقه‌ای سابق بریتیش کلمبیا که به‌عنوان نماینده طرف‌های خواهان در این پرونده حضور داشت، تأکید کرد تفاهم حاصله به جوامع بومی ما این امکان را خواهد داد تا برای حفظ فرهنگ، زبان و میراث آبا و اجدادی خود ابتکار عمل را به دست گیرند. ما ضمن مدیریت و توزیع صحیح غرامت‌های دریافتی، آن را به طور عادلانه بین ۳۲۵ قوم ذی‌نفع تقسیم خواهیم کرد.

مرافعه قضایی دسته‌جمعی معروف به «گاتفریدسن» ابتدا در سال ۲۰۱۲ از طرف اقوام Tk'emlúps te Secwepemc و shishálh مطرح شد. هدف از این

دولت فدرال قبول کرد برای مختومه اعلام شدن دادخواست جمعی بومیان که ۳۲۵ قوم و قبیله در اعتراض به لطمات و آسیب‌های ناشی از مدارس شبانه‌روزی ارائه کرده بودند، ۲.۸ میلیارد دلار به آن‌ها پرداخت کند. این خبر را مارک میلر، وزیر روابط تاج و تخت و بومیان کانادا روز گذشته در کنفرانسی مطبوعاتی در ونکوور اعلام کرد.

به گفته آقای مارک میلر، مبلغ ۲.۸ میلیارد دلار که دولت فدرال در چارچوب این پرونده حاضر به پرداخت آن شده است، ابتدا به یک صندوق غیرانتفاعی مستقل واریز خواهد شد.

البته برای مختومه اعلام شدن این پرونده، لازم است که توافق منعقدشده به تأیید دیوان فدرال برسد تا بتوان مبلغ یادشده را به‌عنوان غرامت به حساب شاکیان واریز کرد.

مارک میلر تصریح کرد با این که توافق حاصل شده، درد و رنج‌های گذشته را برای بومیان پاک نمی‌کند، می‌تواند به ترمیم آسیب‌های جمعی ناشی از گذشته به‌شدت استعماری کانادا که لطمات جبران‌ناپذیری به زبان، فرهنگ و میراث بومیان وارد کرده است، کمک کند.

به گفته آقای میلر این اولین بار است که دولت کانادا به گروه‌ها و جوامع بومی به‌عنوان یک مجموعه بابت آسیب‌هایی که در گذشته مدارس شبانه‌روزی به بار آورده است، غرامت پرداخت می‌کند.

توافق اتاوا با بومیان در این پرونده بر چهار رکن استوار شده است: احیا و حفاظت از زبان‌های بومی،



## افزایش ۱۷ درصدی اجاره کاندو در تورنتو برخی صاحبخانه‌ها در تورنتو، خانه خود را فقط به مستاجرانی اجاره می‌دهند که درآمد سالانه ۱۰۰ هزار دلاری داشته باشند

سال، ۱۳.۵ درصد کاندوهای استیجاری در تورنتو، اجاره‌ای کمتر از دو هزار دلار داشته است. از سوی دیگر، طبق گزارش Urbanation، میزان افزایش اجاره‌ها در تورنتو در سال قبل نیز با توجه به نوع واحد مسکونی، متفاوت بوده است. اجاره استودیوها با بیشترین افزایش میزان اجاره همراه بوده است، طوری که میانگین اجاره استودیوها در تورنتو با ۲۴ درصد افزایش به دو هزار و ۱۵۶ دلار رسید. اجاره واحدهای یک خوابه در تورنتو هم ۲۰.۶ درصد افزایش یافته و به میانگین اجاره دو هزار و ۴۱۵ دلار رسیده است. اجاره یک واحد دو خوابه در تورنتو هم ۱۳.۴ درصد افزایش پیدا کرده و به میانگین سه هزار و ۲۸ دلار رسیده است. طبق گزارش «گلوب اند میل»، وجود برخی صاحبخانه‌های حریص باعث شده که اجاره خانه در تورنتو، مقرون‌به‌صرفه نباشد. با این وجود، پیش‌بینی‌ها حاکی از آن است که رقابت مستاجران برای پیدا کردن واحدهای استیجاری مقرون‌به‌صرفه در تورنتو ممکن است امسال کمتر شود، زیرا کاندوهای جدیدی در حال تکمیل شدن است و برخی واحدهای مسکونی نیز که صرفاً برای اجاره دادن در تورنتو در حال ساخت هستند، امسال تکمیل می‌شوند.

منبع: وب‌سایت شبکه خبری گلوبال اند میل

صاحبخانه‌ها برگشته است. شاون زیگلشتاین، کارگزار املاک در Royal LePage Your Community Realty، هم می‌گوید: «تعداد افرادی که در تورنتو به دنبال خانه‌های اجاره‌ای هستند، به شکل تصاعدی افزایش پیدا کرده است.» مستاجران جدید در تورنتو را نیز طیف متنوعی تشکیل می‌دهند. دانشجویان و کارگران خارجی و داخلی که مجبور شدند بعد از فروکش کردن کرونا به محل کار و تحصیل خود بازگردند، بخش عمده‌ای از مستاجران جدید را تشکیل می‌دهند. از طرف دیگر، هم‌اکنون با کاهش عرضه خانه‌های اجاره‌ای هم روبرو هستیم. بسیاری از افرادی که قابلیت خرید مسکن را داشتند، حالا با افزایش نرخ بهره در کانادا دیگر واجد شرایط دریافت وام مسکن هم نیستند. به همین دلیل، آن‌ها در همان خانه‌های استیجاری مانده‌اند که بیشتر آن‌ها نیز از نوع کاندو است. همچنین گزارش Urbanation حاکی از آن است که پیدا کردن یک کاندو در تورنتو با اجاره‌ای کمتر از دو هزار دلار در ماه نیز دشوارتر از قبل شده است. مثلاً فقط ۱.۴ درصد از کاندوهای اجاره‌ای تورنتو در سه‌ماهه پایانی سال قبل، اجاره‌ای کمتر از دو هزار دلار داشتند، درحالی‌که آمارهای سال ۲۰۱۹، حاکی از آن است که در این

یافته‌های جدید نشان می‌دهد که اجاره خانه‌ها در تورنتو با شیب زیادی افزایش یافته؛ طوری که سال گذشته، اجاره خانه‌های کاندو در تورنتو، ۱۷ درصد افزایش یافته است. یافته‌های تازه هم نشان می‌دهد که به دلیل افزایش هزینه‌های تهیه وام خرید مسکن و افزایش متقاضیان خانه‌های استیجاری، کار به جایی رسیده است که برخی صاحبخانه‌ها در تورنتو، خانه خود را فقط به مستأجرانی اجاره می‌دهند که درآمد سالانه ۱۰۰ هزار دلاری داشته باشند. طبق گزارش شرکت تحقیقاتی Urbanation Inc که در حوزه تجزیه و تحلیل بازار املاک فعال است، میانگین جدید اجاره خانه در تورنتو در اواخر سال گذشته به دو هزار و ۷۵۲ دلار رسیده است که قابل قیاس با اجاره خانه در دوران اوج همه‌گیری کرونا نیست. در سال اول همه‌گیری کرونا، برخی از ساکنان تورنتو برای کاهش هزینه‌هایشان به خارج از شهر رفتند. بسیاری از آن‌ها به دلیل دورکاری، دیگر مجبور به سکونت در شهر تورنتو نبودند. به همین دلیل، برخی خانه‌ها خالی ماند و صاحبخانه‌ها برای جذب مستاجران جدید، قیمت اجاره را کاهش دادند؛ طوری که متوسط قیمت اجاره کاندو در تورنتو، نیم درصد در سال ۲۰۲۱ و ۶.۸ درصد در سال ۲۰۲۰ کاهش پیدا کرد، اما حالا دوباره با فروکش کردن کرونا، ورق به نفع

# افزایش اجاره‌خانه در کبک؛ حق و حقوق مستأجر چیست؟



س. د. : برای تخلیه قانونی خانه، مالک یا می‌تواند مدعی شود که خودش می‌خواهد در آن جا ساکن شود یا این که قصد ایجاد تغییرات و تعمیرات در آن را دارد. زمانی که صاحبخانه بخواهد خودش یا شخصی که تحت حمایت مالی او قرار دارد، در ملک اجاره‌ای زندگی کند، می‌تواند خانه را از مستأجر پس بگیرد. همچنین تخلیه زمانی قانونی می‌تواند باشد که مالک بخواهد خانه را تقسیم یا بزرگ کند یا کاربری آن را تغییر دهد (مثلاً آن را به یک مکان تجاری تبدیل کند).

اما این روزها مالکان بیشتر مسئله نوسازی را مطرح می‌کنند. اینها البته مواردی است که صاحبخانه قصد دارد کارهای عمده‌ای داخل ساختمان انجام می‌دهد و برای همین عذر مستأجر را می‌خواهد یا این که پس از بازسازی از او می‌خواهد که اجاره بسیار بالاتری را بپردازد. این کار کاملاً غیرقانونی است. باین حال وقتی مالکان قرار است این کار را انجام دهند، غالباً به دلایل قانونی متوسل می‌شوند. بین سال‌های ۲۰۱۵ تا ۲۰۲۰ تحقیقاتی در این باره توسط کمیته مسکن Petite-Patrie انجام شد. از ۳۰۰ مورد اخراج مستأجر یا تخلیه خانه برای پس گرفتن خانه یا ایجاد تعمیرات در آن، ۸۰ درصد دلایل تقلبی بود.

**مترو: در مواردی که به دلایل صاحبخانه برای خالی کردن خانه، مشکوک هستیم چه باید بکنیم؟**  
س. د. : بسیاری از مستأجران نمی‌دانند که از نظر قانونی می‌توانند با درخواست مالک برای تخلیه خانه مخالفت کنند. بعد از دریافت اخطار تخلیه ۳۰ روز فرصت داریم. اگر به دلایل مالک مشکوک باشیم، می‌توانیم به TAL متوسل شویم. این اقدام در برخی موارد مؤثر است؛ زیرا مالک باید ثابت کند که واقعاً قصد انجام پروژه تغییرات یا تعمیرات در خانه را دارد. اما گاهی هم مستأجران بازنده این مرافعه هستند و در نهایت هیچ پروژه‌ای هم در خانه اجرا نمی‌شود و صاحبخانه از این فرصت استفاده کرده و به راحتی اجاره‌بهای مستأجر بعدی را افزایش می‌دهد.

منبع: وبسایت روزنامه ژورنال دو مترو

باشند؛ زیرا در صورت بالابودن بیش از حد افزایش اجاره، نرخی که TAL تعیین می‌کند به نفع مستأجر خواهد بود. در سال‌های اخیر، افزایش نرخ‌هایی که به مستأجران پیشنهاد می‌شود، غالب اوقات بسیار زیاد است. این نرخ‌ها از ۱۰ درصد و ۲۰ درصد نیز فراتر رفته و حتی در برخی موارد به ۵۰ درصد هم می‌رسد.

## مترو: مراحل بعدی چه می‌تواند باشد؟

س. د. : اگر مالک پس از رد افزایش اجاره‌بها از طرف مستأجر به TAL متوسل نشود، اجاره‌نامه با همان اجاره بدون افزایش تمدید می‌شود. در غیر این صورت مالک برای تعیین نرخ جدید اجاره‌بها دست‌به‌کار می‌شود. پرونده رسیدگی در دادگاه خواهد شد و اجاره‌بها بر اساس همان معیارهایی تعیین می‌شود که TAL برای تعیین نرخ‌های افزایش مدنظر خود استفاده می‌کند. سال گذشته احکامی که این دادگاه صادر کرد بر مبنای افزایش متوسط اجاره‌بهای ۴ درصدی بود.

## مترو: چرا در کبک شاهد افزایش بیش از حد اجاره‌بها هستیم؟

س. د. : برخلاف انتاریو که سقفی را برای افزایش اجاره‌بها تعیین می‌کند و در حال حاضر ۲.۵ درصد است، در کبک، صاحبخانه می‌تواند هر افزایشی را که دلش می‌خواهد، پیشنهاد دهد و برای این کار هیچ محدودیتی وجود ندارد. مستأجر می‌تواند از قبول نرخ جدید خودداری کند؛ ولی اگر آن را بپذیرد، نرخ جدیدی که در اجاره‌نامه می‌آید، کاملاً قانونی است. علاوه بر این، انجمن‌های مالکان به اعضای خود توصیه می‌کنند که اجاره‌ها را طبق آنچه معقول می‌دانند، افزایش دهند و از شاخص‌های TAL فراتر بروند. صاحبخانه‌ها در دفاع از نرخ پیشنهادی خود، به تورم و افزایش مالیات استناد می‌کنند این در حالی است که مالیات فقط چند دلار در ماه افزایش می‌یابد.

**مترو: علامه بر مسئله افزایش اجاره‌بها، مشکل اخراج یا تخلیه‌های ناخواسته نیز وجود دارد. در این موارد شرایط قانونی چیست؟**

دادگاه اداری مسکن (TAL) به تازگی نرخ‌های جدید اجاره‌بهای سالانه در استان را که صاحبخانه‌ها بر اساس آن برای افزایش اجاره ملک خود تصمیم‌گیری می‌کنند، اعلام کرده است. این نرخ‌ها به طرز قابل توجهی افزایش یافته و بسته به نوع گرمایش ملک حتی ممکن است به ۸٪ نیز برسند.

حقوق مستأجران در مواجهه با این افزایش اجاره‌ها یا اخراج و تخلیه‌های ناخواسته چیست؟ ژورنال دو مترو در این باره با سدریک دوسو، سخنگوی کمیته‌های مسکن و انجمن‌های مستأجران کبک گفت‌وگویی ترتیب داده است که در زیر می‌خوانید.

**مترو: وقتی مستأجر افزایش اجاره‌بها را بیش از حد می‌بیند، در اعتراض به آن چه باید بکند؟**  
سدریک دوسو: مستأجر لزوماً مجبور نیست با افزایش اجاره‌بها مخالفت کند. او خیلی راحت می‌تواند آن را رد کند و از لحظه‌ای که او نرخ جدید را رد کند، این وظیفه مالک است که در صورت عدم توافق با مستأجر، برای توجیه افزایش اجاره‌بهای خود به دادگاه اداری مسکن (TAL) مراجعه کند. پس از دریافت اعلان افزایش اجاره‌بها، ۳۰ روز فرصت پاسخگویی داریم و عدم پاسخگویی، به معنای قبول نرخ جدید تلقی می‌شود.

## مترو: بر اساس چه دلایل و معیارهایی می‌توان افزایش را رد کرد؟

س. د. : توصیه می‌شود که مستأجران رشد نرخ اجاره را با کلیه شاخص‌های افزایش محاسبه کنند، اما آن چه غالباً مستأجران به آن استناد می‌کنند، شاخص‌های متوسط هستند. افزایش نرخ اجاره را می‌توان بر اساس عوامل متعدد محاسبه کرد. در هر صورت، به‌عنوان مستأجر، اگر فکر می‌کنید با افزایش بیش از حد و ناعادلانه روبرو هستید، می‌توانید از پذیرش آن خودداری کنید و اگر نتوانید از طریق مذاکره با مالک به توافق برسید، در این صورت بر عهده مالک است که با مراجعه به TAL افزایش نرخ پیشنهادی خود را توجیه کند.

طبیعی است که مستأجران تمایلی به قبول افزایش‌هایی که به نظرشان خیلی زیاد است، نداشته



## راهنمای جدید میزان مصرف الکل برای کانادایی‌ها

بر پایه‌ی راهنمای ملی جدید، کانادایی‌ها باید مصرف الکشان را به دو نوشیدنی یا کمتر در هفته محدود کنند.

در توصیه‌ی مرکز مصرف مواد و اعتیاد کانادا آمده است که نوشیدن بیش از دو نوشیدنی استاندارد، معادل ۱۳.۴۵ گرم الکل خالص، در یک‌زمان، خطرانی در پی خواهد داشت.

آخرین راهنما در این زمینه در سال ۲۰۱۱ منتشر شده بود و این به‌روزرسانی اخیر هم پس از دو سال تحقیق و بررسی نزدیک به ۶۰۰۰ پژوهش و حدود ۱۰۰۰ نظرسنجی ارائه شده که بهداشت کانادا بودجه آن را فراهم کرده است.

تعریف یک نوشیدنی استاندارد در کانادا معادل یک بطری آبجو، یک جام شراب، یک جام مشروب الکلی یا یک بطری شراب سیب است.

به گفته‌ی این مرکز، اگر هر هفته سه تا شش نوشیدنی بنوشید، با آسیب درجه‌ی متوسط مواجه می‌شود که به معنی خطر مرگ زودرس ۱ در ۱۰۰ است. با افزایش مصرف خطر هم افزایش می‌یابد و این برای زنان بیش از مردان است.

دکتر پیتر بات، رئیس مشترک پروژه توسعه راهنمای الکل در کانادا، می‌گوید که راهکارهایی برای کاستن از آسیب هست که مردم می‌توانند با کاهش میزان مصرف الکل از سلامت بهتری برخوردار باشند.

راهنمای پیشین، شیوه‌نامه‌ی سال ۲۰۱۱، حداکثر دو نوشیدنی در روز یا ۱۰ نوشیدنی در هفته را برای زنان و سه نوشیدنی روزانه یا ۱۵ نوشیدنی در هفته را برای مردان به‌عنوان کم‌خطر اعلام داشته بود.

مرکز ولی در گزارش اخیرش می‌گوید که شیوه‌نامه

به‌روز شده با هدف تغییر فرهنگ نوشیدن الکل در کانادا و پیشگیری از عادی‌سازی مصرف مضر الکل در جامعه ارائه شده است.

در این راهنما آمده است: «شواهد قاطعانه تأیید می‌کنند که نوشیدن الکل کمتر به معنای خطر کمتر آسیب ناشی از الکل است.»

در این میان، همچنین به بانوان باردار یا آنانی که در تلاش برای بارداری‌اند توصیه شده که کاملاً از نوشیدن الکل خودداری کنند، زیرا الکل می‌تواند باعث نقص مادرزادی شود و تأثیرات همیشگی بر جنین بگذارد.

برای بانوان شیرده نیز بهتر است که الکل ننوشند، وگرنه باید در نظر داشته باشند که تا حدود دو ساعت الکل در شیرشان خواهد بود.

بر اساس تحقیقات ذکر شده در راهنما، اگرچه بدن زنان بیشتر مستعد آسیب ناشی از الکل است، مردان به‌طور میانگین بیشتر مشروب می‌نوشند و بر این اساس هم بیشتر از زنان احتمال دارد که درگیر آسیب‌های مرتبط با الکل شوند.

در کانادا، سن قانونی نوشیدن الکل ۱۹ سال و بالاتر است - به جز کبک، مانیتوبا و آلبرتا که در آن افراد ۱۸ ساله هم به‌طور قانونی مجاز به مصرف الکل‌اند.

مرکز مصرف مواد و اعتیاد کانادا می‌گوید که جوانان و میان‌سالان باید تا زمانی که شدنی است مصرف الکل را به تأخیر بیندازند، زیرا خطر پیامدهای نامطلوب برای آن‌ها در مقایسه با مسن‌ترها بیشتر است.

مطالعات اخیر نشان می‌دهد که مصرف الکل در میان متولدین اواخر دهه ۱۹۹۰ تا اوایل دهه ۲۰۱۰ در حال کاهش است، زیرا آن‌ها بیشتر

متوجه سلامتی خود هستند.

این راهنما همچنین توصیه به استفاده نکردن از الکل به هنگام رانندگی، استفاده از ماشین‌آلات و ابزار، مصرف دارو یا داروهایی که با الکل تداخل دارند، کرده است.

عوارض نوشیدن الکل برای سلامتی چیست؟ شواهد فزاینده‌ای در مورد اثرات منفی الکل بر سلامتی وجود دارد. الکل کارکرد اندام‌ها را تحت تأثیر قرار می‌دهد و افراد را در معرض افزایش خطر سیروز، التهاب دستگاه گوارش، بیماری قلبی، سرطان‌های متعدد و همچنین آسیب ناشی از سقوط، خشونت و تصادفات وسایل نقلیه قرار می‌دهد و همچنین مهم‌ترین علت قابل‌پیشگیری مرگ، ناتوانی و مشکلات اجتماعی است.

در سال ۲۰۲۰، مصرف الکل با ۷۰۰۰ مورد سرطان جدید در کانادا مرتبط بود، از جمله ۲۴ درصد موارد سرطان سینه، ۲۰ درصد سرطان‌های روده بزرگ، ۱۵ درصد سرطان‌های رکتوم و ۱۳ درصد سرطان‌های دهان و کبد.

انجمن سرطان کانادا هم از راهنمای جدید استقبال کرده و گفته که نوشیدن کمتر الکل خطر ابتلا به سرطان را کاهش می‌دهد.

گفتنی است که بر اساس نظرسنجی سال ۲۰۲۱ آمار کانادا، همه‌گیری بر عادات نوشیدن در کانادا تأثیر گذاشته، زیرا استرس، بی‌حوصلگی و تنهایی باعث افزایش مصرف در یک‌چهارم جمعیت کانادا شده است.

منبع: وب سایت شبکه خبری گلوبال نیوز

**SHEMIRAN**  
Auto Services

## اتوسرویس شمیران

تعمیر و خدمات انواع خودرو

- فروش انواع لاستیک تا ۸۰ دلار تخفیف
- جلوگیری از زنگ زدگی Rust Proofing
- تعمیرات ترمز و جلوبندی

سرویس و خدمات  
در کوتاه‌ترین زمان  
کیفیت مطلوب و قیمت مناسب



**514-487-6262**  
5755 Maisonneuve W. Montréal, QC H4A 2A1  
www.autoshemiran.com



## Panneton & Panneton

Moving & Storage

تخفیف ویژه برای  
هموطنان عزیز  
در نظر گرفته  
شده است.

### خدمات انبارداری پنتون و الیمپیا

- ✓ بیش از ۵۰۰ فضای انبار در اندازه‌های مختلف
- ✓ تمیز و ایمن با دوربین‌های نظارتی
- ✓ سیستم‌های اعلام خطر و کنترل دما
- ✓ ۷ روز هفته قابل دسترسی

**514 939 0099**  
8660 Jeanne Mance,  
Montreal, QC H2P 2S6

info@pannetonpanneton.com

**RE/MAX** RE/MAX Platine  
Agence Immobilière

## رکسان صمیم

مشاور املاک مسکونی

Cell: 438-397-3212

با آشنایی کامل به مونترال و حومه  
خدمات کامل را برای خریداران  
مسلط به زبان فرانسه و انگلیسی  
همراهی در تمامی مراحل خرید و فروش



**Roxanne Sameem**  
Residential Real Estate Broker  
Remax Platine  
1850 Av. Panama #110  
Brossard, QC J4W 3C6  
Rokchan.sameem@remax-quebec.com  
www.rsameem.com

**Pharmacie**  
Golnasim Riahi

## داروخانه دکتر گل نسیم ریاحی

اولین داروخانه آنلاین فارسی زبان در کانادا

www.riahipharma.com  
Tel: (514) 519-3060



- نوشتن نسخه
- واکسیناسیون
- تست‌های پزشکی
- مشاوره درمانی
- دریافت نسخه
- دسترسی آنلاین
- انستال پرونده

ارسال رایگان  
در کبک و اونتاریو

1111 Boulevard Dr. Frederik-Philips, Suite 600  
Montreal, Quebec H4M 2X6  
514 519 3060 438 600 3691  
www.riahipharma.com info@riahipharma.com



- اپلیکیشنی برای شناخت و رسیدگی بهتر به گل‌ها و گیاهانی که در خانه دارید
- کمبود ۵۰۰ پرستار در شبکه درمان نیمه شرقی مونترال
- تلفات سوانح جاده‌ای در کبک رکورد زد؛ یک سوم قربانیان کمربند نبسته بودند
- سه اقدام مهمی که هنگام تصادف رانندگی
- در انتاریو باید انجام داد

سلامتی  
جامعه





## اپلیکشنی برای شناخت و رسیدگی بهتر به گل‌ها و گیاهانی که در خانه دارید

- یک برگه جستجو که به ما این امکان را می‌دهد که باتوجه به معیارهایی مانند نیاز به نور، شرایط نگهداری، ایمنی حیوانات خانگی خود و غیره، گل یا گیاهی را پیدا کنیم که برای ما مناسب‌تر است.

- شناسایی بیماری‌های گیاهی با گرفتن عکس از آن‌ها که البته این قابلیت فقط برای iOS در دسترس است.

تنها نکته منفی در ارتباط با این اپلیکشن این است که برای استفاده از آن باید با زبان انگلیسی آشنا باشید چرا که دست‌کم فعلاً این نرم‌افزار فقط به زبان انگلیسی در دسترس است.

اما اگر در استفاده از این اپلیکشن تردید دارید، می‌توانید تمام ویژگی‌ها و قابلیت‌های آن را به مدت سه روز به صورت رایگان آزمایش کنید.

البته توجه داشته باشید که برای استفاده آزمایشی از این اپلیکشن، باید اطلاعات پرداخت خود را وارد کنید. اما به طور معمول، این موارد قبلاً در اپ استور یا پلی استور ثبت شده‌اند، اما شرایط به گونه‌ای است که اگر فراموش کنید به موقع آن را لغو کنید، هزینه یک سال از شما کسر می‌شود.

علاوه بر این، وقتی که ما اقدام به لغو اشتراک کردیم، پیشنهاد کاهش قیمت ۵۶ درصدی را دریافت کردیم که مبلغ سالانه آن تنها ۱۰.۹۹ دلار می‌شود با این حساب، احتمالاً شما هم خواهید گفت که تهیه و اشتراک این اپلیکشن به زحمت و هزینه‌اش می‌ارزد.

دانلود بلوسوم در اپ استور یا پلی استور:

Télécharger Blossom sur l'App Store

Télécharger Blossom sur le Play Store

منبع: وبسایت شبکه خبری ژورنال دو مترو

زیادی را در خصوص مراقبت صحیح از گل‌ها و گیاهان خود در مراحل مختلف داشته باشیم. بلوسوم حافظ گل‌ها و گیاهان شماست. این برنامه باغبانی را می‌توانید از پلی استور یا اپ استور دانلود کنید. گرچه استفاده از بخشی از اطلاعات و قابلیت‌های بلوسوم رایگان است؛ اما این اپلیکشن بیشتر یک پلتفرم پولی است که مشمول اشتراک ماهانه یا سالانه می‌شود. با پرداخت میانگین ۴.۹۹ دلار در ماه یا ۲۴.۹۹ دلار در سال، می‌توانیم به بسیاری از قابلیت‌ها، اطلاعات و امکانات این اپلیکشن که همگی کاربردی هستند، دسترسی داشته باشیم:

- مشاوره در زمینه نگهداری از گل‌ها و گیاهان به‌ویژه در رابطه با آبیاری، تکثیر، کوددهی و غیره.

- یادآوری‌هایی که با ارسال اعلان‌هایی زمان آبیاری، کوددهی یا گل‌دهی مجدد گیاه را بسته به نوع آن‌ها به ما گوشزد می‌کنند.

- وجود فضایی برای نگهداری عکس‌های گیاهان ما که کار شناسایی آن‌ها را برای ما آسان‌تر می‌کند.

- فهرستی از گیاهانی که دوست داریم در آینده تهیه کنیم.

- نورسنج که میزان نور در فضاهای مختلف را نشان می‌دهد تا بهترین مکان را برای گیاهان خود انتخاب کنیم.

- یک بخش هوشمند که عکس‌های بیش از ۱۰ هزار گل، گیاه و درخت را تشخیص می‌دهد.

- یک بخش وبلاگی که با مراجعه به آن می‌توانید نکاتی در مورد باغبانی و مراقبت از گیاهان خود بخوانید.

- یک بخش برای یادداشت‌برداری از وضعیت گیاهان، رشد، نمو آن‌ها و غیره.

اگر اخیراً صاحب خانه شده‌اید و یا به‌تازگی برای سبز کردن خانه و محل زندگی خود دست‌به‌کار شده‌اید و می‌خواهید با گل‌ها و گیاهان طراوت و زیبایی محل زندگی‌تان را دوچندان کنید، اپلیکشن کاربردی بلوسوم Blossom برای اندروید و iOS می‌تواند برای شما بسیار مفید باشد. اما اگر پیش‌ازاین نیز شیفته گل‌وگیاه بوده‌اید و خانه‌تان را گلستان کرده‌اید، باز هم برای تهیه این اپلیکشن تردید به خود راه ندهید. این برنامه می‌تواند در زمینه کاشت، رشد و مراقبت از انواع و اقسام گیاهان موردعلاقه شما اطلاعات بسیار کاربردی خوبی در اختیار شما قرار دهد.

به‌طورکلی افراد دو دسته هستند: آن‌هایی که در زمینه کاشت و نگهداری گل‌وگیاه مهارت دارند و آن‌هایی که حتی در نگهداری یک گیاه معمولی نیز کمترین استعدادی ندارند.

بااین‌حال از زمانی که پاندمی کووید ۱۹ همه ما را هفته‌ها و ماه‌ها در خانه‌ها محبوس کرد، بسیاری از ما که تا پیش از آن به گیاهان چندان اهمیت نمی‌دادیم، به گل‌ها و گیاهان علاقه‌مند شدیم تا در کنار آن‌ها از تنهایی درآییم و به خانه‌های خود شادابی و طراوت بخشیم.

بنابراین، اصلاً جای تعجب ندارد که می‌بینیم اپلیکشن بلوسوم برای شناخت و مراقبت از گل‌ها و گیاهان در فهرست بهترین و پرستفاده‌ترین برنامه‌های اندرویدی قرار گرفته است.

چه با شیوه مراقبت از گیاهان خود آشنا باشیم و چه نباشیم، همه ما برای توسعه مهارت‌ها، دانش و مراقبت بهینه از آن‌ها به کمک نیاز داریم. برنامه Blossom به ما این امکان را می‌دهد که اطلاعات



## کمبود ۵۰۰ پرستار در شبکه درمان نیمه شرقی مونترال

هر زمان درخواست استخدام هزاران پرستار ارائه می‌شود، شمار افراد جذب شده در سطح بین المللی به چندصد نفر محدود می‌شود.

طبق داده‌های منتشر شده توسط وزارت بهداشت کبک، از ماه سپتامبر تا کنون فقط ۹۲ پرستار خارجی جذب شده‌اند.

برای دوره ۱۲ ماهه سپتامبر ۲۰۲۱ تا اوت ۲۰۲۲ نیز ۳۹۴ نفر استخدام شدند که دو سوم آن‌ها در مراکز درمانی منطقه بزرگ مونترال مشغول کار شدند.

بنابراین تجربه نشان می‌دهد که استخدام پرستار از خارج کشور نمی‌تواند علاج مشکل کمبود نیرو در بخش بهداشت و درمان استان باشد. اما نکته عجیب این است که در این شرایط مسئولان در حال حاضر به ایجاد اضافه کاری‌های اجباری فکر می‌کنند که می‌تواند برای استخدام نیروهای جدید کاملاً بازدارنده باشد.

آقای دوبه نیز روز سه نیه در بیمارستان مزون نوو-روزمون اذعان کرد که اگر اضافه کاری اجباری نباشد و فضای کار بهتر شود، پرسنل درمان مشکلات بسیار کمتری خواهند داشت.

فشار بر روی پرستاران بیمارستان مزون نوو-روزمون آن قدر زیاد شده که ۹۲ نفر از مجموع ۱۱۳ پرستار این بیمارستان دوشنبه شب تهدید به استعفا کرده بودند، اما به لطف برخی تغییرات، این مشکل به طور موقت برطرف شده است با این حال هنوز هم معضل کمبود نیروی کار در این بیمارستان کاملاً ملموس است.

منبع: وبسایت شبکه خبری ژورنال دو مونریال

منطقه بزرگ مونترال از مونترژی گرفته تا لورانتید، بیش از ۷۰ درصد اعلام نیاز پرستاران بین المللی را به خود اختصاص داده است.

دکتر مارتین لوبلان از مسئولان CIUSSS شرق جزیره مونترال روز سه شنبه در گفتگو با رسانه‌ها ضمن تشریح شرایط بحرانی بیمارستان مزون نوو-روزمون Maisonneuve-Rosemont به این واقعیت اذعان کرد که این بیمارستان به شدت با کمبود پرستار روبروست.

دکتر لوبلان که مدیر کل برنامه‌های عمومی و تخصصی سلامت جسمانی شرق مونترال است، تاکید کرد اصلی‌ترین چالش فراروی ما کمبود نیروی کار است که به شبکه بهداشت و درمان منطقه به شدت آسیب وارد کرده است.

دکتر لوبلان ادامه داد: «قبول دارم که در حال حاضر شهرت خوبی نداریم و این مسئله موجب شده است که افراد برای استخدام در مراکز درمانی ما رغبت چندانی نداشته باشند اما برای معکوس کردن این روند و جذب نیروهای مورد نیاز، باید راهی پیدا کنیم که البته لازمه آن ارائه تصویری مثبت از خودمان به مردم است.»

بر اساس اطلاعاتی که رادیو کانادا به دست آورده، در حال حاضر یک پویش استخدام واجد بودجه تبلیغاتی به حال تعلیق درآمده است تا بحرانی که این روزها فعالیت بیمارستان مزون نوو-روزمون را مختل کرده است، برطرف گردد.

کریستین دوبه، وزیر بهداشت کبک، عصر روز دوشنبه و صبح سه شنبه با مدیر عامل CIUSSS شرق جزیره مونترال دیدار و درباره این بحران گفت‌وگو کرد.

در ماه‌های اخیر مدیریت مرکز یکپارچه دانشگاهی سلامت و خدمات اجتماعی شرق جزیره مونترال CIUSSS سفارش استخدام تعداد بی‌سابقه‌ای پرستار چه در داخل کانادا چه از کشورهای دیگر مثل فرانسه، مراکش و آمریکای جنوبی را به وزارت بهداشت داده است.

طبق اطلاعاتی که رادیو کانادا به دست آورده است، نیاز به پرستار برای شرق مونترال بسیار بالا است و مرکز یکپارچه دانشگاهی سلامت و خدمات اجتماعی شرق جزیره برای استخدام ۵۶۵ پرستار اعلام نیاز کرده است. این رقم نسبت به تقاضاهایی که ماه مه سال ۲۰۲۲ ارائه شده بود، دست کم ۲۰۰ نفر بیشتر است.

CIUSSS شرق جزیره مونترال تقریباً ۴۴۰۰ پرستار در بیمارستان‌ها، مراکز اقامتی و خدمات مراقبتی درازمدت (CHSLD) و همچنین مرکز محلی خدمات اجتماعی (CLSC) که تحت پوشش این مرکز هستند، به کار گماشته است.

وزارت بهداشت کبک اعلام کرده که استخدام بیش از ۳۳۰۰ پرستار را در سطح بین المللی مد نظر قرار داده است.

اما مرکز یکپارچه دانشگاهی سلامت و خدمات اجتماعی شمال جزیره مونترال در حال حاضر به دنبال استخدام ۲۴۰ پرستار است که کاهش قابل توجهی را نسبت به بهار گذشته نشان می‌دهد. در سال ۲۰۲۱ این مرکز به یک واحد منابع انسانی مجهز شد که وظیفه‌اش پیدا کردن و استخدام نیروهای مورد نیاز در خارج از کشور به منظور ادغام آن‌ها، همراهی آن‌ها در روند مهاجرت و استقبال از آن‌هاست.



## تلفات سوانح جاده‌ای در کبک رکورد زد؛ یک سوم قربانیان کمر بند نبسته بودند

کمر بند نبسته بودند این در حالی است که تقریباً در همه وسایل نقلیه دستگاه‌های هشدار دهنده مربوط به کمر بند ایمنی نصب شده است.

با این همه فرمانده لودوک اوضاع را کاملاً سیاه نمی‌بیند. او می‌گوید: «در تصادفات رانندگی معیاری که بیشتر به آن استناد می‌کنند تعداد قربانیان به ازای هر ۱۰۰ هزار نفر است و در کبک، سال گذشته به ازای هر ۱۰۰ هزار نفر ۵ نفر جان خود را در جاده‌ها از دست دادند که به این ترتیب ما در رده‌بندی استان‌های کانادا از نظر امنیت جاده‌ای، جایگاه دوم را داریم و در کل آمریکای شمالی نیز در میان بهترین‌ها قرار می‌گیریم.»

**اما کدام یک از مناطق کبک بیشتر از بقیه صحنه تصادفات مرگبار جاده‌ای بوده‌اند؟**

آبیتیوی-تمیسکامینگ و شمال کبک: ۱۴ حوزه خدمات بزرگراهی (بخشهایی که تحت پوشش پلیس شهری قرار دارند): ۱۸

به-سن-لوران و گسپی-ایل-دو-لا-مادلن: ۲۵

سگنه-لاک-سن-ژان و کوت-نورد: ۲۶

کیتال-ناسیونال-شودیتر-آپالاش: ۲۷

مونترژی: ۳۲

اوتاهو-لورانیتید: ۳۸

استری-سانتر-دو-کبک: ۴۱

موریسی-لانودیتر: ۴۵

منبع: اداره امنیت کبک (پلیس ملی کبک) و وبسایت شبکه خبری ژورنال دو مونریال

داستان وجود دارد. سال گذشته ۲۶۶ مورد تصادف مرگبار در استان به ثبت رسید که طی ده سال اخیر رقمی بی‌سابقه است.

**انگار با پایان یافتن پاندمی، رانندگان طغیان کردند**

فرمانده پل لودوک که سال‌ها برای تقویت امنیت جاده‌های تلاش کرده، معتقد است که یکی از علل افزایش سوانح مرگبار رانندگی در استان را باید در رفتار رانندگان در دوره پس از پاندمی جستجو کرد. آقای لودوک می‌گوید: «با پایان یافتن پاندمی، همان طور که پیش بینی می‌شد مسافرت‌ها به سرعت از سر گرفته شد و جاده‌ها شلوغ شد اما نکته این جاست که در این دوره تخلفات و قانون‌شکنی‌های بیشتری از رانندگان دیده شد. موارد تعقیب و گریز رانندگان خاطی و موارد سرعت غیرمجاز در جاده‌ها و بزرگراه‌ها به طرز قابل توجهی افزایش یافت. وضعیت در جاده‌ها به گونه‌ای بود که انگار با پایان یافتن همه گیری، راننده‌ها طغیان کرده‌اند و می‌خواهند تلافی دوره محدودیت‌ها را درآورند. البته برای تایید این فرضیه لازم است که تحقیقات بیشتری در این باره صورت گیرد.»

سه علت اصلی مرگ و میرهای جاده‌ای در کبک در سال ۲۰۲۲ همانند سال‌های گذشته سرعت غیرمجاز (۳۲٪)، رانندگی در حالت عدم تعادل (۱۵٪) و حواس پرتی (۹٪) بوده است.

در این میان یک سوم افرادی که سال گذشته در تصادفات رانندگی در کبک جان خود را از دست دادند،

پلیس استان کبک از شمار بالای قربانیان تصادفات رانندگی در سال گذشته نسبت به سال‌های قبل ابراز نگرانی و اعلام کرد یک سوم قربانیان کمر بند ایمنی خود را نبسته بودند.

اداره پلیس کبک در تازه‌ترین گزارش خود از حوادث جاده‌ای در استان از افزایش قابل توجه شمار قربانیان سوانح رانندگی در استان در سال گذشته عمیقاً ابراز نگرانی کرد چرا که افزایش ۹ درصدی قربانیان سوانح رانندگی در استان در سال ۲۰۲۲ در یک دهه اخیر بی‌سابقه بوده است.

پل لودوک، فرمانده موقت واحد امنیت شبکه حمل و نقل پلیس کبک، در این باره می‌گوید: «داده‌های منتشر شده بسیار نگران کننده است. ما با جدیت برای جلوگیری از وقوع حوادث مرگبار در شبکه حمل و نقل استان تلاش می‌کنیم اما این رانندگان هستند که می‌توانند اصلی‌ترین نقش را در این زمینه ایفا کنند. اگر رانندگان به راهبردهایی که پلیس تعیین کرده است، پایبند نباشند و مسئولیت‌های لازم را برای حفظ جان خود و هم‌نوعانشان بر عهده نگیرند، از دست ما نیز کاری ساخته نخواهد بود.»

طبق تازه‌ترین گزارش اداره پلیس کبک، دست کم ۲۹۱ نفر در تصادفات رانندگی در سال ۲۰۲۲ در استان کبک جان خود را از دست دادند. اگر بخواهیم آمار سالانه تلفات جاده‌ای سنگین‌تر از این در استان کبک پیدا کنیم، باید به سال ۲۰۱۲ بازگردیم که در آن سال ۳۲۰ نفر در سوانح رانندگی در استان جان باختند.

درباره شمار تصادفات مرگبار در استان نیز همین



## سه اقدام مهمی که هنگام تصادف رانندگی در انتاریو باید انجام داد

با عنوان Application for Accident Benefits که به OCF-1 معروف است دریافت خواهید کرد.

مزایای تصادف مزایایی اند که می‌توانید بلافاصله پس از تصادف رانندگی برای آن‌ها درخواست دهید، حتی اگر مقصر در تصادف پیش آمده باشد.

از این مزایا می‌توان برای کمک به پرداخت صورت‌حساب‌های پزشکی، درآمد از دست رفته و سایر هزینه‌های مربوط به آسیب‌های وارده استفاده کرد.

### ۳. با وکیل صحبت کنید

صدمات ناشی از تصادفات رانندگی می‌تواند تأثیر عمیقی بر سلامت جسمی، روانی و نیز اوضاع مالی افراد بگذارد. در تصادفات رانندگی در انتاریو بسیار مهم است که درک درستی از حق و حقوق قانونی‌تان داشته باشید.

اگر برای دریافت مزایای تصادف درخواست داده‌اید، و شرکت بیمه درخواست شما را نپذیرفته با کمک یک وکیل مجرب می‌توانید حق و حقوق خود را اعاده کنید. آن‌ها می‌توانند وضعیت شما را بررسی کنند و اشتباهاتی را که بیمه‌گرتان با رد درخواست شما مرتکب شده‌اند شناسایی کنند.

همچنین اگر مقصر تصادف نبوده‌اید، آن‌ها می‌توانند به شما یاری دهند تا علیه راننده‌ی متخلف اقدام قانونی انجام دهید.

منبع: وبسایت شبکه خبری گلوبال نیوز

اگر از خدمات متخصصان درمانی به‌موقع استفاده نکنید، ممکن است نتوانید که مدارک قابل استناد در این زمینه ارائه دهید و در نتیجه شرکت بیمه شما می‌گوید که پس از تصادف برای بهبودی خود کاری نکرده‌اید و این می‌تواند بر میزان غرامت دریافتی اثرگذار باشد.

یکی از مشتری‌انم که کشاورز بود در تصادفی به شدت آسیب دید. او دچار جراحات متعددی، از جمله شکستگی دست و ضربه‌مغزی، شد. یک آسیب بزرگ و ماندگار از تصادف رانندگی در وی اضطراب بود که قبل از حادثه نداشت.

متأسفانه او در این زمینه از کمک متخصص بهره نرفت، چراکه در بیان این موضوع راحت نبود. پس به پزشکان چیزی نگفت و دارویی برای اضطرابش نگرفت و درمانی هم انجام نداد.

هر چند او توانست برای این موضوع غرامت بگیرد، ولی نبود مدارک پزشکی در این زمینه و تلاش نکردن او برای کاهش اضطرابش، روند گرفتن غرامت را دشوار کرد.

### ۲. حادثه را به بیمه‌گر خودروتان اطلاع دهید

جدا از این که مقصر در تصادف چه کسی است، توصیه می‌شود که حتماً شرکت بیمه‌تان را ظرف هفت روز از بروز تصادف آگاه کنید.

هنگامی که به بیمه‌تان اطلاع دادید، کسی مسئول بررسی پرونده‌تان می‌شود و پس از مدتی هم برگه‌ای

بسیاری از انتاریویی‌هایی که در تصادفات رانندگی مجروح شده‌اند، آن را تجربه‌ای تکان‌دهنده و آسیب‌زا دانسته‌اند.

به گزارش هفته، مایکل گرهارد، وکیل تصادفات، در «گلوبال نیوز» نوشته است که در طول سالیان مشتری‌انم همواره خاطرنشان کرده‌اند که نمی‌دانند که بلافاصله در این مواقع چه باید بکنند.

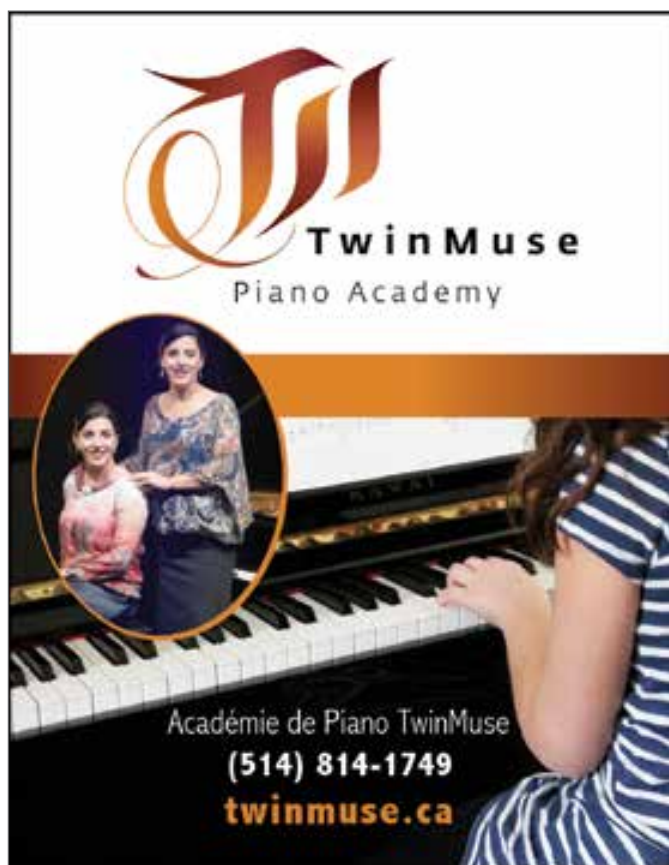
همه چیز آن قدر سریع رخ می‌دهد که آن‌ها به صدماتی که دیده‌اند یا حقوق قانونی‌شان فکر نمی‌کنند و فقط می‌کوشند که وضعیت را تحلیل کنند.

اگر در تصادف با خودروی دیگری در استان صدمه دیدید، در این جا سه کار فهرست شده که باید انجام دهید.

### ۱. از مراقبت‌های درمانی استفاده کنید

از منظر حقوقی، گرفتن مراقبت‌های درمانی و کمک‌های پزشکی موردنیاز پس از تصادفات رانندگی اهمیت بسیاری دارد، چون هر بار که با متخصصان در این زمینه، چه پزشک و چه دیگر کارکنان این حوزه، ملاقات می‌کنید، این قرارها به‌صورت کتبی ثبت و ضبط می‌شود.

مراجعه منظم به متخصصان درمانی پس از تصادف رانندگی تاریخچه‌ی مکتوب قابل استنادی ایجاد می‌کند که برای پرونده‌ی شما مفید است. چون هنگامی که برای مزایا درخواست می‌دهید، این سوابق درمانی به بیمه‌گر خودروی شما ارائه می‌شود.



**توین میوز**  
Twin Muse  
Piano Academy

Académie de Piano TwinMuse  
(514) 814-1749  
twinmuse.ca

**استاد شیدا قره چه داغی**  
**اهنگساز پیانیست**

چند شاگرد پیشرفته پیانو می پذیرد  
جهت آماده شدن برای امتحان های  
دانشکده ها یا مدارس عالی  
موسیقی و کنسرت

514 484 8748  
sheida.g@hotmail.com

Ottawa Persian Radio  
www.PersianRadio.net

**نماشوم**

هر دوشنبه شب از ۷ تا ۹  
از اکتبر ۲۰۰۱ تا کنون

**ما ادعای کنیم که حرفی برای گفتن داریم!**

Ottawa Persian Radio  
**Namaashoum**  
Every Monday 7-9 PM Since Oct. 2001  
www.PersianRadio.net

رادپونماشوم  
اولین رادیو پارسی زبان مردم اتاوا

نماشوم همیشه جویای همکاری همکاران تازه است  
www.PersianRadio.net

https://t.me/ottawaradio  
@namaashoum\_radio

**صابر جلیل زاده**

**آموزش سنتور**

ابتدایی  
مقدماتی  
ردیف

saberjallizadeh@yahoo.ca 514-549-4697



• درخواست شش نماینده مجلس کانادا برای نجات زنان افغان

پس از کشته شدن یک عضو پیشین پارلمان افغانستان

• داستان کوتاه تقدیر

آریانا  
مقاله  
گزارش



## درخواست شش نماینده مجلس کانادا برای نجات زنان افغان پس از کشته شدن یک عضو پیشین پارلمان افغانستان

پس از تسلط طالبان در افغانستان بسیاری از اعضای مجلس نمایندگان این کشور را ترک کردند. مرسل نبی‌زاده از محدود اعضای مجلس نمایندگان پیشین بود که در افغانستان باقی ماندند.

پس از این رویداد به روز دوشنبه شانزدهم جنوری، شش عضو پارلمان کانادا با نشر یک بیانیه مشترک از حکومت کانادا خواستند تا به خاطر نجات جان وکلای زن باقی‌مانده در افغانستان اقدام فوری کند.

تعدادی از وکلای زن در ولسی جرگه حکومت پیشین با استقبال از درخواست شش عضو

تأیید این رویداد گفتند که برادر مرسل نبی‌زاده نیز در این رویداد زخمی شده است.

خالد زدران، سخنگوی قوماندانی امنیه طالبان در کابل به رسانه‌ها گفت که مرسل نبی‌زاده با یک نگهبانش در منطقه «احمدشاه بابا مینه» از مربوطات حوزه دوازدهم شهر کابل در منزلش از سوی افراد ناشناس به قتل رسید.

قوماندانی امنیه طالبان درباره چگونگی این رویداد چیزی نگفته است اما تأکید کرده که تلاش‌ها برای دریافت مجرمین ادامه دارد.

تاکنون هیچ فرد یا گروهی مسئولیت این رویداد را بر عهده نگرفته است.

پس از دور جدید سلطه گروه طالبان در افغانستان قتل‌های مرموز زنان به گونه‌های مختلف در سراسر کشور افزایش یافته و نبود حکومت پاسخگو و عقده‌های شخصی و فساد امنیتی و سیاسی دست به دست هم داده افغانستان را به یک جغرافیایی ناامن مبدل ساخته که شناختن دوست و دشمن در این شرایط ناگوار خیلی‌ها مشکل است.

به سلسله قتل‌های مرموز زنان؛ در هفته‌ای که گذشت؛ مرسل نبی‌زاده، عضو پیشین پارلمان افغانستان با یک نگهبانش با فیر گلوله در کابل کشته شد. قوماندانی امنیه طالبان در کابل با

پارلمان کانادا به رسانه‌ها می‌گوید، با خطر مرگ روبه‌رواند و باید هرچه زودتر از سوی کشورهای دیگر پناه داده شوند.

میلانی جولی، وزیر امور خارجه کانادا و شان فریزر، وزیر مهاجرت کانادا روز دوشنبه در بیانیه‌ای مشترک کشته شدن مرسل نبی زاده، عضو پیشین شورای ملی افغانستان را محکوم کردند.

در این بیانیه همچنین آمده است که دولت کانادا متعهد است تا پایان سال جاری میلادی چهل هزار پناهجوی افغان را در کانادا اسکان دهد که شامل قضات زن، مدافعان حقوق بشر، فعالان مدنی، روزنامه‌نگاران و نمایندگان زن شورای ملی پیشین افغانستان می‌شود.

کانادا به تعدادی از اعضای شورای ملی نظام پیشین جمهوریت پناهندگی داده است که تعداد دقیق آن‌ها مشخص نیست.

در همین حال، هانا نیومن، نماینده آلمان در پارلمان اروپا، نیز در صفحه رسمی توئیترش این رویداد را غمگین و خشمگین شده است.

خانم نیومن در این پیام نوشته است: «مرسل نبی زاده و محافظش در خانه‌اش در کابل به گونه وحشیانه کشته شد. من غمگین و خشمگینم و از جهان می‌خواهم بدانند. او در تاریکی کشته شد، ولی طالبان سیستم آپارتاید جنسیتی خود را در روشنایی کامل سفید می‌سازند.»

واکنش‌ها شماری از کاربران فضای مجازی و فعالان سیاسی، ترور مرسل نبی زاده را هدفمند خواندند.

عبدالله عبدالله، رئیس پیشین شورای عالی مصالحه ملی افغانستان، در صفحه رسمی فیسبوکش گفته است که مرسل نبی زاده نماینده و خدمت‌گزار مردم بود که مظلومانه جان خود را فدا کرد. من از شهادت او ناراحت استم و امیدوارم عاملان آن مجازات شوند.

محمد محقق گفته طالبان و کسانی که افغانستان را به این گروه سپردند، مسئول‌اند. فوزیه کوفی هم گفته اگر متحد نشویم بسیاری دیگر کشته خواهند شد

محمد محقق رهبر حزب وحدت مردم افغانستان و نماینده پیشین مجلس در تویییتی گفته است: «بی‌دفاعی شخصیت‌های سیاسی به‌ویژه زنان مایه تأثر جهانی است و مسئولیت این جنایت به دوش طالبان و کسانی است که افغانستان و نهادهای امنیتی را به گروهی تسلیم کردند که به خون مردم اهمیت نمی‌دهد.»

فوزیه کوفی، نماینده دیگر مجلس حکومت مخلوع افغانستان در تویییتی نوشت که طالبان برای برگشت مقام‌های پیشین و چهره‌های سیاسی کمیته ایجاد کرده‌اند اما کسانی که در افغانستان مانده‌اند، بدون هیچ پاسخگوی کشته می‌شوند.

خانم کوفی با ابزار این که جامعه جهانی آنان را نادیده گرفته است، افزود: «امروز یک زن عضو پارلمان کشته شد، اگر ما متحد نشویم بسیاری‌های دیگر هم خواهند رفت.»

سایمه خوگیانی، نماینده مردم ولایت ننگرهار در ولسی جرگه پیشین افغانستان که در خیبرپشتونخواه بسر می‌برد، در مورد زندگی همه زنان در افغانستان به‌ویژه اعضای شورای ملی این کشور ابراز نگرانی کرده می‌گوید: "وضعیت کسانی که در کابل مانده‌اند خصوصاً اعضای پارلمان واقعاً خراب است و آن‌ها زیر فشار قرار دارند.

میر رحمانی رحمانی، رئیس پیشین پارلمان افغانستان، در صفحه رسمی فیسبوکش در واکنش به کشته شدن مرسل نبی زاده نوشته است: «مرسل نبی زاده، یکی از جوانان تحصیل کرده و خدمت‌گزار مردم بود، همواره از وی به‌عنوان نماینده راستین ملت یاد می‌شد.»

رئیس پارلمان پیشین افغانستان ضمن نکوهش

کشته شدن نبی زاده، از نهادهای حقوق بشری و بی‌طرف خواست تا قضیه ترور خانم نبی زاده را به‌صورت بی‌طرفانه و همه‌جانبه تحقیق و بررسی کرده و نتایج آن را هر چه زودتر در اختیار مردم قرار دهند.

به اساس بررسی‌های رسانه‌های داخلی در افغانستان پیش‌ازین، مرسل نبی زاده در مصاحبه با یکی از تلویزیون‌های محلی، اداره‌ی طالبان و حکومت‌های پیشین افغانستان را «دست‌نشانده» کشورهای خارجی خوانده بود. خانم نبی زاده در این مصاحبه گفته بود: «چهل-چهل پنج سال شده که ما فروخته شده‌ایم. و اصلاً هیچ چیز در توان ما نیست. همه چیز از خارج می‌آید. حکومت جمهوریت هم که می‌آید، دست‌نشانده‌ی کسی است. اگر امارت هم آمده است، دست‌نشانده‌ی کسی است. این را همه‌ی ما دیدیم که امارت اسلامی از کجا آمد... پس این را گفته نمی‌توانیم که امارت اسلامی مستقل است یا جمهوریت مستقل بود. اصلاً نی.»

### مرسل نبی زاده کی بود؟

مرسل نبی زاده، در سال ۱۳۷۲ خورشیدی در ولسوالی رودات ولایت ننگرهارزاده شد و در سال ۲۰۱۹ در ۲۶ سالگی وارد آخرین دوره‌ی ولسی جرگه شد. او پس از حمله‌ی طالبان و سقوط جمهوریت ساکن کابل بود و چند نهاد غیردولتی ایجاد کرده بود. نبی زاده، منتقد سیاست‌های طالبان و فشار آنان بر زنان افغان بود. وی پیش از عضویت در مجلس نمایندگان سرمعلم یکی از مکاتب خصوصی بود. در دو دوره‌ی اخیر، از مردم ولایت لغمان در پارلمان حکومت پیشین کشور نمایندگی می‌کرد و در دوره هفدهم تقنینی مجلس نمایندگان افغانستان بود.

منبع: صفحات اجتماعی و رسانه‌های افغانستان



## داستان کوتاه تقدیر



بلی، چنانچه حضرت علی که از زیر دیوار شکسته جای دیگر نشست. کسی برایش گفت: چرا از قضای الهی فرار کردی...؟ ایشان فرمود: «از قضای الهی به قدر او پناه بردم.» سعی و کوشش هم ارجی ندارد که انسان بنابر فطرت بشری اش می‌نماید. ولی تقدیر بدون تدبیر تغییر نمی‌کند. سنا گفت:

ها. . در جای خوانده بودم «لیس اللانسان الا ما سعی...». منظورت همین است...؟ رؤیا سر جنباند. مریم تبسم شیرینی نمود و دست به پشت رؤیا کشیده گفت:

راست راستی همین اکنون منظورت را درست نفهمیدم. خو خوب است نظرت ثبت شود تا گذشت روزگار آن را روشن گرداند. و ها نظر سنا. .؟ سنا انگشت شهادتش را به لبان نازک‌اش گذاشت، چشمان آبی و براق‌اش به نقطه‌ای میخ کوب شد و گفت:

انشالله من تقدیر خودم را خودم ساخته، تحصیلاتم را به سطح ماستری ادامه می‌دهم و پول هنگفتی کمایی می‌نمایم. بعد شوهر پول‌دار و حداقل موازی با سوبه‌ای خودم پیدا نموده زندگی شاهانه را برای خود و او تدارک می‌بینم تا بچه‌های بدون نیاز تربیه نماییم. زندگی را عاشقانه به پیش می‌بریم و جهان را از آن خود می‌سازیم. و ها بیشتر از سه و یا چار اولاد نمی‌خواهم. .! مریم که گفته‌های دوستانش را بر کتابچه‌ای کوچک می‌نوشت قلم و کتابچه را به زمین گذاشت، خمیازه‌ای کشید و با شیطنت طرف رؤیا نگاهی‌گذاری نموده گفت:

پس نظر من را شما بنویسد. سنا گفت: نی تو یک کاپی بنویس و بعدش ما دو نفر دست خط خود را درج اوراق می‌نمایم تا سه نقل شده و

باید بر سرش بیاید، قبلاً و از روز نخست پیدایشش تعیین گردیده است. مریم و سنا بالای وی تمسخر نموده و او را خاله زنکه می‌گفتند. مریم شوخی نموده می‌گفت:

تقدیر رؤیا رشته‌ای سرنوشتش را به بابای من پیوند می‌زند که بالای من ظلم مادراندی نماید! سنا خندیده می‌گفت:

نی، بابای تو جوان تر است. یقیناً همراهی بابه جان من سرنوشت‌اش گره می‌خورد که پاد مانده کمر درکمرش نماند. .! رؤیا با تیر نگاه‌ها عقیده‌اش را ذهن‌نشین آن‌ها می‌نمود و جواب آن‌ها را نمی‌داد.

زیرا مطمئن نبود که در پس پرده‌ای پنهان فردا و فرداها چه عشو‌گری‌های ثبت و جریان داشت. یگان بار جدی شده می‌گفت:

پس شما که تقدیرتان را خودتان می‌سازید، چه پلان دارید و چطور به خواسته‌های‌تان می‌رسید. .؟ بهتر است همه خواسته‌های خویش را ثبت

دفترچه‌ای دوستی خویش بنمایم تا باز منکر نشوید. مریم با تبسم ملحیی که داشت از کنار آشه‌دار بلند منزل‌شان بر زمین نشست و گفت: اول تو بگو. . رؤیا گفت: من گفتنی خاصی ندارم. قبلاً نظرم را گفته‌ام. سنا گفت:

بلی. راست میگه او معتقد آن است که سرنوشت همه قبلاً مشخص شده و قابل تغییر نمی‌باشد. درحالی که به گفته‌ای «استیون‌هاوکینگ» «موقع رد شدن از خیابان، دو طرف آن را نگاه می‌کند.» مریم خندیده گفت:

نی. . آن طور هم نیست. کسانی که عقیده‌ای رؤیا را می‌داشته باشند، نظرشان در این هم است که خدا برای‌شان اختیار انتخاب هم داده است. . همینطور نیست رؤیا جان...؟ رؤیا گفت:

بعضی اشخاص که به تقدیر باور ندارند، ممکن زندگی بر وفق مرادشان جریان داشته و یا روی تصادف به خواسته‌های مورد پسندشان نایل شده‌اند و روی خوب سکه خوش بیاری به بخت و طالع‌اش برخورد کرده باشد که با سربلندی ادعا کنند؛ تقدیر را خود آدم می‌سازد و دست نامرعی‌ای در آن دخیل نمی‌باشد. من هم در شکام که به واقعیت تقدیر را خود آدم‌ها می‌سازند و یا دست در حرکت و جب به وجب آن دخیل می‌باشد. آیا واقعاً تقدیر بر سرنوشت انسان‌ها رول می‌داشته باشد یا خیر. .؟

بباید بر سرنوشت سه خواهر خوانده‌ای که همزمان در یک مکتب درس می‌خواندند، در یک مکان زندگی می‌کردند و سطوح زندگی ایشان تقریباً همسان و مساوی بود که با هم خیلی صمیمی و دوست و رفیق نیز بودند، بپردازیم تا عملاً متوجه بازی‌های سرنوشت شده بر باور خویش محک بزنییم.

مریم، سنا و رؤیا سه خواهر خوانده‌های بودند که رابطه‌ای قومی و آشنایی دور دوری هم داشتند. همه بارها شاهد جر و بحث آن‌ها بودیم که ادعای‌های مختلف داشتند. تقدیر کند عشو و تدبیر نداند. . یا برعکس‌اش تدبیر کند عشو و تقدیر نماند. . چه می‌دانم.

راست‌اش آن سه دوست در بهار زندگی قرار داشتند و آن قدر هم مطمئن نبودند که تقدیر چه نوع بازی‌های برای‌شان در نظر خواهد داشت. منتها هر یک بالای اسب مست جوانی و سرشاری سوار بودند و بر آرزو‌های‌شان حکم می‌چالاندند. رؤیا کمدل‌تر از دو دختر دیگر بود. او باورمند به این بود که تقدیر آدم‌ها را خدا رقم می‌زند و هرآنچه که

نزد هر یک ما باشد. چشم‌ها به دهن مریم دوخته شده بود. مریم که زیباتر از هردوی آن‌ها بود و کمی مغرور هم به نظر می‌رسید؛ ژستی خصوصی نموده و گفت:

من به عوض ادامه تحصیل، پشت شوهر زیبا پای لچ می‌نمایم که نه تنها زیبا و مانند خودم قد بلند و با تمکین باشد، پول فراوان هم داشته باشد. البته اول دوستی نموده بعدش... مهم نیست که تحصیل داشته باشد و یا نی... همه خندیدند و هر سه همانند پرنده‌ای سبک بال به دل فضای زندگی پرواز کردند.

مریم که از همه بزرگ‌تر بود و قصداً ترک تحصیل هم نموده بود در خلال جستجویش با پسر همسایه آشنا شد که وی جوان زیبا، با اخلاق و محصل سال اخیر پوهنچی علوم اجتماعی پوهنتون کابل بود. پول و دارایی چندانی نداشت و پدرش زن دوم گرفته قید آن‌ها را زده بود که مجید باید بر علاوه‌ای مصارف تحصیلی خودش هزینه‌ای دو خواهر و دو برادرش را نیز مهیا بسازد.

رابطه‌ای مریم و مجید به گرمی تابستان داغ جریان داشت و همه حسرت وی را می‌خوردند که مجید مقبول نصیب مریم شده است ولی خانواده‌ای مریم که از دارای امکانات خاصی برخوردار بود، نخست با انتخاب مریم شدیداً مخالفت و مقابله کردند و خون مریم را در شیشه ساختند که شب‌ها می‌گریست و به زندان پدر و خشم برداران اسیر بود. ولی از اینکه مریم زیر بار نرفت و قلب و روحش را به مجید باخته بود و تبل رسوایی‌اش به ده و قریه صدا تولید کرده بود، فامیل را ناگزیر ساخت تا زمینه‌ای رفتن به خارج از کشور را برای آن‌ها مهیا بسازد و شر هر دوی‌شان را از گردن خلاص کنند.

هردوی عاشق دلباخته گذشته از همه مسوولیت‌های فامیلی، اجتماعی و فرهنگی عیش و نوش آزادی غرب را بر بی‌وطنی، عدم اعضای فامیل و داشته‌های کم و بیش زندگی ترجیح دادند. وطن را ترک کردند. نخست مجید رفت و مریم سال‌ها در فراق او سوخت و در پشاور پاکستان گرم و سرد روزگار چشید تا نزد مجید رفت. از بخت بد مریم از نعمت اولاد بی‌نصیب ماند درحالی که شوهرش خواهان اطفال بی‌شمار بود و درد فراق مادر و خواهران و برادران عذابش می‌داد. در مرحله اول تلاش برای نجات خانواده‌ای خودش کرد و بعدش با مریم سرنا باشمی گرفت و مریم را در تنگنای بدی قرار داد. مدت‌ها گذشت و مریم به کمک طبابت پیشرفته‌ای جهان غرب طفل

پیوندی یا پیچکاری یک پسر به دنیا آورد و غم و اندوه فراوان سر راه زندگی‌اش سبب شد تا سرانجام مجید تصمیمش را گرفت و از مریم جدا شد. مریم ماند و کشتی تنهایی با پسر بچه‌ای که هر دم پدر طلب می‌کرد و براساس خواسته‌های جهان غرب بزرگ می‌شد. مریم زحمت بسیار کشید تا پسرش بزرگ شد. بنا بر رسم منطقه او هم بعد از سن بلوغ قید مریم را زد و مریم را تنهایی تنها گذاشت. سنا بی‌خبر از دنیا در آغوش مردی افتاد که پول داشت ولی سواد کافی نداشت. جهان بینی‌اش محدودتر از یک پسر بچه‌ای خورد سال بود که اصلاً تحصیل را ضیاع وقت می‌پنداشت و سنا را مانند بت آراسته در کنج خانه می‌خواست و خودش گرم عیاشی و خوش گذرانی بود. آرزوهای سنا روز تا روز زیر بار فراموشی می‌رفت و شوهر سنا را تحفه‌ای ناخواسته‌ای مادرش می‌خواند و آنچنانی که توقع از شوهر و زندگی مشترک‌اش داشت به پرتگاهی یک زن خانه که صرف به اکرم و مهمانانش رسیدگی نماید مسیر زندگی را می‌پیمود. او هر سال طفلی به دنیا می‌آورد و طفلسش بعد از فلج شدن دنیا را ترک می‌کرد و سنا ناچاراً طفل دیگری در بطن‌اش می‌پروراند که با زحمات فراوان دو دخترش باقی ماند و اکرم در جنگ‌های تنظیمی افغانستان با یک مرمی غیبی شهید شد و تنه‌ایش گذاشت. سنا در کشتی بی‌کشتی‌بان باقی ماند که ناچار گردید خودش کار کند و هزینه‌ای زندگی خود و دو دخترش را مهیا بگرداند. سنا غم بسیار بزرگی داشت و بر گذشته‌اش افسوس می‌خورد که نتوانسته بود دروس‌اش را به اكمال برساند تا حداقل کار خوبی برایش پیدا شود. او دخترانش را به زحمت بسیار پرورش داد و با مستقر شدن طالبان در کشور دو دختر را به سن خورد عروسی کرد و کاسه خالی خالی برای خود سنا باقی ماند که بقیه‌ای زندگی را باید به نوعی پیش می‌برد.

و اما رؤیا با رؤیاها و خیالات جوانی‌اش هنگامی وداع کرد که پدرش وی را بدون اجازه‌ای خودش به پسر خواهر خود نامزد ساخت و تحصیلات وی نیز به اتمام نرسید. در حالی که وی به ادامه تحصیل عشق آتشی داشت و مطالعه و سر و کارش به کتاب و قلم بیشتر از هر کس دیگر بود که تقریباً جزء عادات همیشگی‌اش شده بود. او سخت تمنا داشت که تحصیلات‌اش را تکمیل نموده و معلم یکی از مکاتب دخترانه شود. ولی رسیدن به آرزویش، تواءم با مشکلات و دشواری‌های باورنکردنی بود که مقابلش هزاران

کوه و کتل‌های پرخم و پیچ و میل‌ها فاصله وجود داشت.

«من در چه خیال و فلک اندر چه خیال...!»  
اکبر شوهر رؤیا سارنوال بود و در مراحل نخست پول و دارایی چندانی نداشت ولی پسان‌ها کمی پولدار شد و نسبتاً زمین‌های آرامش را برای خانواده‌اش به وجه بهتر مهیا ساخت. اکبر پسر بزرگ خانواده‌ای پدری‌اش بود که سه خواهر و سه برادر، مادر و پدر چشم انتظار کمک‌های مالی او را داشتند که اکبر مجبور بود به آن‌ها نیز رسیدگی نماید. رؤیا به مدت نو سال همراهی خانواده‌ای شوهر یکجا زندگی کرد و اطفالش همانند، اطفال سنا بی‌وقت به دنیا آمده و فوت می‌شدند. آن غم رؤیا را از پا انداخته می‌رفت و تمنای بغل کردن یک طفل سالم چرت و فکر هر روزه‌اش شده بود. تا سر انجام سه طفل بچه و دختر برایش باقی ماند و رؤیا از پول اندکی که از معاش شوهرش باقی می‌ماند، اطفال‌اش را به تعلیم و تعلم خوبی پرورش داد و در سن بالایی خودش نیز به آرماتش رسید. تحصیل کرد و معلم شد. غم خانه‌ای پدر هم بر شانه‌هایش گرانی کرد و برادرخوبش شهید شد. پدر و مادرش مردند و تنه‌ایش گذاشتند.

رؤیا با فامیلش جنگ‌های سه دهه افغانستان را به خون دل سپری نمود و موقتاً راهی دیار بیرونی شد. وی به پشاور هجرت نمود و زمینه‌ای تحصیلات عالی را برای بچه‌هایش مهیا ساخت. وقتی در ختم جنگ‌ها به وطن برگشت تمام مبل و فرنیچر منزل‌اش را به تاراج برده بودند و لباس‌های‌شان بالای شاخه‌های درختان آویزان بود، کتابخانه‌اش توده‌ای خاکستر شده بود که اشک وی را درآورد. رنج بی‌پایان زندگی کلافه‌اش نمود ولی با استقامت دوباره به پا خاست و ریسمان کشتی خانوادگی‌اش را محکم چسبید تا از غرق شدن نجاتش بدهد.

رؤیا اولادهای خوبی تربیه کرد که عصای پس پیری‌اش شدند و از معنویت زندگی بهره‌ای زیادی نصیب‌اش شد.

یک روز که اتاق‌های بی‌در و پیکرش را پاک کاری می‌نمود، چشم‌اش به کتابچه‌ای سالیان قبلش افتاد و دست خط مریم وسنا به دست‌اش رسید که ساعت‌ها گریست. بعد آه کشید و افسوس روزهای گذشته را خورد. او با چشمان اشکبار با خودش گفت:

ای کاش می‌فهمیدم که تقدیر با دوستانم چه‌ها کرده باشد... ؟

**تدریس خصوصی Trading**

• فارکس  
• بورس  
• ارز دیجیتال

مبتدی - حرفه‌ای  
جلسه اول رایگان

**سازگ (438) 220-1204**

**خاطره تعویلداری یکتا**  
مترجم رسمی کبک، آلبرتا و ایران  
**Commissioner for Oaths**  
در محدوده کبک و خارج از کبک

کلیه خدمات ترجمه، تنظیم دعوت نامه، تکمیل فرمها  
گواهی امضاء برابر اصل و خدمات مرتبط در اسرع وقت  
حتی در روزهای تعطیل

(438) 390-0694 (514) 675-0694  
khaterehyekta@yahoo.ca

**Spa Illusion**  
ÉSTHÉTIQUE | ÉLECTROLYSE | LASER

**514 694-3735**

6600 Trans-Canada Hwy, Suite 511  
Pointe-Claire, Qc H9R 4S2

**Artistic Men Haircut  
by Sirous**

متخصص  
مدل‌های هنری  
برای آقایان

**514-240 1493**

ترجمه رسمی و دعوت نامه توسط شهریار بخشی

514-624-5609 - 514-655-5609

bakshibakhshi@gmail.com

مشاوره: درمانی، تحصیلی و مهاجرت

حسین ترکیور، مددکار اجتماعی

www.psynaquebec.com 514-846-8872

# استخدام

## TRUCK DRIVER

PREFERABLY BILINGUAL WITH EXPERIENCE IN A  
FULL-TIME JOB FOR MONTREAL.PLS. SEND YOUR  
CV TO:

ghasemi1356@yahoo.com

موسسه خدمات خانگی، یک شرکت کانادایی-  
کره‌ای با ۱۰ سال سابقه، استخدام می‌کند:

ما به تعدادی نیروی کار متعهد نیاز داریم و پرداخت ما عالی  
است.

نوع کار: تمیزکاری منازل، نگهداری از کودکان و سالمندان و...  
شکل کار: فردی، تیمی یا خانوایی  
مشتریان: ۹۰ درصد کانادایی و ۱۰ درصد آسیایی‌های متمول  
دریافتی شما: در حد عالی (به صورت نقدی یا چک)  
ساعات کاری: روز یا شب، کاملاً منعطف

Hiring by: Family Care Services

Please contact Ms. Anna Lee

514-690-7005

Resumes to: 4familycareservices@gmail.com

## بیزنس برای فروش

خیاطی در منطقه ایرانی نورت یورک به فروش می‌رسد

416-918-9540



• آشپزی: گلاب جامون

• برای تفنن و سرگرمی: فال شما برای ۲۶ ژانویه تا ۱ فوریه / ۶ تا ۱۲ بهمن

• طنز: شعر و حکایت

خانواده  
آشپزی  
سرگرمی

مهسا عباس پور



آشپزی هفته

گلاب جامون

	8	2	3		9		7
6		1					
	7	5		6	1		2
	2				4		5
			9	3			
7			6				2
3			8	9		6	5
						3	9
	1		5	6	2	4	

▲ نرمال

	7	2			1	9	
	3				4		
8		9			3		
			2	8			9
	4	3		6		7	8
9				3	5		
			3			2	1
			5				3
		1	9			4	5

▲ متوسط

		1			4		
9		3			5		8
						2	9
							1
7				3	6		1
			5			6	
	6			5	7		9
2	3	1					
	9				1	5	7
				9			3

▲ سخت

			6	5			7
							8
	5			3			9
			4			6	7
				4	1	7	
9				8			4
1	4				6		3
2							
	7				2	5	

▲ خیلی سخت



«گلاب جامون» یک دسر اصیل هندی است که در بنگلادش، پاکستان و نپال هم بسیار معروف است. اگر به هند رفته باشید، دستفروش‌ها در کنار خیابان این شیرینی را می‌فروشند. این دسر خوشمزه طعمی شبیه بامیه ایرانی دارد.

مواد لازم:

۱. شکر
۲. آب
۳. دانه هل
۴. آبلیمو
۵. روغن مایع
۶. آرد سفید
۷. شیر خشک قنادی
۸. بیکنگ پودر
۹. شیر
۱۰. زعفران
۱۱. گلاب

طرز تهیه:

ابتدا شکر و آب را با هم مخلوط کنید و روی حرارت بگذارید تا شکر کاملاً در آب حل شود. برای هم زدن اصلاً از قاشق فلزی استفاده نکنید چون باعث شکرک زدن شهد می‌شود. وقتی شهد کمی قوام آمد، زعفران و گلاب را به میزان دلخواه

اضافه کنید و اجازه دهید تا شهد غلیظ شود. شهد را از روی شعله برداشته و کنار بگذارید تا خنک شود.

داخل ظرفی، آرد سفید را با روغن و بیکنگ پودر کمی مخلوط کنید. سپس شیر خشک را اضافه کنید و کم‌کم شیر را اضافه کرده تا خمیر جمع شود. هنگامی که خمیر جمع شد، آن را حدود یک دقیقه ورز دهید.

از خمیر به اندازه یک گردو برداشته و آن را کاملاً گرد کنید.

داخل ظرفی دیگر روغن ریخته و بر روی حرارت بگذارید تا روغن کاملاً داغ شود. سپس توپک‌های گلاب جامون را داخل روغن با حرارت ملایم بیندازید و اجازه دهید تا سرخ شوند. حرارت نباید بالا باشد تا توپک‌ها به آرامی سرخ و طلایی شوند.

وقتی توپک‌ها سرخ شدند، آن را از روغن خارج کرده و بلافاصله در شهد سرد شده بیندازید تا شهد را به خود جذب کند. سپس از داخل شهد خارج کرده و با پودر نارگیل یا پودر پسته تزئین و درنهایت سرو کنید. نوش جان

توضیح: خانه‌های جداول روبه‌رو را با عددی ۱ تا ۹ چنان پر کنید که در هر رج (سطر) و ستون و نیز در هر یک از جدول‌های درونی هر عدد تنها یک بار استفاده شده باشد.

جدول سودوکو

## سخن ستارگان (برای تفنن و سرگرمی)

فال شما برای ۲۶ ژانویه تا ۱ فوریه / ۶ تا ۱۲ بهمن

ترجمه: خاطره تحویل‌داری یکتا

### متولدین تیر (۲۲ ژوئن - ۲۲ ژوئیه)



سال ۲۰۲۳ برای شما آسان‌تر می‌گذرد! در این سال از محبوبیت بیشتری برخوردارید. این محبوبیت نه تنها در بین دوستان، آشنایان و همکاران، بلکه در کلوب‌ها، گروه‌ها و سازمان‌های حرفه‌ای هم ایجاد می‌شود. به شکلی، بردباری و سخاوت نسبت به دیگران برایتان ساده‌تر خواهد بود. در این سال بیشتر ایده‌آل‌گرا بوده و برای بهتر کردن جهان اطراف خود تلاش می‌کنید. باید بدانید امسال از هر دست بدهید، به بهترین شکل از همان دست دریافت می‌کنید.

### متولدین مرداد (۲۳ ژوئیه - ۲۲ اوت)



امسال باید با «کمتر» کنار بیایید. حمایت مال، عملی و روانی کمتر از طرف دیگران. از عهده آن به خوبی برمی‌آید. شما بسیار قوی هستید و نباید ترس به خود راه دهید. این بدان معنا نیست که زندگی شما به سرانجام می‌آفتد، بلکه برعکس دوره ساختن خود دیسیپلینی و قوی کردن تمرکز را پشت سر می‌گذارید. ژوئیه خوش‌یمن هم برای اولین بار پس از ۱۲ سال از بالای موقعیت شما عبور کرده و شما را در نظر دیگران عالی می‌نماید. منتظر ترفیع در کار و تمجید از طرف دوستان باشید.

### متولدین شهریور (۲۳ اوت - ۲۲ سپتامبر)



امسال باید بدانید که به نیاز خود به استراحت احترام بگذارید. مراقب خود باشید، زیرا زحل در مقابل موقعیت شما بوده و باعث می‌شود احساس کنید از زندگی خسته شده‌اید. علیرغم آن باید بگویم امسال فرصت‌های بسیار خوبی برای سفر دارید. برخی از شما هم دوره‌هایی را می‌گذرانید و می‌خواهید توانایی‌ها و دیسیپلین خود را بالاتر ببرید. با تحصیل و سفر قطعاً جهان اطراف شما در این سال به شکلی دیگر گسترده خواهد شد.

### متولدین فروردین (۲۱ مارس - ۱۹ آوریل)



امسال دو اثر بسیار متفاوت را تجربه می‌کنید. از یک‌طرف زمان آن است که به سراغ کمدها، قفسه‌ها، زیرزمین و گاراژ بروید و خود را از آنچه دیگر نیاز ندارید خلاص کنید. حتی ممکن است برخی دوستان، کار و یا حتی کشورها را هم کنار بگذارید. این را نباید از دست دادن، بلکه باید گشایش راه فرض کنید. برای شروع زندگی جدید آماده می‌شوید. از طرف دیگر باید گفت امسال ثروتمندتر می‌شوید! با یک دست رها می‌کنید و با دست دیگر پول دریافت می‌کنید.

### متولدین اردیبهشت (۲۰ آوریل - ۲۰ مه)



خبر خوب برای شما! ژوئیه خوش‌یمن امسال بعد از ۱۲ سال به موقعیت شما آمده و تا ژوئن ۲۰۲۴ همان‌جا باقی می‌ماند! این موهبتی بزرگ است! به عبارتی شروع یک دوره دوازده‌ساله در رشد ارزش‌ها و تمام جوانب زندگی است. بسیاری از شما امسال فرصت سفر خواهید داشت. اکنون زمان خوبی است که با تحقیق و مطالعه جهان اطراف خود را گسترش دهید. خوش‌بین و سخاوتمند بودن نسبت به دیگران در این زمان برای شما بسیار آسان خواهد بود.

### متولدین خرداد (۲۱ ژوئن - ۲۱ ژوئن)



امسال زمان شکوفایی است و برداشت برای شما آغاز می‌شود. در این زمان مورد تشویق و تقدیر قرار گرفته و جوایزی به شما اعطاء می‌شود. البته شاید شکست‌هایی هم داشته باشید. اکنون متوجه می‌شوید چه چیزهایی در زندگی شما به کار آمده و چه چیزهایی به کار نمی‌آیند. امسال مسئولیت‌های زیادی خواهید داشت. سخت تلاش می‌کنید و برای تلاش خود اعتبار کسب می‌کنید. در نتیجه این تلاش مزایای بسیاری هم خواهید داشت.

Let's adopt good habits against the viruses.



Québec.ca/LimitVirusTransmission

Votre gouvernement

Québec

**درس‌ون** معلم خصوصی آنلاین

- قیمت مناسب
- دسترسی راحت
- تنوع رشته‌های آموزشی
- منطبق با سیستم آموزشی کانادا

از \$10 کانادا

فارسی، زبان، هنر، موسیقی، ورزش، شطرنج، ریاضی، برنامه‌نویسی، علوم

WWW.DARSOONONLINE | 1(877)370-3277

### متولدین دی (۲۲ دسامبر - ۱۹ ژانویه)



ژوپیتر خوش‌یمن از یکی از بخش‌های مربوط به شادی و تفریح در موقعیت شما عبور می‌کند! این حالت شرایط سفرهای خوب را برایتان فراهم می‌کند. علاوه بر آن عشق و شادی با بچه‌ها را برایتان به همراه می‌آورد. از تماشای شرکت در فعالیتهای ورزشی لذت می‌برید. شاید توانایی شما را در بهره‌مالی هم بالا ببرد. به عبارتی تمام جوانب ابراز درونی خلاق را در شما تقویت می‌کند. علاوه بر آن ممکن است شغل یا محل زندگی خود را تغییر دهید.

### متولدین بهمن (۲۰ ژانویه - ۱۸ فوریه)



سالی که در پیش رو دارید فرصتهای بسیاری را برای بهتر کردن زندگی در شما ایجاد می‌کند. محل زندگی خود را تعمیر کرده یا تغییر دکوراسیون می‌دهید. اکنون همچنین زمان خوبی است برای آنکه با خرید و فروش املاک، بهره‌مالی لازم را از تغییر شرایط ببرید. خانواده شما هم خوشحال‌تر هستند. بچه‌ها و اعضاء خانواده با سخاوت بیشتری نسبت به هم رفتار می‌کنند. گویی شیشه‌ای از قرص‌های شادی را در بین خانواده پخش می‌کنید. شکرگذار باشید.

### متولدین اسفند (۱۹ فوریه - ۲۰ مارس)



خبر خوب آنکه از ماه مارس سفر شما از بخش تاریک درون پایان می‌یابد. از سال ۲۰۲۰ زندگی برایتان پر از سختی، چالش، شرایط ناامیدکننده، ترس و از دست دادن دوستان بوده است. اما از آغاز امسال همه اینها فقط در گذشته شما بوده‌اند. راه جدیدی را آغاز می‌کنید و همه‌چیز از امسال برایتان کاملاً متفاوت خواهند بود. برخی از شما حتی فعالیت‌های روزانه را هم تغییر می‌دهید. شادتر و با امید بیشتر زندگی کرده و ذهنتان مملو از ایده‌های بزرگ است.

### متولدین مهر (۲۳ سپتامبر - ۲۲ اکتبر)



امسال برای اهداف بلندمدت خود که طرف دو تا سه سال دیگر به بار خواهند نشست، سخت تلاش می‌کنید. خوشبختانه کمک خوبی هم خواهید داشت، زیرا ژوپیتر خوش‌یمن با کیسه پر پول خود از یکی از خانه‌های پول شما عبور می‌کند. این بدان معناست که ممکن است ارثیه‌ای به شما رسیده یا به‌طور غیرمستقیم از طریق منبع دیگری پولدارتر می‌شوید. اکنون بهترین زمان برای درخواست وام است. تغییرات شگفت‌انگیزی در راه‌اند که زندگی شما را مملو از پول و جوایز می‌کنند.

### متولدین آبان (۲۳ اکتبر - ۲۱ نوامبر)



امسال تأثیرات مطلوبی را در دوستی‌ها و ازدواج احساس می‌کنید. در حقیقت اکنون در دوازده سال گذشته بهترین زمان برای ازدواج است! خبر خوب آنکه با همه افرادی که شما را به شکل‌های مختلف کمک می‌کنند، برخورد می‌کنید. اکنون زمان تنها عمل کردن نیست. با دوستان نزدیک و دور ارتباط برقرار کنید. در این زمان همچنین باید از مشورت با مشاورین استفاده کنید. فراموش نکنید هر چه می‌سازید نتیجه سخت‌کوشی شماست.

### متولدین آذر (۲۲ نوامبر - ۲۱ دسامبر)



امسال برای شما زمان اساسی و محوری است، زیرا در این زمان پایه‌های محکمی را برای خود و خانواده‌تان می‌سازید. شاید تغییر محل زندگی یکی از همین موارد باشد. بدین ترتیب ممکن است امسال با تعمیرات عمده در خانه، محل زندگی خود را بهتر کنید. اکنون بهترین زمان در طول ده سال گذشته برای یافتن شغلی عالی و دوست‌داشتنی است. می‌توانید شرایط کاری را برای خود بهتر کرده و یا شغل بهتری پیدا کنید. شغلی که درعین حال از آن لذت ببرید.

**Bazaar**

غذای گرم، شیرینی، خشکبار و انواع مواد غذایی ایرانی و خارجی در شعب فروشگاه ایرانی بازار

**BazaarFood.ca**

ارسال سریع محصولات گوشتی، غذای روز و مواد غذایی با کمترین هزینه ارسال در فروشگاه آنلاین بازار

Downtown: 1905 Saint-Catherine St W, H3H1M3 (514) 846 1617  
Westmount: 4051 Saint-Catherine St W, H3Z3J8 (438) 771 8778

social media icons: bazaar.epicerie, superbazaar, bazaariraniansuper

**We Make Your Dreamy Building a Reality**

**طراحی، نظارت و اجرا**

کلیه خدمات ساختمانی، تاسیساتی و برقی

دارای مجوز رسمی از اداره ساختمان کبک  
R.B.Q #: 5773-7520-01

- طراحی و نوسازی کامل ساختمان
- بازسازی کامل ساختمان به انضمام طراحی و دکوراسیون داخلی منزل
- تغییر محل پله، تغییر و تقویت اسکلت ساختمان
- بازسازی کامل آشپزخانه، تعویض کابینت، حمام و سرویس بهداشتی
- اجرای عایق‌بندی دیوارهای بیرونی جهت کاهش مصرف برق ساختمان
- تعویض سیستم قدیمی گرمایش و سرمایش یا سیستم مدرن و کم‌مصرف

طراحی، بازدید و برآورد رایگان (514) 942-9969  
www.amajco.ca

شعر هفته

افسانه عاشقی

آرند که واعظی سخنور  
 بر مجلس وعظ، سایه گستر  
 از دفتر عشق نکته می راند  
 و افسانه عاشقی همی خواند  
 خر گم شده ای بر او گذر کرد  
 وز گمشده خودش خبر کرد  
 زد بانگ که کیست حاضر امروز  
 کز عشق نبوده خاطر افروز؟  
 نی محنت عشق دیده هرگز  
 نی جور بُتان کشیده هرگز  
 بر خاست ز جای، ساده مردی  
 هرگز ز دلش نزاده دردی  
 کان کس منم ای ستوده دهر  
 کز عشق نبوده هرگزم بهر  
 خر گم شده را بخواند، کای یار  
 اینک خر تو، بیار افسار  
 منبع: (دختر به شرط چاقو، غلامعلی گرای، زهرا  
 سادات حسینی، تهران: نشر خاموش، ۱۳۹۸)

شاهین ملا

حکایت هفته

ملا داشت از کوچهای می گذشت. دو تا بچه را دید که دارند سر کلاغی با هم دعوا می کنند. هر کدام از بچه ها یک بال کلاغ را گرفته بود و به طرف خود می کشید، کم مانده بود کلاغ از وسط نصف شود. ملا جلو رفت و گفت: «حیوان زبان بسته را چرا عذاب می دهید؟»  
 بچه اولی گفت: «من اول کلاغ را دیدم، پس کلاغ مال من است.» بچه دومی گفت: «من کلاغ را گرفتم، پس کلاغ مال من است.» ملا گفت: «کلاغ خودش چه هست که سر آن دعوا می کنید؟» بچه ها گفتند: «شما هر چه بگویید ما قبول می کنیم.» ملا گفت: «من کلاغ را از شما می خرم و به هر کدام از شما یک درهم می دهم.»  
 بچه ها پول را گرفتند و خوشحال و خندان راهشان را کشیدند و رفتند. ملا کلاغ را آزاد کرد، اما کلاغ بیچاره نای پریدن نداشت، رفت و میان شاخ های گاوی نشست. ملا خوشحال شد و گفت: «این کلاغ، شاهین من است. چه حیوان خوبی برای من شکار کرده.»  
 ملا کلاغ را برداشت، گاو را جلو انداخت و به طرف خانه اش رفت. صاحب گاو به قضیه پی برد و به خانه ملا رفت و گاوش را خواست. ملا گفت: «گاو را شاهین من شکار کرده و مال من است. اگر شکایتی داری، برو پیش قاضی.»  
 آن شخص پیش قاضی رفت و از ملا شکایت کرد. قاضی ملا را احضار کرد. ملا پیش قاضی آمد و با اشاره به او فهماند چند کوزه روغن برایش خواهد فرستاد. قاضی حق را به ملا داد. صاحب گاو مایوس از آنجا رفت. ملا به خانه رفت و چند کوزه روغن برای قاضی فرستاد. قاضی آن شب مهمان داشت و دستور داد با آن روغن شام بپزند. وقتی سر کوزه ها را باز کردند، دیدند پر از لای و لجن است. قاضی فوراً ملا را احضار کرد و گفت: «خوب مرا مسخره کرده ای.»  
 ملا گفت: «شما هم خوب قانون را مسخره کرده اید. چرا بی خودی حق را به من دادید. لایق شما همین روغن است.» قاضی از ملا خواست این قضیه را ندیده بگیرد. ملا هم گاو را به صاحبش پس داد.  
 منبع: (طنز و شوخ طبعی ملانصرالدین، به روایت عمران صلاحی، تهران: نشر نخستین، ۱۳۸۰)

نکته هفته

اوربانا فالاجی: وقتی حوا سبب ممنوعه را چید، گناه به وجود نیامد؛ آن روز یک قدرت باشکوه متولد شد که بهش می گویند: نافرمانی!

نقل قول هفته

سیمون دوبووار: کوشش برای سلطه بر زمین کار بیهوده ای است؛ برای انسان ها هیچ کاری نمی شود کرد، زیرا تجاوتشان فقط به دست خودشان است...

ضرب المثل هفته

پارسی: خواهی که چو صبح، صادق القول شوی، خورشید صفت، با همه کس یکرو باش. آلمانی: هرچه قفس تنگ تر باشد، آزادی شیرین تر خواهد بود.

لطیفه های هفته

www.hafteh.ca

- 👉 گاز نداریم ... فقط بوس ... ستاد مدیریت بحران شرکت ملی گاز ایران!
- 👉 خدا پدر رئیسی رو بیمارزه، چهار میلیون مسکن نساخت ... وگرنه گاز مصرفی اونا هم دردسر می شد تو این زمستون ... چقدر هوشمندانه عمل کرد!
- 👉 از ۱۲ تا امام یازده تاش تو جنگ شکست خوردن و به بدترین شکل کشته شدن ... آخریم که کلاً نیست ... بعد تو تو بیبت می زنی هر کس با آل علی درافتاد ورافتاد! ... شیشه می زنی؟
- 👉 دیشب یه هایپ خریدم، پولش رو رفیقم حساب کرد ... از اون موقع داره زنگ می زنه میگه انرژیت چطوره؟ ... بی حوصله که نیستی؟
- 👉 انتگرال شاید یه روزی به کارمون بیاد ... ولی «ینفعل و منفعل انفعال» چی لعنتیا!؟
- 👉 دوتا چیز رو هیچ وقت به کسی نگو ... اول اهداف ... بعدش فیلترشکن!
- 👉 مثل اینکه دیروز شرکت گاز زنجان، گاز اداره برق رو قطع کرده ... اداره برق هم اومده تلافی کنه، برق شرکت گاز رو قطع کرده!



## نیازمندی‌های شما در تورنتو

سی دی-ویدئو	بیمه ویزیتوری و دانشجویی	اتومبیل (فروش)
عکاسی و فیلمبرداری	پس انداز تحصیلی	اتومبیل (تعمیرگاه)
فرش و موکت	پزشکی - روانشناسی - مشاوره	آرایشگاه - زیبایی - اسپا
فروشگاه‌ها	دکتر اشکان کیتی پور ۹۰۵-۲۳۷-۸۷۵۵	ارز و صرافی
نانوایی سوپر آرینا 11108 Yonge St, Richmond Hill, L4C 0M6	ترجمه و دعوتنامه رسمی	صرافی نیاز ۴۱۶-۲۹۴-۳۰۰۳
کامپیوتر و خدمات	چاپ و کپی	صرافی آرش ۹۰۵-۹۵۵-۲۵۹۹
بابک یزدی ۴۱۶-۲۲۶-۶۹۳۹	حسابداری	آژانس مسافرتی
کتاب فروشی - کتابخانه	حمل و نقل	آموزش - مدارس و موسسات
پرستوک ۴۱۶-۲۲۳-۰۸۵۰	داروخانه	درسون ۸۷۷-۳۷۰-۳۲۷۷
سرای بامداد ۴۱۶-۶۸۰-۶۴۶۲	Hustmill Park Pharmacy ۴۱۶-۹۰۱-۴۷۰۰	سارنگ (Trading) ۴۳۸-۲۲۰-۱۲۰۴
محضر رسمی	World Pharmacy ۹۰۵-۵۹۷-۵۱۵۰	موسسه فناوریان ۶۴۷-۳۵۵-۲۲۵۵
مراکز مذهبی	Richmond Hill Pharmacy ۹۰۵-۲۳۷-۷۸۷۴	آموزش - موسیقی
مشاور مهاجرت	دندان پزشکی	آموزش (زبان)
نفیسه پرورنده ۴۱۶-۹۳۹-۹۵۵۲	دندانپزشکی دانا ۹۰۵-۵۰۳-۰۳۵۹	املاک - مشاور املاک
ویزا فکتوری ۴۱۶-۵۶۱-۸۷۶۵	رسانه‌های گروهی	سیامک شکیبی ۴۱۶-۳۰۲-۱۱۰۶
نان و شیرینی	رستوران - کیتزینگ	املاک - تعمیرات ساختمان
وکیل	بمیوویج (ساندویچ و پیتزا) ۹۰۵-۲۳۵-۸۲۲۲	املاک - بازرسی ساختمان
	سازمان‌های فرهنگی	املاک - وام مسکن
	بنیاد پریا ۹۰۵-۷۶۴-۰۲۰۲	بیمه عمر و سرمایه‌گذاری
	344 John St., Thornhill, L3T 5W6	Insufin Insurance ۹۰۵-۳۷۰-۰۰۱۱
	تیرگان ۴۱۶-۶۴۰-۲۴۱۲	بیمه (خودرو-خانه-سفر)
	7191 Yonge St #802, Thornhill, L3T 0C4	

## نیازمندی‌های شما در مونتریال و اتاوا

پیش شماره‌های  
نوشته نشده ۵۱۴ هستند

۸۳۴-۸۰۵۳	مهرداد مرادخانی	۹۶۷-۵۷۴۳	مینو اسلامی	اتومبیل (فروشی)	
	بیمه عمر و سرمایه‌گذاری	۵۸۸-۰۶۰۹	مهدی انصاری	Auto Highlander	۴۵۰-۴۶۵-۰۸۸۶
۵۵۳-۰۹۷۸	مهدی امانی	۸۱۳-۱۰۰۰	مهرک ایرانفر	www.autohighlander.com	
۲۹۶-۹۰۷۱	علی پاکژاد	۶۵۱-۴۸۲۶	بهار ایزدی	1080 Rue Victoria, Ville Lemoyne, QC J4R 1P7	
۶۹۰-۶۱۸۱	متین تیره‌دست	۹۷۱-۷۴۰۷	کاظم پرتوتهرانی	اتومبیل - تعمیرگاه	
۲۹۶-۷۳۰۶	مژگان رجبی	۹۹۵-۳۰۴۱	آتوسا تنگستانی‌فر	اطلس	۴۸۴-۴۴۸۱
۴۶۷-۸۴۹۱	عبدالله صفوی	۹۶۹-۲۴۹۲	نادر خاکسار	6000 saint jaque H4A 2E9	
۴۳۸-۳۴۵-۵۰۶۶	فریبا علیزاده	۷۳۰-۵۴۲۷	فرید زادا	شمیران	۴۸۷-۶۲۶۲
	بیمه - خودرو - خانه - سفر	۶۷۷-۳۹۰۰	محمود رحیم‌زاده	آرایشگاه - زیبایی - اسپا	
۶۹۰-۶۱۸۱	متین تیره‌دست (بیمه سفر)	۴۳۸-۸۷۲-۷۳۷۳	نازک سلیمان‌پور	رویا	۹۳۴-۳۳۷۴
	مشاور فارسی زبان بیمه Allstate	۷۳۰-۳۹۰۹	آرش شکور	سیروس	۲۴۰-۱۴۹۳
۴۳۸-۷۹۶-۱۱۵۰	مهرداد ملک جمشیدی	۲۹۰-۲۲۱۰	شهره شهریان	فریبا	۴۸۷-۰۸۰۰
۸۶۶-۲۴۶۳	محمد تائبی	۶۲۵-۲۵۲۵	سحر صمدایی	مهرناز	۲۰۹-۷۳۰۴
	بیمه - ویزیتوری و دانشجویی	۴۳۸-۳۹۷-۳۲۱۲	رکسان صمیم	Spa Illusion	۶۹۴-۳۷۳۵
۶۹۰-۶۱۸۱	متین تیره‌دست	۹۹۶-۱۰۶۵	هلیا عارفی‌دوست	ارز و صرافی	
۷۴۶-۹۳۹۹	امین طاهری	۴۳۸-۵۲۵-۱۲۹۰	علیجان قربانی	آپادانا	۷۳۱-۸۸۳۹
	پزشکی - روانشناسی - مشاوره	۵۶۱-۳۵۶۱	آرزو گتمیری	بیستی	۸۰۶-۰۰۲۰
۸۴۶-۸۸۷۲	حسین ترکپور	۸۱۶-۴۰۸۰	نینوس گیورگیزنیا	پنج ستاره	۸۴۶-۰۲۲۱
۴۳۷-۹۷۴-۲۹۹۴	لاله رهبین	۵۵۷-۱۹۲۹	حامد ملکی	شریف	۲۲۳-۶۴۰۸
۴۳۱-۲۸۲۶	الهام گرامی	۹۶۶-۹۶۸۱	الهام نیاجامی	پاسیفیک	۲۸۹-۹۰۱۱
	ترجمه و دعوتنامه رسمی	۲۲۲-۲۲۹۳	مانیا نیازی	Expert FX	۸۴۴-۴۴۹۲
۶۲۴-۵۶۰۹	شهریار بخشی	۴۳۸-۴۰۲-۹۳۶۳	شهرام والقان	آژانس مسافرتی	
۷۳۰-۷۴۶۲	آرزو تحویل‌داری یکتا	۵۷۴-۶۱۶۲	هایک هارتونیان	سلطان تراول	۴۸۴-۴۰۰۰
۴۳۸-۳۹۰-۰۶۹۴	خاطره تحویل‌داری یکتا	۸۲۷-۶۳۶۴	فیروز همیتیان	آموزش - مدارس و موسسات	
۶۹۱-۴۳۸۳	رضا داوودی		املاک - تعمیرات ساختمان	کالج فنی و حرفه‌ای اویریون	۷۳۹-۳۰۱۰
۴۳۸-۸۷۶-۴۸۲۲	حمید شورکایی	۹۴۲-۹۹۶۹	شرکت آماج	انجمن خوشنویسان	۴۷۶-۷۲۵۹
۸۸۴-۱۰۱۶	سارا کیانی	۴۴۱-۴۲۹۵	شرکت بن	مدرسه دهخدا	۲۵۸-۸۱۸۶
۴۳۸-۹۲۰-۹۳۰۵	فیروزه مسیحا	۴۶۳-۳۰۱۴	لوله‌کشی پتانسیل	مدرسه فردوسی	۵۰۲-۴۳۷۸
	چاپ و کپی	۲۹۰-۲۹۵۹	Pars Constraction Group	کالج فنگی	۹۰۷-۵۰۷۳
۴۸۸-۵۳۳۳	فتوچی ان دی جی		املاک - بازرسی ساختمان	مدرسه وست آیلند	۶۲۶-۵۵۲۰
	حسابداری	۹۷۱-۱۳۵۹	محمودرضا اسکندری	آموزش - موسیقی	
۵۴۹-۱۳۴۴	حجت رستمی	۵۰۸-۳۸۱۱	حسین فرهنگد	استاد پیانیست قرچه‌داغی	۴۸۴-۸۷۴۸
۸۸۶-۷۴۷۱	مهدیه سلیمی		املاک - وام مسکن	پیانو / فخاریان	۹۹۶-۱۶۲۰
۸۰۶-۰۰۶۰	عباس شفیعی	۴۳۸-۳۹۴-۵۲۸۵	صبا المعی	پیانو / TwinMuse	۸۱۴-۱۷۴۹
۷۷۷-۳۶۰۴	سرور صدر	۶۰۶-۵۶۲۶	بهرز باباخانی	سنتور / صابر جلیل‌زاده	۵۴۹-۴۶۹۷
۴۵۸-۷۵۹۹	اردشیر معین افشاری	۹۶۲-۸۸۳۰	هومن بصیر	آموزش - زبان	
۲۲۵-۳۵۰۰	Elan Accounting	۹۹۵-۳۰۴۱	آتوسا تنگستانی‌فر	دکتر رضا یاوریان	۶۵۳-۳۰۵۰
		۴۳۸-۹۲۶-۵۶۲۶	مریم رمضانلو	املاک - مشاور املاک	
		۵۷۶-۵۰۲۳	کتی کرچی (Desjardins Bank)	محمد اجزایی	۹۲۴-۵۰۵۵

کتاب فروشی - کتابخانه	کتاب سرا - اتواتر	حمل و نقل
۴۸۵-۳۶۵۲ کتابخانه نیما	۹۳۳-۰۹۳۳ 755 Atwater Ave.	۹۳۵-۳۳۰۰ المپیک
۷۸۷-۸۸۴۰ نوروززمین	۷۶۶-۲۸۵۵ کتاب سرا - نانزآیلند	۸۸۷-۰۴۳۲ قربان
محضر رسمی	7.Place de Commerce,Porte #102 Verdun	۲۳۴-۳۳۹۹ Loadex Transport
۹۰۳-۸۵۶۰ مونا صالحی	سی دی - ویدپو	داروخانه
مراکز مذهبی	۲۲۲-۳۳۳۶ تپش	۲۸۸-۴۸۶۴ پروکسیم
۸۴۹-۰۷۵۳ انجمن بهایی	عکاسی و فیلمبرداری	۵۱۹-۳۰۶۰ گلنسیم ریاحی
۳۴۱-۲۲۳۵ موسسه خوبی	استودیو رز	۴۵۰-۶۲۸-۸۱۰۰ فارماپری لاوال
مشاور مهاجرت	۹۸۴-۸۹۴۴ استودیو فتوبوک	۴۵۰-۶۲۸-۴۰۰۷ فارماپری لاوال
۶۳۸-۸۲۵۸ روادید	۶۶۰-۸۲۶۰ عکاسی مهناز	دندانپزشک
۲۸۹-۹۰۴۴ معصومه علی محمدی	فرش و موکت	۶۳۴-۷۲۸۱ راضیه رضوی
www.GanjiCo.com گنجی	۷۳۹-۴۸۸۸ قالی شویی و رفو	۷۳۱-۱۴۴۳ شریف نائینی
۹۰۳-۴۷۲۶ علی مختاری	فروشگاه‌ها	۹۳۳-۶۸۰۰ فریدون هرنیدیان
۷۴۸-۰۹۴۹ سهیل ملاحمدی	بازار	رسانه‌های گروهی
نان و شیرینی	۸۴۶-۱۶۱۷ دانیکا	۸۴۸-۹۵۹۹ بازار
۶۳۴-۶۳۶۳ سنک آذر	۷۳۸-۱۳۸۴ Exo Fruits	۹۹۶-۹۶۹۲ پیوند
۸۳۶-۵۵۵۳ گندم	۶۷۵-۱۴۹۹ Marche RS	۹۹۶-۱۶۲۰ ر-می
وکیل	کامپیوتر و خدمات	۸۳۴-۷۲۵۴ هفته
۹۵۳-۳۵۷۰ نیوشا ریاحی	بیژن جلالی	رستوران - کیتترینگ
	۲۵۸-۸۱۸۶	پوشاپ (هندی)
		۷۳۷-۴۵۲۷



www.hafteh.ca  
info@hafteh.ca

محل‌های پخش

## هفته در اتاوا هفته در تورنتو

<b>Caspian supermarket</b> 2052 Sheppard Ave E	<b>Super Tehran</b> 7327 Yonge St	<b>Shiva exchange</b> 10997 Yonge St	<b>Arya Food Market</b> 508 Gladstone Ave, K1R 5P1
<b>Kurosh supermarket</b> 740 Sheppard Ave E # 2	<b>Super Parsian</b> 8129 Yonge St	<b>Sabzineh</b> 10145 Yonge St	<b>Shiraz Store</b> 725 Somerset St W . K1R 6P7
<b>Restaurant Shamshiri</b> 280 Sheppard Ave E	<b>Shirini Hel-va-Golab</b> 8147 Yonge St	<b>Khaki Restaurant</b> 10210 Yonge St	<b>Kabul Store</b> 355 Montreal Rd, K1L 6B1
<b>Ava food market</b> 193 Sheppard Ave E	<b>Restaurant Khansalar</b> 9325 Yonge St	<b>Arina super bakery</b> 11108 Yonge St	<b>Donerma Reataurant</b> 129a Bank St. K1P 5N7
<b>Pegah bookstore</b> 5513 Yonge St	<b>Day Meet</b> 9555 Yonge St Unit 23	<b>Daryani Bakery</b> 10670 Yonge St	<b>Afghan Kebab Express</b> 249 Bank St. K2P 1X2
<b>Hafteh Media Group</b> 6012A Yonge St	<b>Garni Bakery</b> 9555 Yonge St, Unit ...	<b>Super Haftseen</b> 26 Levendale Rd	<b>Ravadiid - Immigration Office</b> 310 Miwate Privet, #311, K1R 0E2
<b>Ladan pastry</b> 7073 Yonge St	<b>Oranous Pastry</b> 9625 Yonge St Unit C2	<b>Sahar bread</b> 12 Levendale Rd	
<b>Hyper Fresh</b> 118 Doncaster Ave	<b>Taftan Kabab</b> 9625 Yonge St	<b>Heeva food</b> 10454 Yonge St	
<b>Parya</b> 344 John St	<b>Super Talaei</b> 10670 Yonge St	<b>Daei Reza Bakery</b> 9580 Yonge St Unit 105	
<b>World Pharmacy</b> 7163 Yonge St, # 128	<b>Apadana Drugstore</b> 9625 Yonge St	<b>I.D.A. Pharmacy</b> 9206 Yonge St	
<b>Restaurant Yasman</b> 7181 Yonge St # 127	<b>Ramand bakery</b> 9631 Yonge St	<b>Baran Bakery</b> 8950 Yonge St	
<b>Saraye Bamdad</b> 7181 Yonge St # 127	<b>Toranj supermarket</b> 9737 Yonge St # 214	<b>Chef Burger</b> 8910 Yonge St	
<b>Shops on Yonge</b> 7181 Yonge St	<b>Arash Exchange</b> 9993 Yonge St	<b>Pantea Pastry</b> 8910 Yonge St Unit 6	

## 16. Histoire de couverture

Une campagne pour donner une représentation politique au prince Reza Pahlavi

**Est-ce positif ou négatif pour le mouvement anti-dictature ?**

■ K. Shemranie, Arsam Arani, et Pegah Sharifi



Cover  
NO.714

### 43 Interview :

Mahdis Mokhtari

Entretien exclusif "Hefty" avec Shabnam Farshadjoo :  
**Si j'avais le droit à la liberté d'expression, je resterais en Iran**

### 13 Reportage:

Sepideh Salehi

Exposition de peintures de Marjan Saeedi à Montréal

### 25 Immigration:

M Alimohammadi

**entrée express plus rapide en Alberta en raison de 43 000 postes vacants**

### 36 Économie:

Aref Mohammadi

**Critique du film : Le roi Richard**

### 63 Afghanistan:

Nargis Hashimi

**La demande de six députés canadiens pour sauver les femmes afghanes**



43



13



25



36



63

Publication: Journal Hafteh / 4479777 Canada Inc

Un magazine hebdomadaire pour la communauté Afghane/iranienne a Canada

A weekly Magazine for the Afghan/Iranian Community in Canada

26 jan 2023, numéro 714

Hafteh will not be published on the following dates during 2022:

January 5th  
July 6th

March 23rd  
October 12th

**Bureau de Toronto**  
6012A Yonge Street  
North York, ON M2M 3V9  
**(416) 548-5671**

**Bureau de Montréal**  
1980 Rue sherbrooke O  
Suite#: 900  
Montreal H3H 1E8  
**(514) 834-7254**

• www.hafteh.ca  
• info@hafteh.ca  
• news@hafteh.ca  
• ad@hafteh.ca  
• ISSN 1918-4379 Hafteh

**Rédacteur en chef: Khosro Shemiranie**

Editeur en ligne : Arash Mohebi

Photographe: Mahnaz Zangirzani  
Dessinateur: Sirous Yahyaabadi

Littérature: Farzaneh Safaei  
Psychologie: Dr Elham Gerami  
Economie: Armin Aryanpour  
Immigration: Masoumeh Alimohammadi  
Cinema: Aref Mohammadi  
Medicine:  
Droit: Me Niousha Riahi

Communauté afghane: Nargis Karimi Hashimi,  
Actualité Communauté: Sepideh Salehi



le prix: \$3.50

Les frais de l'abonnement annuel: 160 dollars

This project is funded in part by the Government of Canada.  
Ce projet est financé en partie par le gouvernement du Canada.

Canada



## ساختمان جدید پریا

با ظرفیت ۱۰ هزار فوت مربع با کمک‌های دولتی و مردمی در حال ساخت می‌باشد



Parya Construction Site - September 2022



بنیاد پریا  
Parya Trillium  
Foundation

## بنیاد پریا

اولین و تنها کامیونیتی سنتر ایرانی در دنیا  
پیست ساله شد

کمک‌های مالی خود را توسط E-Transfer  
به [admin@parya.org](mailto:admin@parya.org) و یا به ایمیل  
[www.canadahelps.org/en/charities/  
parya-trillium-foundation](http://www.canadahelps.org/en/charities/parya-trillium-foundation)

ارسال فرمایید.

کمک‌های بیش از ۱۰۰ دلار، رسید مالیاتی دریافت خواهند کرد  
برای جزئیات بیشتر، از وب سایت ما بازدید کنید

[www.parya.org](http://www.parya.org)



Your \$2000 gift will be recognized  
as a **Brick** for five years.



Donations exceeding \$5000  
will be permanently recognized  
on the **Recognition Wall**  
at the building entrance.



2010



2011



2023

صرافی  
بِیستی  
مونترال



Montreal  
BISTI  
EXCHANGE

ارسال حواله



خرید و فروش ارز



خرید و فروش ارزهای دیجیتال



وسترن یونیون



Competitive rates - Fast transfers - FINTRAC-regulated



+1(514) 806 0020 | [www.bisti.ca](http://www.bisti.ca) | [bisti@bisti.ca](mailto:bisti@bisti.ca) | [instagram.com/bistifx](https://www.instagram.com/bistifx)

# Marche RS

MARKET



1.99\$

JUICE 1&1

EACH



4.99\$

ALMOND SLICE



4.99\$

WALNUT AVANTINA CALIFORNIA



5.99\$

WHOLE CHICKEN

با خیال راحت خرید کنید!

در وست آیلند افتتاح شد  
فروشگاه بزرگ مواد غذایی ایرانی و افغانی

تخفیف‌های ویژه به مناسبت گشایش

514-675-1499



15400 boul de Pierrefonds, Montreal, H9H 4K3



**INSTITUT TECHNIQUE**  
**AVIRON**  
**TECHNICAL INSTITUTE**  
**DE MONTRÉAL**

80 année écoulées pour le bon service

• امکان دریافت وام و بورس  
• مشاوره برای کارهایی ارائه می شود

**Service de Placement Disponible**




## روایهای خود را واقعیت بخشید

Les cours sont disponibles en français ou en anglais  
Le cours de dessin industriel est offert en ligne ou en présentiel

Programmes D.E.P 1800 heures:

دوره های حضوری

- Soudage-montage
- Mécanique automobile
- Électricité
- Soutien Informatique

- جوشکاری و مونتاژ
- مکانیک اتومبیل
- برق کاری
- پشتیبانی کامپیوتر

دوره های آنلاین

- Dessin industriel

امتحانات: حضوری یا آنلاین (بر اساس نیازهای شما)

- طراحی صنعتی



5460 Royalmount, Ville Mont-Royal ☎ De La Savane

www.avirontech.com

514-739-3010



**\$888.000** | Centrais: 18881565  
7250 RUE LESLIE, BROSSARD

برای فروش



**\$899.000** | EXCLUSIVE LISTING  
20 RUE ESTELLE-MAUFFRET, NOTRE-DAME-DE-L'ÎLE-PERROT

برای فروش

# #1

برترین تیم مشاورین املاک در

LONDONO REALTY GROUP INC

2018 à 2022

CORPORATION DE LAUREN

## آرش و شیرین شکور

کارشناسان رسمی املاک مسکونی و تجاری شما



# ۵۱۴ ۷۳۰۳۹۰۹